

**HP LaserJet**  
**1160, 1320, 1320n,**  
**1320tn, 1320nw**



**الاستخدام**



الطابعة hp LaserJet 1160  
و الطابعة hp LaserJet 1320 series

دليل المستخدم

---

إن المعلومات الواردة في هذا المستند عرضة للتغيير دون إشعار.

الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات شركة HP موضحة في  
بيانات الضمان الصريحة المرفقة بهذه المنتجات والخدمات.  
ولا ينبغي اعتبار ما ورد هنا بمثابة ضمان إضافي. وتخلي  
شركة HP مسئوليتها عن أي أخطاء فنية أو تحريرية أو أي  
أخطاء حذف وردت في هذا المستند.

شكر علامات تجارية

تعتبر كل من Microsoft® و Windows® و  
Windows NT® علامات تجارية مسجلة باسم شركة  
Microsoft Corporation في الولايات المتحدة الأمريكية.

كما تعتبر كل من Energy Star® و شعار  
Star® علامتين مسجلتين لوكالة حماية البيئة التابعة للولايات  
المتحدة الأمريكية.

تعد PostScript® علامة تجارية لشركة  
Adobe Systems Incorporated.

تعد Bluetooth® علامة تجارية مسجلة مملوكة لأصحابها  
المعنيين وتستخدمها شركة Hewlett-Packard بموجب  
ترخيص رسمي.

تعد Java™ علامة تجارية صادرة من الولايات المتحدة  
الأمريكية باسم شركة Sun Microsystems Inc.

تعتبر UNIX® علامة تجارية مسجلة لمجموعة  
The Open Group.

تعد Linux® علامة تجارية مسجلة صادرة من الولايات  
المتحدة الأمريكية باسم شركة Linus Torvalds.

# جدول المحتويات

## ١ أساسيات الطابعة

٢	الوصول السريع لمزيد من المعلومات
٢	ارتباطات WWW لبرامج تشغيل الطابعات وبرامج الكمبيوتر والدعم
٢	ارتباطات دليل المستخدم
٢	أين يمكنني أن أعثّر على المزيد من المعلومات
٣	تكوينات الطابعة
٣	طابعة HP LaserJet 1160
٣	طابعة HP LaserJet 1320
٤	طابعة HP LaserJet 1320n
٤	طابعة HP LaserJet 1320tn
٤	طابعة HP LaserJet 1320nw
٥	جولة عامة
٦	لوحة تحكم الطابعة
٧	مسارات الوسائط
٧	أولوية لفتحة إدخال ورق سعة ورقة واحدة (الدرج 1)
٧	درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2)
٨	المسار المباشر للإخراج
٩	حاوية الإخراج
١٠	الوصول إلى خرطوشة الطابعة
١١	برنامج الطابعة
١١	نظم التشغيل المعتمدة
١١	تنصيب برنامج الطابعة
١٢	خصائص الطابعة (برنامج التشغيل)
١٣	أولويات إعداد الطابعة
١٣	التعليمات الفورية لخصائص الطابعة
١٤	برنامج لنظام التشغيل Windows
١٤	برنامج تشغيل الطابعة
١٤	برنامج تشغيل الطابعة المتاحة
١٤	مربع أدوات HP
١٤	ملقم الويب المضمن
١٦	البرنامج الخاص بأجهزة Macintosh
١٦	طابعة HP LaserJet 1160
١٦	سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320
١٧	ملفات PostScript Printer Description (PPDs)
١٨	مواصفات وسائط الطابعة
١٨	أحجام الوسائط المدعومة

## ٢ توصيلات الطابعة

٢٠	توصيلات USB
٢٠	توصيل كابل USB
٢١	التوصيلات المتوازية
٢١	توصيل الكابل المتوازي
٢٢	توصيلات شبكة الاتصال
٢٣	الاتصال بالشبكة
٢٥	الاتصالات اللاسلكية

### ٣ إدارة الطابعة

٢٨	صفحة معلومات الطابعة
٢٨	صفحة العرض
٢٨	صفحة التهيئة
٢٨	صفحة حالة مستلزمات الطابعة
٢٨	صفحة تكوين شبكة الاتصال
٢٩	استخدام مربع أدوات HP
٢٩	أنظمة التشغيل المدعومة
٢٩	المستعرضات المدعومة
٢٩	لعرض مربع أدوات HP على نظام التشغيل Windows
٢٩	لعرض مربع أدوات HP على نظام التشغيل Mac
٣٠	أقسام مربع أدوات HP
٣٠	ارتباطات أخرى
٣٠	علامة تبويب الحالة
٣٠	علامة تبويب استكشاف الأخطاء وإصلاحها
٣٠	علامة التبويب تنبيهات
٣١	علامة تبويب المراجع
٣١	إطار إعدادات الطابعة المتقدمة
٣٢	إطار شبكة الاتصال
٣٣	استخدام ملقم الويب المضمن
٣٣	لفتح ملقم الويب المضمن
٣٣	علامة التبويب معلومات
٣٤	علامة التبويب إعدادات
٣٤	علامة التبويب شبكة الاتصال
٣٤	ارتباطات أخرى
٣٥	الطابعة اللاسلكية
٣٥	مقياس IEEE 802.11b/g
٣٥	Bluetooth

### ٤ مهام الطابعة

٣٨	التغذية اليدوية
٣٩	إلغاء مهمة طباعة
٤٠	فهم إعدادات جودة الطباعة
٤١	استخدام خيار EconoMode (لتوفير استهلاك الحبر)
٤٢	تحقيق أمثلية جودة الطباعة لأنواع الوسائط
٤٣	إرشادات حول استخدام الوسائط
٤٣	الورق
٤٤	الملصقات
٤٤	ورق شفاف
٤٤	المغلفات
٤٥	البطاقات والوسائط الثقيلة
٤٦	الورق ذو الرأسية والنماذج المطبوعة مسبقاً
٤٧	اختيار الورق والوسائط الأخرى
٤٧	وسائط HP
٤٧	الوسائط التي يجب عدم استخدامها
٤٧	الوسائط التي قد تؤدي إلى تلف الطابعة
٤٩	تحميل الوسائط في أدراج الإدخال
٤٩	فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1)
٤٩	درج إدخال بسعة 250 ورقة (الدرج 2 أو الدرج الاختياري 3)
٥٠	طباعة مغلف
٥٢	الطباعة على الورق الشفاف أو الملصقات
٥٣	طباعة الورق ذي الرأسية والنماذج المطبوعة مسبقاً
٥٤	الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص وبطاقات
٥٦	الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة المزدوجة)
٥٦	Windows

٥٦	نظام التشغيل Mac OS الإصدار 9
٥٧	نظام التشغيل Mac OS الإصدار X
٥٨	الطباعة على كلا وجهي الورقة (طباعة يدوية على الوجهين)
٥٨	الطباعة اليدوية على الوجهين باستخدام حاوية الإخراج العليا
٦٠	الطباعة اليدوية على الوجهين باستخدام باب الإخراج المباشر
٦٤	طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة (طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة)
٦٥	طباعة الكتيبات
٦٦	طباعة العلامات المائية

## ٥ الصيانة

٦٨	تنظيف الطابعة
٦٨	تنظيف منطقة خرطوشة الطباعة
٦٩	تنظيف مسار وسائط الطباعة
٧١	تغيير اسطوانة الالتقاط
٧٧	تنظيف اسطوانة الالتقاط
٧٨	تغيير لوحة الفصل بالطابعة

## ٦ حل المشكلات

٨٢	إيجاد الحل
٨٢	الخطوة 1: هل تم إعداد الطباعة بشكل صحيح؟
٨٢	الخطوة 2: هل مصباح جاهز مضيء؟
٨٢	الخطوة 3: هل تستطيع طباعة صفحة عرض تجريبي؟
٨٣	الخطوة 4: هل جودة الطباعة مقبولة؟
٨٣	الخطوة 5: هل الطباعة متصلة بالكمبيوتر؟
٨٣	الخطوة 6: هل تبدو الصفحة المطبوعة كما توقعت؟
٨٣	اتصل بمركز دعم HP
٨٤	أشكال مصباح الحالة
٩٠	مشكلات Macintosh الشائعة
٩٤	استكشاف أخطاء PostScript (PS) وإصلاحها
٩٥	مشكلات معالجة الورق
٩٥	انحسار الورق
٩٥	الطباعة منحرفة (بها انحناء)
٩٥	تتم تغذية أكثر من ورقة واحدة إلى الطباعة في المرة الواحدة
٩٥	الطباعة لا تقوم بسحب الوسائط من درج الإدخال
٩٦	تسببت الطباعة في حدوث التواءات بالوسائط
٩٦	لا تخرج الوسائط المطبوعة إلى المسار الصحيح
٩٦	مهمة الطباعة تتم ببطء شديد
٩٧	الصفحة المطبوعة تختلف عن تلك التي تظهر على الشاشة
٩٧	النص مشوه أو غير صحيح أو غير كامل
٩٧	رسوم أو نصوص مفقودة أو صفحات بيضاء
٩٨	تنسيق الصفحة المطبوعة يختلف عن تنسيق الصفحة المطبوعة على طابعة أخرى
٩٨	جودة الرسوم
٩٩	مشكلات برنامج الطباعة
١٠٠	تحسين جودة الطباعة
١٠٠	طباعة فاتحة أو باهتة
١٠٠	بقع الحبر
١٠٠	فراغات في الطباعة
١٠١	خطوط رأسية
١٠١	خلفية رمادية
١٠١	تلطيخ الحبر
١٠٢	فاقد الحبر
١٠٢	عيوب رأسية متكررة
١٠٢	حروف مشوهة
١٠٣	انحراف الصفحة
١٠٣	الالتفاف أو التمزج

١٠٣	تجعدات أو غضون
١٠٤	تتأثر الحبر خارج الحروف
١٠٥	إزالة الانحشار
١٠٥	منطقة خرطوشة الطباعة
١٠٧	أدراج الإدخال
١١٠	حاوية الإخراج
١١١	المسار المباشر للإخراج
١١٣	مسار الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة المزدوجة)
١١٧	حل مشكلات إعداد شبكة الاتصال السلكية

## الملحق أ مواصفات الطباعة

١٢٠	المواصفات البيئية
١٢١	الانبعاثات الصوتية
١٢٢	المواصفات الكهربائية
١٢٤	المواصفات الفيزيائية
١٢٥	سعات وقدرات الطباعة
١٢٦	مواصفات الذاكرة
١٢٧	توافر المنفذ

## الملحق ب معلومات تنظيمية

١٢٩	FCC توافق
١٣٠	إعلان بيان مطابقة المواصفات
١٣٢	بيانات تنظيمية
١٣٢	بيان سلامة الليزر
١٣٢	قواعد DOC التنظيمية الكندية
١٣٢	بيان EMI الكوري
١٣٣	بيان الليزر بفنلندا
١٣٤	برنامج الإدارة البيئية للمنتج
١٣٤	حماية البيئة
١٣٤	إنتاج الأوزون
١٣٤	استهلاك الطاقة
١٣٤	استهلاك الحبر
١٣٤	استخدام الورق
١٣٤	اللدائن البلاستيكية
١٣٥	مستلزمات الطباعة الخاصة بطابعة HP LaserJet
١٣٥	معلومات حول برنامج الإرجاع وإعادة الاستخدام لمستلزمات الطباعة الخاصة بشركة HP
١٣٥	الورق
١٣٥	قيود المادة
١٣٥	لمزيد من المعلومات
١٣٦	استمارة بيانات سلامة المواد

## الملحق ج الضمان والترخيص

١٣٧	بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard
١٣٨	اتفاقية ترخيص البرنامج الخاصة بشركة Hewlett-Packard
١٣٩	الضمان المحدود لعمر خرطوشة الطباعة

## الملحق د أجزاء وملحقات طباعة HP

١٤٢	شراء مستلزمات وملحقات الطباعة
١٤٤	ملقمات طباعة لاسلكية وملقمات طباعة شبكة اتصال 100/10
١٤٥	استخدام خراطيش طباعة من إنتاج HP
١٤٥	سياسة HP حول خراطيش الطباعة لغير HP
١٤٥	تخزين خراطيش الطباعة
١٤٥	متوسط العمر المتوقع لخرطوشة الطباعة



١٤٥	توفير الحبر
١٤٦	إعادة توزيع الحبر
١٤٧	تغيير خرطوشة الطباعة
١٤٩	وحدات DIMMs (ذاكرة أو خط)
١٤٩	تركيب وحدة ذاكرة DIMM (سلسلة طابعة HP LaserJet 1320 فقط)
١٥٢	اختبار تثبيت DIMM
١٥٢	إزالة DIMM

## الملحق هـ الخدمة والدعم

١٥٦	خدمة الأجهزة
١٥٧	الضمان الممتد
١٥٨	إرشادات حول إعادة تغليف الطابعة
١٥٩	كيفية الاتصال بشركة HP

## الفهرس



# أساسيات الطباعة



يتناول هذا الفصل معلومات عن الموضوعات التالية:

- [الوصول السريع لمزيد من المعلومات](#)
- [تكوينات الطباعة](#)
- [جولة عامة](#)
- [لوحة تحكم الطباعة](#)
- [مسارات الوسائط](#)
- [الوصول إلى خرطوشة الطباعة](#)
- [برنامج الطباعة](#)
- [برنامج لنظام التشغيل Windows](#)
- [البرنامج الخاص بأجهزة Macintosh](#)
- [مواصفات وسائط الطباعة](#)

توفر الأقسام التالية موارد لمعلومات إضافية حول سلسلة الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320.

### ارتباطات WWW لبرامج تشغيل الطابعات وبرامج الكمبيوتر والدعم

إذا كنت في حاجة إلى الاتصال بـ HP من أجل خدمة ما أو للحصول على الدعم الفني، فاستخدم إحدى الارتباطات التالية.

#### طابعة HP LaserJet 1160

- في الولايات المتحدة، راجع الموقع <http://www.hp.com/support/lj1160/>
- في البلاد/المناطق الأخرى، انظر الموقع <http://www.hp.com/>

#### سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320

- في الولايات المتحدة، انظر الموقع <http://www.hp.com/support/lj1320/>
- في البلاد/المناطق الأخرى، انظر الموقع <http://www.hp.com/>

### ارتباطات دليل المستخدم

- [جولة عامة](#) (موقع مكونات الطابعة)
- [تغيير خرطوشة الطباعة](#)
- [حل المشكلات](#)
- [شراء مستلزمات وملحقات الطابعة](#)

### أين يمكنني أن أعثر على المزيد من المعلومات

- دليل المستخدم الموجود على القرص المضغوط: معلومات مفصلة حول كيفية استخدام الطابعة واستكشاف أخطائها وإصلاحها. متاح على القرص المضغوط الوارد مع الطابعة.
- التعليمات الفورية: معلومات حول خيارات الطابعة المتاحة من خلال برامج تشغيل الطابعات. لاستعراض ملف التعليمات، قم بالوصول إلى التعليمات الفورية من خلال برنامج تشغيل الطابعة.
- **HTML (online) user guide** دليل المستخدم (الفوري) بتنسيق HTML: معلومات مفصلة حول كيفية استخدام الطابعة واستكشاف أخطائها وإصلاحها. متوفر على موقع <http://www.hp.com/support/lj1160/> أو <http://www.hp.com/support/lj1320/>. وبمجرد الاتصال، حدد **Manuals**.

موضح أدناه التكوينات القياسية لسلسلة الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320.

## طابعة HP LaserJet 1160

- 20 صفحة في الدقيقة (Letter)، 19 صفحة في الدقيقة (A4)
- تُطبع الصفحة الأولى بسرعة منخفضة في حوالي 8.5 ثانية
- جودة طباعة فعالة بدقة 1200 نقطة/بوصة (دقة 600 × 600 نقطة/بوصة مع "تكنولوجيا تحسين الدقة" (REt) مع (FastRes 1200)
- مرفق درج إدخال سعة 250 ورقة (الدرج 2)
- فتحة أولوية إدخال ورق سعة ورقة واحدة (الدرج 1)
- خيار EconoMode (توفير استهلاك الحبر)
- طباعة العلامات المائية والكتيبات وعدة صفحات على ورقة واحدة، والورقة الأولى على وسيطة طباعة تختلف عن باقي المستند
- ذاكرة وصول عشوائي (RAM) سعة 16 ميغابايت
- خرطوشة طباعة تكفي 2,500 صفحة
- يستند إلى مضيف و PCL 5e (تقوم الطابعة تلقائياً بتحديد اللغة الملائمة والتبديل إليها)
- متوافق مع مواصفات USB 2.0
- المنفذ المتوازي IEEE-1284B
- Windows® 98، Me، NT® (برنامج تشغيل الطباعة فقط)، Server 2003، 2000 (برنامج تشغيل الطباعة فقط)، XP 32 بت، XP 64 بت (برنامج تشغيل الطباعة فقط)
- الإصدار والأحدث من نظام التشغيل Mac OS 9.1 (برنامج تشغيل الطباعة فقط)
- مفتاح الطاقة
- مربع أدوات HP (يوفر معلومات حول حالة الطابعة، والمعلومات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها، بالإضافة إلى المعلومات الخاصة بتكوين الطابعة)
- خطوط PCL26

## طابعة HP LaserJet 1320

- 22 صفحة في الدقيقة (Letter)، 21 صفحة في الدقيقة (A4)
- تُطبع الصفحة الأولى بسرعة منخفضة في حوالي 8.5 ثانية
- ProRes 1200 (توفر دقة تفاصيل الخطوط الدقيقة بمقدار 1200 × 1200 نقطة/بوصة)
- 600 نقطة/بوصة (يوفر إخراج بدقة 600 × 600 نقطة/بوصة بواسطة "تكنولوجيا تحسين الدقة" (REt) للحصول على نص محسن)
- مرفق درج إدخال سعة 250 ورقة (الدرج 2)
- فتحة أولوية إدخال ورق سعة ورقة واحدة (الدرج 1)
- درج إدخال إضافي سعة 250 ورقة اختياري (الدرج 3)
- الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة المزدوجة)
- خيار EconoMode (توفير استهلاك الحبر)

- طباعة العلامات المائية والكتيبات وعدة صفحات على ورقة واحدة، والورقة الأولى على وسيطة طباعة تختلف عن باقي المستند.
- ذاكرة وصول عشوائي (RAM) سعة 16 ميغابايت
- ذاكرة قابلة للترقية حتى 144 ميغابايت
- خرطوشة طباعة تكفي 2,500 أو 6,000 صفحة
- محاكاة PCL 6، و PCL 5e، و PostScript® Level 2 (تقوم الطابعة تلقائياً بتحديد اللغة الملائمة والتبديل إليها)
- متوافق مع مواصفات USB 2.0
- المنفذ المتوازي IEEE-1284B
- Windows 98، Me، NT (برنامج تشغيل الطابعة فقط)، Server 2003، 2000 (برنامج تشغيل الطابعة فقط)، XP 32 بت، XP 64 بت (برنامج تشغيل الطابعة فقط)
- الإصدار والأحدث من نظام التشغيل Mac OS 9.1 (برنامج تشغيل الطابعة فقط)
- الإصدار 10.1 (برنامج تشغيل الطابعة فقط)، والإصدار 10.2 والإصدارات الأحدث من نظام التشغيل Mac OS X
- مفتاح الطاقة
- مربع أدوات HP (يوفر معلومات حول حالة الطابعة، والمعلومات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها، بالإضافة إلى المعلومات الخاصة بتكوين الطابعة)
- خطوط HP46
- خطوط PS35

## طابعة HP LaserJet 1320n

تشتمل الطابعة HP LaserJet 1320n على منفذ شبكة اتصال HP Jetdirect داخلي بدلاً من المنفذ المتوازي IEEE-1284B.

## طابعة HP LaserJet 1320tn

تشتمل الطابعة HP LaserJet 1320tn على كافة الميزات الخاصة بطابعة HP LaserJet 1320n بالإضافة إلى درج إدخال بسعة 250 ورقة (الدرج 3).

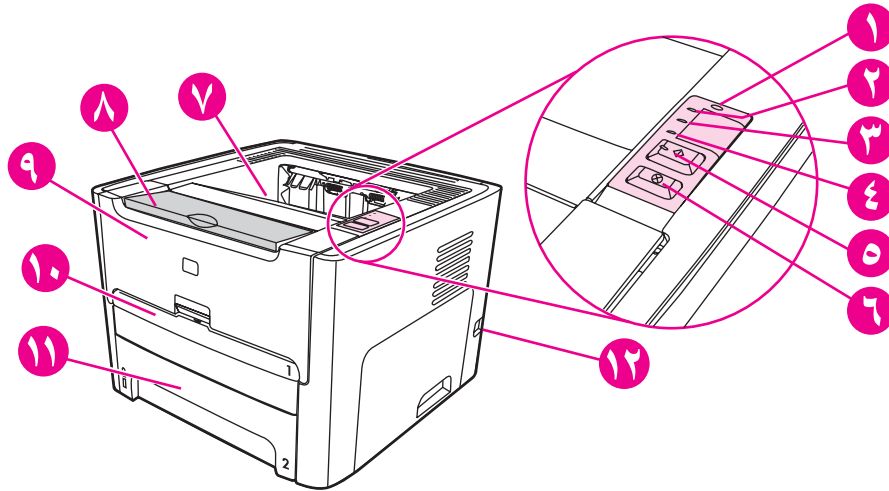
## طابعة HP LaserJet 1320nw

تشتمل الطابعة HP LaserJet 1320nw على كافة الميزات الخاصة بطابعة HP LaserJet 1320n بالإضافة إلى اتصال لاسلكي 802.11b/g متكامل.

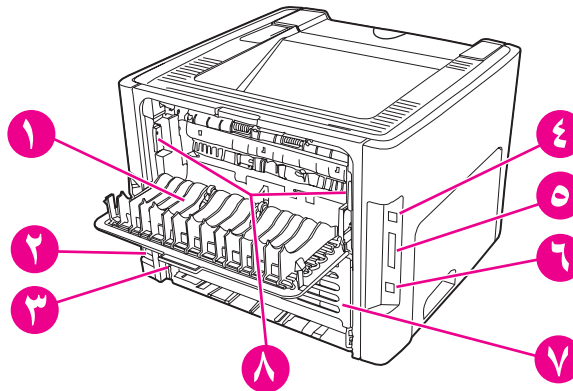
لمزيد من المعلومات حول هذا المنتج، راجع دليل مستخدم طابعة HP LaserJet 1320nw اللاسلكية.

ملاحظة

توضح الرسومات التالية مكونات سلسلة الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320.



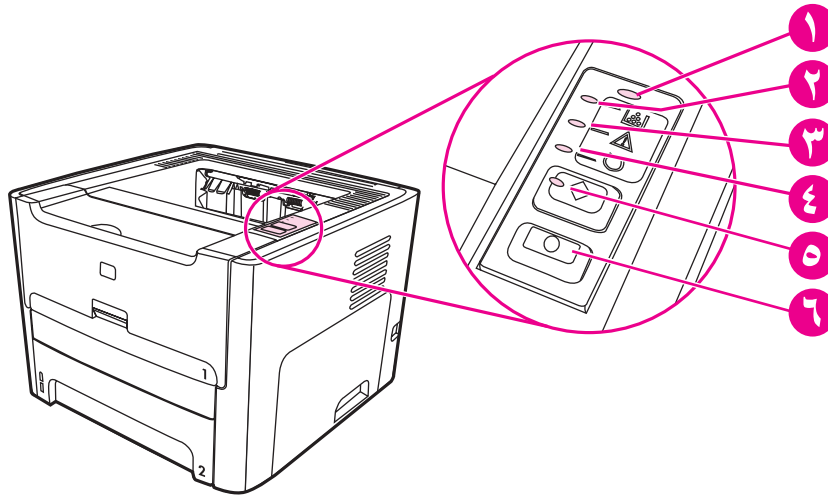
- ١ مصباح لاسلكي (طابعة HP LaserJet 1320nw فقط)
- ٢ مصباح مسحوق الحبر
- ٣ مصباح انتباه
- ٤ مصباح جاهز
- ٥ زر ومصباح انتقال
- ٦ زر إلغاء
- ٧ حاوية الإخراج
- ٨ دعم الوسائط
- ٩ باب خرطوشة الطباعة
- ١٠ أولوية لفتحة إدخال ورق سعة ورقة واحدة (الدرج 1)
- ١١ درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2)
- ١٢ مفتاح التشغيل/الإيقاف



- ١ الباب المباشر للإخراج
- ٢ قابس الطاقة
- ٣ محدد حجم الوسائط للطباعة التلقائية على الوجهين
- ٤ منفذ USB
- ٥ منفذ متوازي (الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320)
- ٦ منفذ شبكة اتصال HP Jetdirect الداخلي (الطابعات HP LaserJet 1320n و HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320nw فقط)
- ٧ الباب الخلفي لمسار الطباعة التلقائية على الوجهين
- ٨ روافع إزالة انحشار الورق

## لوحة تحكم الطابعة

تتكون لوحة التحكم بالطابعة من أربعة مصابيح وزرين. تشتمل طابعة HP LaserJet 1320nw على مصباح إضافي بأعلى لوحة التحكم. وتصدر هذه المصابيح أضواءً تحدد حالة الطابعة.



- ١ **مصباح لاسلكي:** (طابعة HP LaserJet 1320nw فقط) عند إضاءة المصباح اللاسلكي باستمرار، فهذا يدل على إنشاء اتصال لاسلكي. عند عدم إضاءة المصباح اللاسلكي، فهذا يدل على تعطيل العملية. عند وميض المصباح اللاسلكي، فهذا يدل على محاولة الطابعة إنشاء اتصال لاسلكي.
- ٢ **مصباح مسحوق الحبر:** عند انخفاض مستوى الحبر، يصدر مصباح الحبر إضاءة مستمرة. عند عدم وجود خرطوشة الطباعة في الطابعة، يومض مصباح الحبر.
- ٣ **مصباح انتباه:** يشير إلى أن درج إدخال الوسائط الخاص بالطابعة فارغ، أو أن باب خرطوشة الطباعة مفتوح، أو أن خرطوشة الطباعة غير موجودة، أو إلى أخطاء أخرى. لمزيد من المعلومات، انظر [صفحة معلومات الطابعة](#).
- ٤ **مصباح جاهز:** يشير إلى أن الطابعة جاهزة للطباعة.
- ٥ **زر ومصباح انتقال:** لطباعة صفحة عرض تجريبي أو للاستمرار في عملية الطباعة أثناء وجودك في وضع التغذية اليدوية، اضغط على الزر **انتقال** ثم حرره. لطباعة صفحة تكوين، اضغط باستمرار على الزر **انتقال** لمدة 5 ثوان.
- ٦ **الزر إلغاء لإلغاء مهمة الطباعة التي يجري طباعتها حالياً، اضغط على الزر إلغاء.**

للحصول على وصف لأنماط المصابيح المختلفة، انظر [أشكال مصباح الحالة](#).

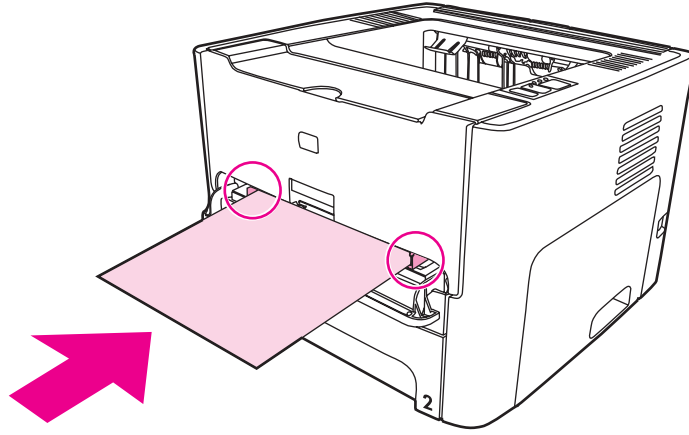
ملاحظة



توضح الأقسام التالية أدراج الإدخال، وحاوليات الإخراج، ومسارات الوسائط.

### أولوية لفتحة إدخال ورق سعة ورقة واحدة (الدرج 1)

ينبغي استخدام أولوية فتحة إدخال سعة ورقة واحدة عند تغذية ورقة أو مغلف أو بطاقة أو ملصق أو ورقة شفافة واحدة. يمكنك أيضاً استخدام أولوية فتحة الإدخال سعة ورقة واحدة لطباعة الصفحة الأولى على وسائط مختلفة عن تلك المطبوع عليها باقي المستند. وتعمل موجهات الوسائط على ضمان تغذية الوسائط في الطابعة بصورة صحيحة وكذلك ضمان أن الورقة المطبوعة غير منحرفة (نتيجة لوجود التواءات بالوسائط). عند تحميل الوسائط، اضبط موجهات الوسائط لتناسب مع عرض الوسائط المستخدمة.



تقوم الطابعة بالطباعة تلقائياً من فتحة أولوية الإدخال سعة ورقة واحدة قبل الطباعة من درج الإدخال الرئيسي.

ملاحظة

لمزيد من المعلومات عن أنواع الوسائط، انظر [اختيار الورق والوسائط الأخرى](#).

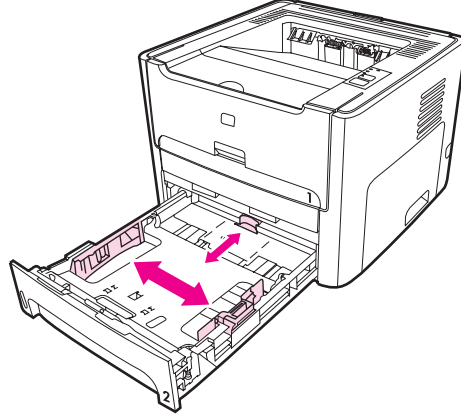
### درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2)

يستوعب درج الإدخال الرئيسي المرفق، الذي يتم الوصول إليه عن طريق الجزء الأمامي من الطابعة، حتى 250 ورقة من نوع 20 رطلاً، أو غيرها من الوسائط.

يدعم درج الإدخال الرئيسي ورق بالموصفات التالية:

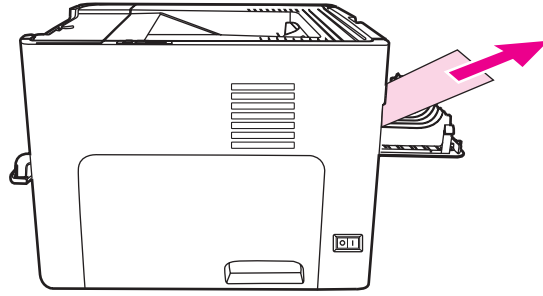
- الوزن: حتى 60 إلى 105 جم/متر<sup>2</sup>.
- الحجم: من 147 x 211 مم إلى 216 x 356 مم.

وتعمل موجهات الوسائط على ضمان تغذية الوسائط في الطابعة بصورة صحيحة وكذلك ضمان أن الورقة المطبوعة غير منحرفة (نتيجة لوجود التواءات بالوسائط). يحتوي درج الإدخال الرئيسي على كل من موجهات الوسائط الجانبية والخلفية. عند تحميل الوسائط، اضبط موجهات الوسائط لتناسب مع طول الوسائط المستخدمة وعرضها.



### المسار المباشر للإخراج

عند طباعة مغلفات أو ورق شفاف أو وسائط ثقيلة أو أية وسائط أخرى قابلة للتواء عند طباعتها، يكون استخدام المسار المباشر لإخراج الورق مفيداً. تخرج الوسائط المطبوعة بترتيب عكسي عندما يكون باب الإخراج المباشر مفتوحاً.

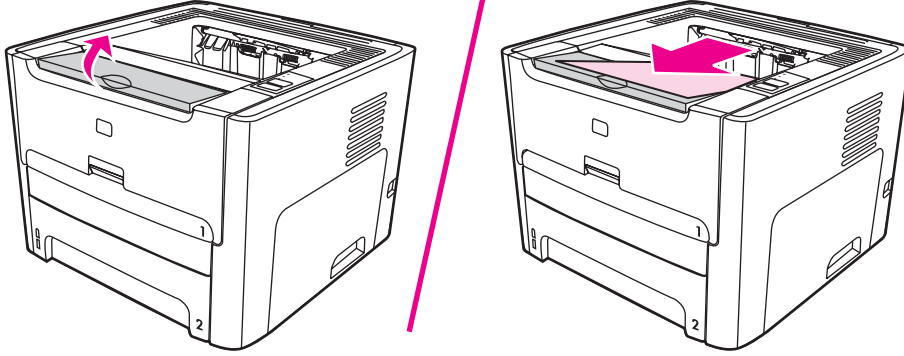


لا تتجمع الوسائط المطبوعة في الحاوية عند استخدام المسار المباشر لإخراج الورق. تسقط الوسائط على السطح السفلي، ما لم تتم إزالة كل ورقة على حدة فور خروجها من الطابعة.

ملاحظة

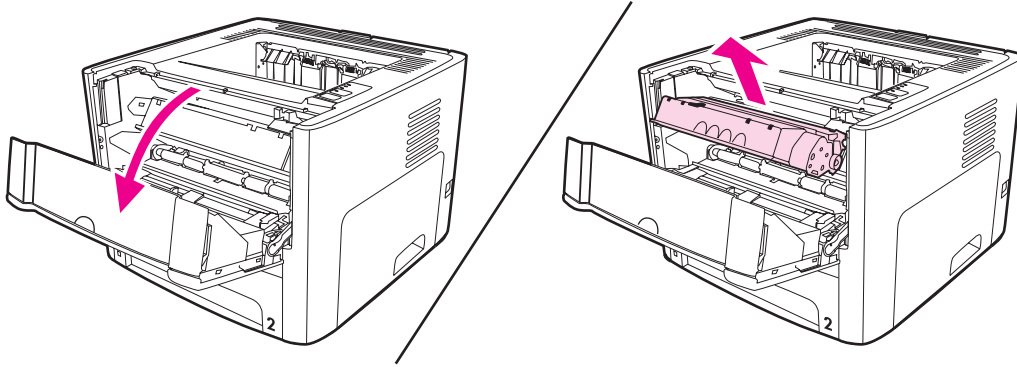
## حاوية الإخراج

توجد حاوية الإخراج أعلى الطابعة. تتجمع الوسائط المطبوعة هنا في الحاوية بالتسلسل الصحيح عندما يكون باب المسار المباشر للإخراج مغلقاً. توفر الجهات الخاصة بدعم الوسائط رزم ورق محسنة لمهام الطباعة الكبيرة. استخدم حاوية الإخراج عند طباعة المستندات العادية والكبيرة وكذلك المستندات المرتبة.



## الوصول إلى خرطوشة الطباعة

يوجد باب خرطوشة الطباعة في مقدمة الطابعة. يجب فتح باب خرطوشة الطباعة للوصول إلى خرطوشة الطباعة وإزالة انحناس الورق وتنظيف الطابعة. لفتح باب خرطوشة الطباعة، أمسك بوسط باب خرطوشة الطباعة ثم اسحبه باتجاهك.



توضح الأقسام التالية البرامج التي يتم توفيرها مع سلسلة الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320.

## نظم التشغيل المعتمدة

لضمان سهولة إعداد الطابعة والوصول إلى ميزات الطابعة كاملة، توصي شركة HP بشدة بتنصيب البرنامج الذي تم توفيره. لا يتوفر البرنامج بكل اللغات. احرص على تثبيت البرنامج قبل إعداد الطابعة. انظر المستند التمهيدي Readme للتعرف على أحدث معلومات حول البرنامج.

يتم إتاحة أحدث برامج التشغيل وبرامج التشغيل الإضافية والعديد من البرامج الأخرى على إنترنت وغيرها من المصادر.

ترد الطابعة مزودة ببرنامج لأنظمة التشغيل التالية:

- Windows 98
- Windows Me
- Windows NT (برنامج تشغيل الطابعة فقط)
- Windows 2000
- Windows Server 2003 (برنامج تشغيل الطابعة فقط)

لمزيد من المعلومات حول كيفية الترقية من Windows 2000 Server إلى Windows Server 2003، انتقل إلى <http://www.microsoft.com/>.

لمزيد من المعلومات حول Windows Server 2003 Point and Print "الإشارة والطباعة في Windows Server 2003"، انتقل إلى <http://www.microsoft.com/>.

لمزيد من المعلومات حول Windows Server 2003 Terminal Services and Printing "الخدمات الطرفية والطباعة في Windows Server 2003"، انتقل إلى <http://www.microsoft.com/>.

- Windows XP (بت-32)
  - Windows XP (بت-64) (برنامج تشغيل الطابعة فقط)
  - الإصدار 9.x من نظام التشغيل Mac OS (برنامج تشغيل الطابعة فقط)
  - الإصدار 10.1 من نظام التشغيل Mac OS X (برنامج تشغيل الطابعة فقط)، والإصدار 10.2 والإصدارات الأحدث منه
- تشجع Apple مستخدمي الإصدار 10.0 OS X من نظام التشغيل للترقية إلى الإصدار 10.1 أو الإصدارات الأحدث.

ملاحظة

## تنصيب برنامج الطابعة

توفر الأقسام التالية إرشادات حول تنصيب برنامج الطابعة على أنظمة التشغيل المختلفة.

### لتثبيت برنامج تشغيل الطابعة على الإصدار 4.0 من نظام التشغيل Windows NT

لتثبيت برنامج الطابعة على الإصدار 4.0 من نظام التشغيل Windows NT، ينبغي عليك استخدام "معالج إضافة طابعة".

١. انقر فوق **ابدأ**، ثم **أشر إلى إعدادات**.
٢. انقر فوق **طابعات**.
٣. انقر **نقرًا مزدوجًا** فوق **إضافة طابعة**.
٤. حدد **المنفذ** الذي تتصل به الطابعة، وانقر فوق **التالي**.
٥. انقر فوق **قرص خاص**. انقر فوق **استعراض**.
٦. من على القرص المضغوط، استعرض حتى تصل إلى برنامج التشغيل الذي ترغب في تثبيته كما يلي:

- أ. حدد اللغة الخاصة بك من قائمة الدليل، وانقر فوقها نقرًا مزدوجًا.
- ب. حدد برامج التشغيل من قائمة الدليل، وانقر فوقها نقرًا مزدوجًا.
- ج. حدد نظام التشغيل الخاص بك من قائمة الدليل، وانقر فوقه نقرًا مزدوجًا.
- د. حدد برنامج التشغيل من قائمة الدلائل، وانقر فوقه نقرًا مزدوجًا.
- هـ. انقر فوق موافق لتحديد ملف INF.
- و. انقر فوق HP LaserJet 1160 أو الطابعة HP LaserJet 1320 series، وانقر فوق موافق لبدء عملية التثبيت.
٧. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لاستكمال تثبيت البرنامج.

## لتثبيت برنامج الطابعة على نظام التشغيل Windows XP (بت-64) و Windows Server 2003

راجع وثائق نظام التشغيل للحصول على إرشادات حول تثبيت برنامج تشغيل الطابعة.

### لتثبيت برنامج الطابعة بالنسبة لكل أنظمة التشغيل الأخرى

أدخل قرص البرنامج المضغوط الوارد مع الطابعة في محرك الأقراص المضغوطة بالكمبيوتر. اتبع إرشادات التثبيت التي تظهر على الشاشة.

إذا لم يتم فتح شاشة الترحيب، فانقر فوق ابدأ بشريط مهام Windows، وانقر فوق تشغيل، واكتب Z:\setup (حيث Z تمثل حرف محرك الأقراص المضغوطة الخاص بك)، ثم انقر فوق موافق.

ملاحظة

### خصائص الطابعة (برنامج التشغيل)

تتحكم خصائص الطابعة في الطابعة. يمكنك تغيير الإعدادات الافتراضية، مثل حجم الوسائط ونوعها، وطباعة عدة صفحات على ورقة واحدة (N-up)، ودرجة الدقة والعلامات المائية. يمكنك الوصول إلى "خصائص" الطابعة بالطرق التالية:

- من خلال البرنامج التطبيقي الذي تستخدمه للطباعة. يؤدي هذا إلى تغيير إعدادات البرنامج التطبيقي الحالي فقط.
- من خلال نظام التشغيل Windows. يؤدي هذا إلى تغيير الإعدادات الافتراضية لكل مهام الطابعة المستقبلية.

نظرًا لأن العديد من البرامج التطبيقية تستخدم طرقًا مختلفة للوصول إلى خصائص الطابعة، فإن القسم التالي يتناول بالوصف الطرق الأكثر شيوعًا المستخدمة في Windows 98 و Windows 2000 و Me و Windows XP.

ملاحظة

### لتغيير الإعدادات للبرنامج التطبيقي الحالي فقط

على الرغم من أن الخطوات قد تتباين بين البرامج التطبيقية المختلفة، إلا أن هذه هي أكثر الطرق المستخدمة شيوعًا.

ملاحظة

١. من قائمة ملف في البرنامج التطبيقي، انقر فوق طباعة.

٢. في مربع الحوار طباعة، انقر فوق خصائص.

٣. قم بتغيير الإعدادات، وانقر فوق موافق.

### لتغيير الإعدادات الافتراضية لكافة مهام الطابعة المستقبلية في Windows 98 و Windows 2000 و Me

١. في شريط مهام Windows، انقر فوق ابدأ، وحدد إعدادات، ثم انقر فوق طابعات.

٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز سلاسل الطابعات HP LaserJet 1160 أو HP LaserJet 1320.

٣. انقر فوق خصائص (في Windows 2000، يمكنك أيضًا النقر فوق تفضيلات الطابعة).

٤. قم بتغيير الإعدادات، وانقر فوق موافق.

في Windows 2000، تتاح العديد من هذه المزايا من قائمة تفضيلات الطابعة.

ملاحظة

## لتغيير الإعدادات الافتراضية لكافة مهام الطباعة المستقبلية في Windows XP

١. في شريط مهام Windows، انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق طابعات وفاكسات.
٢. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز سلاسل الطابعات HP LaserJet 1160 أو HP LaserJet 1320.
٣. انقر فوق خصائص، أو انقر فوق تفضيلات الطباعة.
٤. قم بتغيير الإعدادات، وانقر فوق موافق.

### أولويات إعداد الطباعة

هناك ثلاث طرق لتغيير إعدادات الطباعة لهذه الطابعة: في البرنامج التطبيقي، وفي برنامج تشغيل الطابعة، وفي مربع أدوات HP. بالنسبة لسلسلة طابعة HP LaserJet 1320، يمكنك أيضاً تغيير إعدادات الطباعة من خلال ملقم الويب المضمن. وتعتمد الأولوية في تغيير إعدادات الطباعة على المكان حيثما يتم إجراء التغييرات، كما يلي:

- تلغي التغييرات التي يتم إجراؤها في البرنامج التطبيقي الإعدادات التي تم تغييرها في أي مكان آخر. من البرنامج التطبيقي، تلغي التغييرات التي يتم إجراؤها في مربع الحوار "إعداد الصفحة" التغييرات التي أجريت في مربع الحوار "طباعة".
  - تلغي التغييرات التي يتم إجراؤها في برنامج تشغيل الطابعة (مربع الحوار "خصائص الطباعة") الإعدادات الموجودة في مربع أدوات HP. ولا تلغي التغييرات التي يتم إجراؤها في برنامج تشغيل الطابعة الإعدادات في البرنامج التطبيقي.
  - تحظى التغييرات التي يتم إجراؤها في مربع أدوات HP وملقم الويب المضمن بأقل أولوية.
- إذا أمكن تغيير إعداد طباعة معين بأكثر من طريقة من الطرق المدرجة أعلاه، فاستخدم الطريقة ذات الأولوية الأعلى.

### التعليمات الفورية لخصائص الطباعة

تحتوي التعليمات الفورية لخصائص الطباعة (برنامج التشغيل) على معلومات خاصة عن الوظائف الموجودة في خصائص الطباعة. تقوم هذه التعليمات الفورية بإرشادك خلال عملية تغيير الإعدادات الافتراضية للطابعة. بالنسبة لبعض برامج التشغيل، تمنحك التعليمات الفورية إرشادات حول استخدام التعليمات حسب السياق. حيث تصف التعليمات حسب السياق الخيارات لميزة برنامج التشغيل التي تصل إليها حالياً.

### للوصول إلى التعليمات الفورية لخصائص الطباعة

١. من البرنامج التطبيقي، انقر فوق ملف، ثم انقر فوق طباعة.
٢. انقر فوق خصائص، ثم انقر فوق تعليمات.

# برنامج لنظام التشغيل Windows

يتوافر برنامج التشغيل التالي لجميع مستخدمي الطابعة.

## برامج تشغيل الطابعة

يعد برنامج تشغيل الطابعة مكون برنامج يوفر إمكانية الوصول إلى مزايا الطابعة ويوفر وسائل اتصال الكمبيوتر بالطابعة. اختر برنامج تشغيل طابعة بالاعتماد على طريقة استخدامك للطابعة.

- استخدم برنامج تشغيل الطابعة PCL 5e إذا كنت بحاجة إلى أن تبدو نتائج الطباعة متوافقة مع نتائج طباعة طابعات HP LaserJet الأقدم. لا تتاح بعض المزايا المعينة ببرنامج تشغيل الطابعة هذا. (لا تستخدم برنامج التشغيل PCL 5e الخاص بهذه الطابعة مع الطابعات القديمة).
  - استخدم برنامج تشغيل الطابعة PCL 6 للحصول على الميزات الكاملة للطابعة (سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320 فقط). يوصى باستخدام برنامج التشغيل PCL 6، ما لم يكن التوافق مع الإصدارات السابقة من برامج تشغيل PCL أو الطابعات الأقدم أمرًا ضروريًا ومؤكدًا.
  - استخدم برنامج تشغيل الطابعة PS للتوافق مع PostScript في (سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320 فقط). لا تتاح بعض الميزات المعينة ببرنامج تشغيل الطابعة هذا.
- تقوم الطابعة تلقائيًا بالتبديل بين لغات الطابعة PCL و PS استنادًا إلى برنامج التشغيل الذي قمت بتحديدده.

## برامج تشغيل الطابعة المتاحة

يتم إرفاق برامج تشغيل الطابعة التالية مع الطابعة.

### برامج تشغيل الطابعة المتاحة

طابعة HP LaserJet 1160	سلسلة طابعة HP LaserJet 1320
● استنادًا إلى مضيف	● PCL 5e
● PCL 5e	● PCL 6
	● PS

## مربع أدوات HP

يمكنك عرض مربع أدوات HP عند توصيل الطابعة بشكل مباشر بجهاز الكمبيوتر أو بشبكة الاتصال. يجب أن تكون قد قمت بإجراء تثبيت كامل للبرنامج لاستخدام مربع أدوات HP.

يعد مربع أدوات HP أحد تطبيقات ويب التي يمكنك استخدامها للقيام بالمهام التالية:

- فحص حالة الطابعة.
- تكوين إعدادات الطابعة.
- عرض المعلومات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها.
- عرض المراجع الفورية.

لمزيد من المعلومات، انظر [استخدام مربع أدوات HP](#).

## ملقم الويب المضمن

تتوفر هذه الميزة في طابعات HP LaserJet 1320n، و HP LaserJet 1320tn، و HP LaserJet 1320nw فقط.

ملاحظة



يتوفر ملقم ويب المضمن لسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320 من خلال اتصال شبكة HP Jetdirect الداخلي.

من خلال استخدام ملقم الويب المضمن، يمكنك الوصول إلى إعدادات الطابعة والمعلومات الخاصة بها عن طريق كتابة عنوان IP أو اسم مضيف الطابعة في مستعرض ويب (مثل Netscape Navigator أو Microsoft® Internet Explorer) الموجود على أي جهاز كمبيوتر. حيث يمكنك استخدام ملقم الويب المضمن لتكوين الطابعة واستعراض معلومات الحالة والحصول على المعلومات المتعلقة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها.

يمكن تغيير هذه الإعدادات أيضاً باستخدام مربع أدوات HP.

ملاحظة

يعمل ملقم الويب المضمن مع مستعرضات الويب المعتمدة التالية:

- Internet Explorer 5.5 (والأحدث)
- الإصدار 4.75 من Netscape Navigator (والأحدث)

لمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).

## البرنامج الخاص بأجهزة Macintosh

تتناول الأقسام التالية بالوصف البرنامج الخاص بأجهزة الكمبيوتر المثبت عليها برنامج التشغيل Macintosh والمتوفرة لسلسلة طابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320.

### طابعة HP LaserJet 1160

تتناول الأقسام التالية بالوصف طريقة الوصول إلى برنامج Macintosh الخاص بالطابعة HP LaserJet 1160.

#### الوصول إلى برنامج تشغيل الطابعة (الإصدار 9.1 والأحدث من نظام التشغيل Mac OS)

١. من القائمة **Apple**، حدد **Chooser (المنتقي)**.
٢. في أعلى الناحية اليسرى من مربع حوار **Chooser (المنتقي)**، انقر فوق **HP LaserJet**.
٣. حدد أحد الخيارات التالية، استناداً إلى كيفية اتصال الكمبيوتر والطابعة:
  - **TCP/IP**: من مربع الحوار المنبثق، حدد **نعم** للبحث عن طابعات شبكة الاتصال TCP/IP.
  - **USB**: انتقل إلى الخطوة 4.
٤. في أعلى الناحية اليمنى من مربع حوار **Chooser (المنتقي)**، انقر فوق **طابعة HP LaserJet 1160**.
٥. أغلق **المنتقي**.

#### الوصول إلى برنامج تشغيل الطابعة (الإصدار 10.1 والأحدث من نظام التشغيل Mac OS X)

١. ينبغي بدء تشغيل "مركز الطابعة" تلقائياً. إذا لم يتم بدء تشغيله، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
  - أ. انقر نقرًا مزدوجاً فوق رمز القرص الثابت الموجود على سطح المكتب.
  - ب. افتح المجلد **Applications**، ثم المجلد **Utilities**.
  - ج. انقر نقرًا مزدوجاً فوق **Print Center (مركز الطابعة)** أو فوق **Printer Setup Utility (أداة إعداد الطابعة المساعدة)**، استناداً إلى نظام التشغيل.
٢. انقر فوق **Add (إضافة)**. يظهر مربع الحوار قائمة **Add Printer (إضافة طابعة)**.
٣. حدد أحد الخيارات التالية من القائمة العلوية، استناداً إلى كيفية اتصال الكمبيوتر والطابعة:
  - **USB**
  - **TCP/IP**: للاتصال بطابعة TCP/IP في الإصدار 10.1 من نظام التشغيل OS X ، حدد **HP IP printing (طابعة IP - HP)**.
- بالنسبة للإصدار 10.2 والأحدث من نظام التشغيل OS X ، حدد **Rendezvous**.
٤. حدد اسم الطابعة من قائمة الطابعات.
٥. انقر فوق **Add (إضافة)**.

### سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320

تتناول الأقسام التالية بالوصف طريقة الوصول إلى برنامج Macintosh الخاص بسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320.

#### الوصول إلى برنامج تشغيل الطابعة (الإصدار 9.x من نظام التشغيل Mac OS)

١. انقر نقرًا مزدوجاً فوق رمز القرص الثابت الموجود على سطح المكتب.
٢. افتح المجلد **Applications**، ثم المجلد **Utilities**.
٣. قم ببدء تشغيل **Desktop Printer Utility (أداة طابعة سطح المكتب المساعدة)**.

٤. انقر نقرًا مزدوجاً فوق **Printer (USB) (طابعة (USB))**.
٥. في القسم **USB Printer Selection (تحديد طابعة USB)** من مربع الحوار، انقر فوق **Change**.
٦. حدد طابعة **HP LaserJet 1320 Printer**.
٧. انقر فوق **Auto Setup (إعداد تلقائي)**.
٨. انقر فوق **إنشاء (Create)** بأسفل الإطار.
٩. انقر فوق **حفظ (Save)**.

## الوصول إلى برنامج تشغيل الطابعة (الإصدار 10.1 والأحدث من نظام التشغيل Mac OS X)

١. ينبغي بدء تشغيل "مركز الطابعة" تلقائياً. إذا لم يتم بدء تشغيله، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
  - أ. انقر نقرًا مزدوجاً فوق رمز القرص الثابت الموجود على سطح المكتب.
  - ب. افتح المجلد **Applications**، ثم المجلد **Utilities**.
  - ج. انقر نقرًا مزدوجاً فوق **Print Center (مركز الطابعة)** أو فوق **Printer Setup Utility (أداة إعداد الطابعة المساعدة)**، استناداً إلى نظام التشغيل.
٢. انقر فوق **Add (إضافة)**. يظهر مربع الحوار قائمة **Add Printer (إضافة طابعة)**.
٣. حدد أحد الخيارات التالية من القائمة العلوية، استناداً إلى كيفية اتصال الكمبيوتر والطابعة:
  - **USB**
  - **TCP/IP**: للاتصال بطابعة TCP/IP في الإصدار 10.1 من نظام التشغيل OS X ، حدد **HP IP printing (طابعة IP لـ HP)**.
- بالنسبة للإصدار 10.2 والأحدث من نظام التشغيل OS X ، حدد **Rendezvous**.
٤. حدد اسم الطابعة من قائمة الطابعات.
٥. انقر فوق **Add (إضافة)**.

## ملفات PostScript Printer Description (PPDs)

تصل ملفات PPDs، بالاشتراك مع برنامج تشغيل الطابعة Apple، إلى مزايا الطابعة والسماح للكمبيوتر بالاتصال بالطابعة. يتم توفير برنامج تثبيت لملفات PPDs على القرص المضغوط الخاص بسلسلة طابعة HP LaserJet 1320.

تنتج طابعات HP LaserJet طباعة فائقة الجودة. تقبل الطباعة وسائط متنوعة، مثل الورق (بما في ذلك الورق المعاد استخدامه)، والمغلفات، والملصقات، والورق الشفاف، والورق الرقيق، وكذلك الورق ذو الحجم المخصص. هذا، وتعد الخصائص مثل الوزن، ودرجة التحبيب، ومحتوى الرطوبة من العوامل المهمة التي تؤثر على جودة إخراج الطباعة وأدائها.

يمكن أن تستخدم الطباعة أنواعًا متنوعة من الورق ووسائط الطباعة الأخرى طبقًا للإرشادات الموجودة بدليل المستخدم هذا. وقد تسبب الوسائط التي لا تتوافر فيها هذه الإرشادات في حدوث المشكلات التالية:

- جودة طباعة رديئة
- زيادة انحشار الوسائط
- التلف المبكر لمكونات الطباعة، الأمر الذي تحتاج معه إلى إصلاح

للحصول على أفضل النتائج، استخدم فقط ورق HP ووسائط الطباعة من نفس النوع. لا يمكن لشركة Hewlett-Packard أن تتصح باستخدام أية أنواع أخرى من الوسائط. ولأن هذه الوسائط ليست من منتجات HP، فلا يمكن للشركة التدخل في تصميمها أو التحكم في جودتها.

ومن الممكن أن تتوافر في الوسائط كافة الشروط الموضحة في دليل المستخدم ومع ذلك لا تعطي نتائج مرضية. قد يكون ذلك نتيجة للمعاملة غير السليمة للوسائط، أو درجات الحرارة، ومعدلات الرطوبة النسبية غير المقبولة، أو المتغيرات الأخرى التي لا يمكن لشركة Hewlett-Packard التحكم فيها.

قبل شراء كميات كبيرة من الوسائط، تأكد من أنها مطابقة للمواصفات الموضحة في دليل المستخدم والموجودة في دليل وسائط طابعات HP LaserJet. يمكن تحميل الإرشادات من موقع ويب <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> أو راجع شراء مستلزمات وملحقات الطباعة للحصول على مزيد من المعلومات حول طلب الإرشادات. احرص دائمًا على اختبار الوسائط قبل شراء كميات كبيرة منها.

قد يتسبب استخدام الوسائط التي لا تتوفر بها مواصفات Hewlett-Packard في حدوث مشكلات بالطباعة، مما يجعلها في حاجة للإصلاح. ولا يغطي ضمان Hewlett-Packard أو اتفاقيات الخدمة هذا الإصلاح.

تنبيه

### أحجام الوسائط المدعومة

وفيما يلي عرض لأحجام الوسائط المعتمدة:

- الحد الأدنى: 76 x 127 مم
- الحد الأقصى: 216 x 356 مم

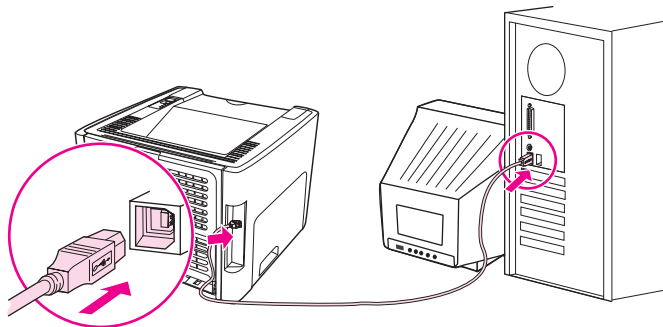
يتناول هذا الفصل معلومات عن الموضوعات التالية:

- [توصيلات USB](#)
- [التوصيلات المتوازية](#)
- [توصيلات شبكة الاتصال](#)
- [الاتصالات اللاسلكية](#)

تدعم كافة طرازات سلسلة طابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 توصيلات USB.

### توصيل كابل USB

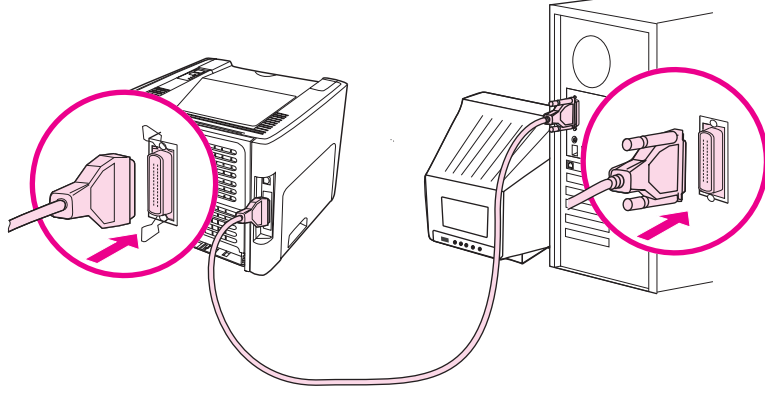
١. قم بتوصيل كبل USB بالطابعة.
٢. قم بتوصيل الطرف الآخر من كبل USB بجهاز الكمبيوتر عند مطالبتك بذلك أثناء تثبيت البرنامج.



يدعم طرازي الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 التوصيلات المتوازية.

### توصيل الكابل المتوازي

١. قم بتوصيل الكابل المتوازي بالطابعة.
٢. صل الطرف الآخر من الكابل المتوازي بالكمبيوتر.



## توصيلات شبكة الاتصال

يمكن توصيل الطابعات HP LaserJet 1320n، HP LaserJet 1320tn، و HP LaserJet 1320nw بشبكات اتصال من خلال منفذ شبكة اتصال HP Jetdirect الداخلي. يمكن أيضاً توصيل الطابعة HP LaserJet 1320nw بشبكات الاتصال اللاسلكية 802.11b/g. تتوفر ملقمات الطباعة على شبكة اتصال خارجية بسلسلة الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320. يوضح الجدول التالي ما هو المطلوب لإضافة شبكة اتصال إلى أي سلسلة طابعات HP LaserJet 1160 أو HP LaserJet 1320.

### خيارات شبكة الاتصال

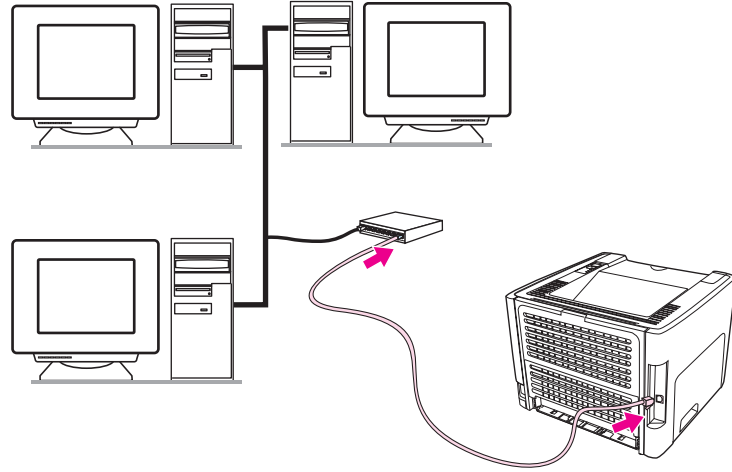
الطراز HP LaserJet	10Base-T	100Base-TX/10	802.11b/g	Bluetooth®
1160	HP Jetdirect 170x	HP Jetdirect 175x HP Jetdirect 300x (HP Jetdirect 500x HP Jetdirect en3700	HP Jetdirect ew2400	HP bt1300
1320	HP Jetdirect 170x	HP Jetdirect 175x (HP Jetdirect 300x (HP Jetdirect 500x HP Jetdirect en3700	HP Jetdirect ew2400	HP bt1300
1320n	مضمن	مضمن	HP Jetdirect ew2400 HP Jetdirect 380x (فقط 802.11b)	HP bt1300
1320tn	مضمن	مضمن	HP Jetdirect ew2400 HP Jetdirect 380x (فقط 802.11b)	HP bt1300
1320nw	مضمن	مضمن	مضمن	HP bt1300

لطلب ملقم الطباعة، انظر [ملقمات طباعة لاسلكية وملقمات طباعة شبكة اتصال 100/10](#).



## الاتصال بالشبكة

قم بتوصيل أحد طرفي كبل شبكة الاتصال بموصل شبكة الاتصال الموجود في الجزء الخلفي من الجهاز، وتوصيل الطرف الآخر بشبكة الاتصال. تأكد من تثبيت برنامج تشغيل الطابعة على جميع أجهزة الكمبيوتر المتصلة بالشبكة.



### ملاحظة

تتعلق الإجراءات التالية بطابعات HP LaserJet 1320n، و HP LaserJet 1320tn، و HP LaserJet 1320nw فقط. ينبغي أن تكون شبكة الاتصال Ethernet (إيثرنت) في حالة نشطة قبل متابعة الإرشادات التالية.

### قم بتوصيل الطابعة بشبكة الاتصال

لتوصيل طابعة HP LaserJet 1320n، أو HP LaserJet 1320tn، أو HP LaserJet 1320nw بشبكة اتصال سلكية، فإنك بحاجة إلى ما يلي:

- شبكة اتصال سلكية في حالة نشطة
- كبل Ethernet (إيثرنت) CAT-5

لتوصيل الطابعة بشبكة الاتصال، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

١. قم بتوصيل كبل Ethernet (إيثرنت) CAT-5 بمنفذ متاح موجود على موزع إيثرنت أو جهاز التوجيه.
٢. قم بتوصيل كبل إيثرنت بمنفذ إيثرنت الموجود في الجزء الخلفي من الطابعة.
٣. تأكد من إضاءة أحد مصابيح شبكة الاتصال (10 أو 100) الموجودة في الجزء الخلفي من الطابعة.

### ملاحظة

قد تستغرق إعدادات شبكة اتصال الطابعة بضع دقائق لتصبح نشطة ومتاحة للاستخدام. في حالة عدم إضاءة أحد مصابيح شبكة الاتصال، انظر [حل مشكلات إعداد شبكة الاتصال السلكية](#)

٤. اطلع صفحة تكوين شبكة الاتصال. لمزيد من المعلومات، انظر [صفحة تكوين شبكة الاتصال](#).

### قم بتثبيت برنامج الطابعة

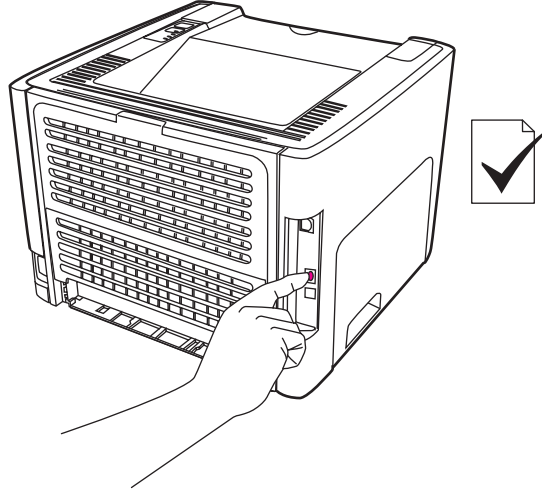
١. قم بإغلاق كافة التطبيقات.
  ٢. قم بإدخال القرص المضغوط الخاص ببرنامج التثبيت في محرك الأقراص المضغوطة الخاص بالكمبيوتر. يتم عرض شاشة الترحيب.
  ٣. انقر فوق التالي، واتبع الإرشادات التي يوفرها برنامج التثبيت للتحقق من النظام وإعداده، وتثبيت برامج التشغيل، والتوصيلات، والبرنامج.
- قد يستغرق ذلك عدة دقائق.

## اطبع صفحة تكوين شبكة الاتصال

عندما تكون الطابعة في الحالة "جاهز"، اضغط باستمرار على الزر **انتقال** لمدة 5 ثوان. يتم تلقائياً طباعة صفحة تكوين شبكة الاتصال مع صفحة تكوين الطابعة.

### ملاحظة

لإعادة تعيين بطاقة شبكة الاتصال، عند إيقاف الطابعة، اضغط باستمرار على الزر "إعادة تعيين" الموجود في الجزء الخلفي من الطابعة. أثناء استمرار الضغط على الزر "إعادة تعيين"، قم بتشغيل الطابعة، واستمر في الضغط على الزر "إعادة تعيين" حتى تصبح الطابعة في الحالة "جاهز".



تحتوي الطابعة HP LaserJet 1320nw على المقياس IEEE 802.11b/g الخاص بشبكة الاتصال اللاسلكية. تدعم أيضاً طرازات سلسلة طابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 مقياس IEEE 802.11b/g لشبكة الاتصال اللاسلكية وخيارات التوصيل اللاسلكية الخاصة بـ Bluetooth من خلال الملحقات الخارجية الاختيارية. للحصول على قائمة كاملة بملقمات الطابعة اللاسلكية الداخلية لـ HP Jetdirect ومحولات الطابعة اللاسلكية (Bluetooth) لـ HP bt1300، انظر [ملقمات طباعة لاسلكية وملقمات طباعة شبكة اتصال 100/10](#). لمزيد من المعلومات حول الطابعة اللاسلكية، انظر [الطباعة اللاسلكية](#).



يتناول هذا الفصل معلومات عن الموضوعات التالية:

- [صفحة معلومات الطابعة](#)
- [استخدام مربع أدوات HP](#)
- [استخدام ملقم الويب المضمن](#)
- [الطباعة اللاسلكية](#)

توجد الصفحات الخاصة داخل ذاكرة الطابعة. تساعدك تلك الصفحات على فحص مشكلات الطابعة وحلها.

### صفحة العرض

تحتوي صفحة العرض التجريبي على أمثلة للنصوص والرسومات. لطباعة صفحة العرض، اضغط على الزر **Go** عندما تكون الطابعة في وضع الاستعداد (يكون مصباح جاهز مضاء) ولا تقوم بالطباعة.

### صفحة التهيئة

تضم صفحة التهيئة الإعدادات والخصائص الحالية للطابعة. كما تحتوي على تقرير سجل الحالة. يمكنك طباعة صفحة تكوين من الطابعة، أو من ملقم ويب المضمن، أو من مربع أدوات HP.

لطباعة صفحة تهيئة من الطابعة، اضغط على **Go** لمدة 5 ثوان عندما تكون الطابعة في حالة استعداد. يمكنك أيضاً الحصول على المعلومات الموجودة في سجل "الأحداث" و صفحة التكوين من خلال مربع أدوات HP دون طباعة الصفحات. لمزيد من المعلومات، انظر [استخدام مربع أدوات HP](#).

ملاحظة

### صفحة حالة مستلزمات الطابعة

توفر صفحة حالة مستلزمات الطابعة معلومات حول خرطوشة الطباعة المثبتة في الطابعة، ومقدار الحبر المتبقي في خرطوشة الطباعة، وعدد الصفحات ومهام الطباعة التي تم معالجتها. توفر أيضاً صفحة حالة مستلزمات الطابعة معلومات الشراء وإعادة الاستخدام. تتم طباعة صفحة حالة مستلزمات الطابعة تلقائياً عند طباعة صفحة التكوين من لوحة التحكم.

### صفحة تكوين شبكة الاتصال

تتوفر صفحة تكوين شبكة الاتصال بطابعات HP LaserJet 1320n، و HP LaserJet 1320tn، و HP LaserJet 1320nw فقط.

ملاحظة

توفر صفحة تكوين شبكة الاتصال معلومات حول تكوين شبكة اتصال الطابعة، بما في ذلك عنوان IP، ومراجعة البرامج الثابتة، وإحصائيات شبكة الاتصال، ومعلومات البروتوكولات، وما إلى ذلك. يتم طباعة صفحة تكوين شبكة الاتصال تلقائياً عندما تجري طباعة صفحة تكوين من لوحة التحكم.

يعد مربع أدوات HP أحد تطبيقات ويب التي يمكنك استخدامها للقيام بالمهام التالية:

- فحص حالة الطابعة.
- تهيئة إعدادات الطابعة.
- عرض المعلومات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها.
- عرض المراجع الفورية.

ملاحظة

يمكنك عرض مربع أدوات HP عند توصيل الطابعة مباشرة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك أو عند استخدام اتصال بشبكة اتصالات معتمدة. يجب أن تكون قد قمت بإجراء تثبيت كامل للبرنامج لاستخدام مربع أدوات HP. إنك لست بحاجة لأن يكون لديك وسيلة وصول إلى إنترنت من أجل فتح واستخدام مربع أدوات HP. ولكن عند النقر فوق أحد ارتباطات منطقة ارتباطات أخرى، يتعين وجود اتصال بالإنترنت للانتقال إلى الموقع الخاص بالارتباط. لمزيد من المعلومات، انظر [إرتباطات أخرى](#).

لتثبيت مربع أدوات HP، ينبغي أن تقوم بتثبيت بروتوكول TCP/IP وأحدث إصدار من Java™ Virtual Machine على جهاز الكمبيوتر. ينبغي أيضاً أن تقوم بتثبيت بروتوكول DOT4 لكافة توصيلات USB، وتوصيلات LPT لنظام التشغيل Windows 2000، و XP وتوصيلات LPT1 لنظام التشغيل Windows 98، و Me، و NT 4.0. راجع مسؤول النظام أو وثائق الشركة المصنعة لجهاز الكمبيوتر للحصول على مزيد من المعلومات حول تثبيت بروتوكول TCP/IP وبروتوكول DOT4. لتحميل أحدث إصدار من Java Virtual Machine من Sun Microsystems، انتقل إلى <http://www.sun.com/>.

### أنظمة التشغيل المدعومة

يتم دعم مربع أدوات HP لنظم التشغيل التالية:

- Windows 98، و 2000، و Me، و XP
- الإصدار OS X 10.2 والأحدث من نظام التشغيل Mac

### المستعرضات المدعومة

لاستخدام مربع أدوات HP، يجب أن يتوفر لديك أحد المستعرضات التالية:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 أو إصدار أحدث
- الإصدار 6 أو الأحدث من Netscape Navigator

### لعرض مربع أدوات HP على نظام التشغيل Windows

١. من القائمة ابدأ، أشر إلى برامج، ثم أشر إلى HP LaserJet 1160 أو HP LaserJet 1320، ثم اختر مربع أدوات HP.
٢. يتم فتح مربع أدوات HP في مستعرض ويب.

ملاحظة

بمجرد القيام بفتح URL، يمكنك تسجيل إشارة مرجعية له بحيث يتسنى لك الرجوع إليه بشكل سريع في المستقبل.

### لعرض مربع أدوات HP على نظام التشغيل Mac

١. انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز القرص الثابت الموجود على سطح المكتب.
٢. انقر فوق Applications (تطبيقات)، ثم انقر فوق Utilities (أدوات مساعدة).
٣. انقر نقراً مزدوجاً فوق مربع أدوات HP.

## أقسام مربع أدوات HP

يحتوي برنامج مربع أدوات HP على الأقسام التالية:

- [علامة تبويب الحالة](#)
- [علامة تبويب استكشاف الأخطاء وإصلاحها](#)
- [علامة التبويب تنبيهات](#)
- [علامة تبويب المراجع](#)
- [إطار إعدادات الطابعة المتقدمة](#)
- [إطار شبكة الاتصال](#) (متاح لطابعات HP LaserJet 1320n، و HP LaserJet 1320tn، و HP LaserJet 1320nw) فقط

## ارتباطات أخرى

تحتوي كل صفحة في مربع أدوات HP على ارتباطات لموقع ويب الخاص بشركة HP لتسجيل المنتج ودعم المنتج ولطلب المستلزمات. يتعين أن يكون لديك اتصال بالإنترنت حتى يتسنى لك استخدام أي من تلك الارتباطات. في حالة استخدامك لاتصال الطلب الهاتفي وعدم قيامك بالاتصال عند فتح مربع أدوات HP لأول مرة، فينبغي أن تقوم بالاتصال أولاً قبل زيارة تلك المواقع.

## علامة تبويب الحالة

تحتوي علامة تبويب الحالة على ارتباطات لتلك الصفحات الرئيسية الثلاث:

- **حالة الجهاز.** عرض معلومات حالة الطابعة. توضح هذه الصفحة أحوال الطابعة مثل وجود انحشار للورق أو أدراج فارغة. بعد تصحيح مشكلات الطابعة، انقر فوق زر **تجديد** لتحديث حالة الجهاز.
- **حالة مستلزمات الطابعة.** قم بعرض حالة الموارد مثل نسبة الحبر المتبقية في خرطوشة الطابعة وعدد الصفحات التي تمت طباعتها باستخدام خرطوشة الطابعة الحالية. كما تضم هذه الصفحة ارتباطات تختص بطلب الموارد والبحث عن معلومات إعادة التدوير.
- **صفحات معلومات الطابعة.** اطبع صفحة التهيئة ومختلف صفحات المعلومات الأخرى المتوفرة حول الطابعة.

## علامة تبويب استكشاف الأخطاء وإصلاحها

توفر علامة تبويب استكشاف الأخطاء وإصلاحها ارتباطات لمختلف المعلومات التي تتعلق باستكشاف أخطاء الطابعة وإصلاحها. فمثلاً تقدم هذه الصفحات معلومات حول كيفية إزالة انحشار للورق لحل مشكلات الطابعة المتعلقة بالجودة وكيفية استيعاب وظائف مصابيح لوحة التحكم، علاوة على حل مشكلات الطابعة الأخرى.

## علامة التبويب تنبيهات

تتيح علامة التبويب تنبيهات تهيئة الطابعة بحيث تقوم تلقائيًا بإعلامك بتنبيهات الطابعة. تحتوي علامة تبويب تنبيهات على ارتباطات لتلك الصفحات الرئيسية الثلاث:

- إعداد تنبيهات الحالة
- إعداد تنبيهات البريد الإلكتروني
- الإعدادات الإدارية



## إعداد تنبيهات الحالة

في صفحة التنبيه إعداد تنبيهات الحالة، يتاح لك اختيار تشغيل أو إيقاف التنبيهات وتحديد زمن عرض الطابعة للتنبيهات والاختيار من بين نوعين من التنبيهات:

- رسالة منبثقة
  - رمز شريط المهام
- انقر فوق **تطبيق** لتنشيط هذه الإعدادات.

## إعداد تنبيهات البريد الإلكتروني

تتيح لك هذه الصفحة تخصيص ما يصل إلى عنواني بريد إلكتروني للإعلام عن تنبيهات حالة الطابعة. اتبع الإرشادات الموجودة على الشاشة لإعداد تنبيهات البريد الإلكتروني.

## الإعدادات الإدارية

تتيح لك هذه الصفحة تعيين عدد مرات قيام مربع أدوات HP بفحص تنبيهات الطابعة. وتتوافر ثلاثة إعدادات:

- نادراً
  - عادي
  - كثيراً
- إذا أردت خفض مرور I/O الخاص بشبكة الاتصال، فقم بخفض عدد مرات قيام الطابعة بفحص التنبيهات.

## علامة تبويب المراجع

تضم علامة تبويب المراجع ارتباطات لمصادر المعلومات التالية:

- دليل المستخدم. يضم معلومات حول استخدام الطابعة والضمان والمواصفات والدعم الذي تقوم بقراءته حالياً. يتوفر دليل المستخدم بتنسيقي .html و .pdf.
- المستند التمهيدي Readme. يحتوي على معلومات إضافية لا يتضمنها دليل المستخدم هذا.

## إطار إعدادات الطابعة المتقدمة

عند النقر فوق ارتباط إعدادات الطابعة المتقدمة، سيظهر إطار جديد. بعنوان إطار إعدادات الطابعة المتقدمة على علامتي تبويب:

- علامة التبويب معلومات
- علامة التبويب إعدادات

## علامة التبويب معلومات

تقدم علامة التبويب معلومات ارتباطات سريعة للمعلومات التالية:

- حالة الجهاز
- تكوين الجهاز
- حالة مستلزمات الطابعة
- سجل الحدث
- صفحات معلومات الطابعة

## علامة التبويب إعدادات

تضم علامة التبويب "إعدادات" ارتباطات للعديد من الصفحات التي يمكنك من عرض تكوين الطابعة وتغييره. يمكن لإعدادات برنامج التشغيل أن تتقاضي الإعدادات التي تم تعيينها في مربع أدوات HP.

ملاحظة

- **معلومات الجهاز.** عرض المعلومات الأساسية المتعلقة بالطابعة.
- **معالجة الورق.** عرض الإعدادات الخاصة بدرجة الإدخال الموجود بالطابعة وتغييرها.
- **الطابعة.** عرض وتغيير إعدادات مهمة الطابعة الافتراضية.
- **PCL.** عرض وتغيير معلومات الخط الخاصة بـ PCL.
- **PostScript.** تتوفر هذه الصفحة فقط لسلسلة طابعات HP LaserJet 1320. عرض وتغيير إعدادات أخطاء PS وزمن التوقف الخاص به.
- **جودة الطابعة.** عرض وتغيير إعدادات جودة الطابعة.
- **أوضاع الطابعة.** عرض وتغيير أوضاع الطابعة بالنسبة لمختلف أنواع الوسائط.
- **إعداد النظام.** عرض وتغيير معلومات النظام.
- **I/O.** عرض وتغيير إعداد زمن التوقف لـ I/O.
- **إعادة التعيين.** قم بتغيير كافة إعدادات الطابعة إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

## إطار شبكة الاتصال

يتوفر هذا الخيار لطابعات HP LaserJet 1320n، و HP LaserJet 1320tn، و HP LaserJet 1320nw فقط.

ملاحظة

عند النقر فوق ارتباط شبكة الاتصال في صفحة إعدادات الطابعة المتقدمة، يظهر إطار جديد. استخدام هذا القسم في تهيئة إعدادات شبكة الاتصال.

يمكن الوصول إلى ملقم الويب المضمن بشكل مباشر على الطابعات HP LaserJet 1320n، و HP LaserJet 1320tn، و HP LaserJet 1320nw. يوفر ملقم الويب المضمن نفس الوظائف التي يقدمها قسم "إعدادات متقدمة بالطابعة" لمربع أدوات HP. تمكن الاختلافات الأساسية بين استخدام ملقم الويب المضمن واستخدام مربع أدوات HP فيما يلي:

- ليست بحاجة إلى تثبيت أي برنامج على الكمبيوتر. ينبغي فقط أن يتواجد لديك مستعرض ويب مدعم. لاستخدام ملقم الويب المضمن، يتعين وجود الإصدار 5.5 أو الأحدث من Microsoft Internet Explorer أو الإصدار 4.75 أو الأحدث من Netscape Navigator لديك.
  - يتوفر ملقم الويب المضمن باللغة الإنجليزية فقط.
  - لا يشمل ملقم الويب المضمن على أي بريد إلكتروني أو تنبيهات الحالة.
  - يتيح ملقم الويب المضمن إمكانية عرض حالة الطابعة والشبكة وإدارة وظائف الطباعة من خلال الكمبيوتر بدلاً من لوحة تحكم الطابعة. ما يلي أمثلة على ما يتسنى لك عمله باستخدام ملقم الويب المضمن:
  - عرض معلومات حالة الطابعة
  - عرض وطباعة الصفحات الداخلية
  - تحديد المدة المتبقية لكافة الموارد وطلب موارد أخرى جديدة
  - تعيين نوع الورق الذي يتم تحميله وحجمه في كل درجة
  - عرض وتغيير إعدادات التهيئة الخاصة بالأدراج
  - عرض وتغيير إعدادات التهيئة الافتراضية للطابعة
  - عرض وتغيير تهيئة شبكة الاتصال
- يعمل ملقم الويب المضمن عندما تكون الطابعة متصلة بشبكة اتصال تستند إلى IP. لا يدعم ملقم الويب المضمن اتصالات الطابعة المستندة إلى IPX.

ملاحظة

لا يتعين وجود اتصال بالإنترنت حتى يتسنى لك الوصول إلى ملقم الويب المضمن وفتحه واستخدامه. ولكن عند النقر فوق أحد ارتباطات منطقة ارتباطات أخرى، يتعين وجود اتصال بالإنترنت للانتقال إلى الموقع الخاص بالارتباط.

### افتح ملقم الويب المضمن

١. في مستعرض الويب المدعم، اكتب عنوان IP أو الاسم المضيف للطابعة. للعثور على عنوان IP، اطبع صفحة تكوين من الطابعة عن طريق الضغط باستمرار على الزر **انتقال** لمدة 5 ثوان.

بمجرد القيام بفتح URL، يمكنك تسجيل إشارة مرجعية له بحيث يتسنى لك الرجوع إليه بشكل سريع في المستقبل.

٢. يضم ملقم الويب المضمن ثلاث علامات تبويب والتي تحتوي على الإعدادات والمعلومات المتعلقة بالطابعة: علامة التتويب **معلومات** وعلامة التتويب **إعدادات** وعلامة التتويب **شبكة الاتصال**. انقر فوق علامة التتويب التي تود عرضها.

ملاحظة

### علامة التتويب معلومات

تتألف مجموعة صفحات معلومات من الصفحات الآتية.

- **حالة الجهاز.** تعرض هذه الصفحة حالة الطابعة كما توضح المدد المتبقية من أعمار مستلزمات الطابعة HP. كما تعرض هذه الصفحة معلومات حول المنتج مثل اسم شبكة الاتصال وعنوان شبكة الاتصال ومعلومات حول طراز الجهاز.
- **التكوين.** تعرض هذه الصفحة المعلومات الموجودة في صفحة التكوين الخاصة بالطابعة.
- **حالة مستلزمات الطابعة.** تعرض هذه الصفحة المدد المتبقية من أعمار مستلزمات طابعة HP كما تقدم أرقام الأجزاء الخاصة بمستلزمات الطابعة.
- لطلب موارد جديدة، انقر فوق **طلب الموارد** في منطقة ارتباطات أخرى على الجانب الأيمن من الإطار.
- لزيارة أي من مواقع الويب، يتعين وجود اتصال بالإنترنت.

- **سجل الأحداث.** تعرض هذه الصفحة قائمة بكافة أحداث الطابعة وأخطائها.
- **صفحات معلومات الطابعة.** تشتمل هذه الصفحة على ارتباطات تتيح لك طباعة مختلف صفحات المعلومات المخزنة بذاكرة الطابعة.

## علامة التبويب إعدادات

تسمح لك علامة التبويب هذه بتهيئة الطابعة من خلال الكمبيوتر. إذا كانت هذه الطابعة متصلة بشبكة، فقم دائما باستشارة مدير الطابعة قبل تغيير إعدادات علامة التبويب هذه.

تحتوي علامة التبويب إعدادات على الصفحات التالية:

- **معلومات الجهاز.** عرض وتغيير المعلومات الأساسية المتعلقة بالطابعة.
- **معالجة الورق.** عرض الإعدادات الخاصة بدرجة الإدخال الموجود بالطابعة وتغييرها.
- **الطباعة.** عرض وتغيير إعدادات مهمة الطباعة الافتراضية.
- **PCL.** عرض وتغيير معلومات الخط الخاصة بـ PCL.
- **PostScript.** عرض وتغيير إعدادات أخطاء PS وزمن التوقف الخاص به.
- **جودة الطباعة.** عرض وتغيير إعدادات جودة الطباعة.
- **أوضاع الطباعة.** عرض وتغيير أوضاع الطباعة بالنسبة لمختلف أنواع الوسائط.
- **إعداد النظام.** عرض وتغيير معلومات النظام.
- **I/O.** عرض وتغيير إعدادات زمن التوقف لـ I/O.
- **الخدمة.** مهام الخدمة المكتملة في الطابعة، مثل تغيير كافة إعدادات الطابعة إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

## علامة التبويب شبكة الاتصال

تتيح علامة التبويب هذه لمدير شبكة الاتصال التحكم في إعدادات الطابعة المتعلقة بالشبكة حينما تكون متصلة بشبكة اتصال مستندة إلى IP.

## ارتباطات أخرى

يحتوي ذلك القسم على ارتباطات بشبكة الإنترنت. يتعين أن يكون لديك اتصال بالإنترنت حتى يتسنى لك استخدام أي من تلك الارتباطات. إذا استخدمت الاتصال الهاتفي ولم يحدث اتصال عند فتح ملقم الويب المضمن للمرة الأولى، فيتعين قيامك بالاتصال قبل زيارة أي من مواقع الويب. قد يستوجب الاتصال إغلاق ملقم الويب المضمن ثم إعادة فتحه.

- **تسجيل المنتج.** يعمل على اتصالك بصفحة تسجيل المنتج في موقع HP على ويب.
- **طلب شراء مستلزمات الطابعة.** انقر فوق هذا الارتباط للاتصال بموقع ويب Sure Supply (مستلزمات الطابعة المعتمدة) واطلب مستلزمات طابعة HP الأصلية من شركة HP أو من بائع التجزئة الذي تختاره.
- **دعم المنتج.** اتصل بموقع الدعم الخاص بسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320. يمكنك البحث عن التعليمات فيما يتعلق بالموضوعات العامة.

توفر شبكات الاتصال اللاسلكية بديلاً آمناً وموفرًا للتكلفة لتوصيلات شبكات الاتصال التقليدية السلكية. تشتمل الطباعة اللاسلكية على اتصال لاسلكي مضمن. بالنسبة للطرازات الأخرى من الطابعات، انظر [ملقمات طباعة لاسلكية](#) و [ملقمات طباعة شبكة اتصال 100/10](#) للحصول على قائمة بملقمات الطباعة اللاسلكية المتوفرة.

### مقياس IEEE 802.11b/g

باستخدام اتصال لاسلكي متوافق مع IEEE 802.11b/g، يمكن وضع الطابعات في المكتب أو المنزل وتوصيلها بشبكة اتصال لاسلكية تقوم بتشغيل أنظمة تشغيل شبكة الاتصال Microsoft، أو Apple، أو NetWare، أو UNIX®، أو Linux®. إن هذه التقنية اللاسلكية تمثل حلاً للطباعة عالية الجودة دون استخدام الأسلاك التي تشكل قيوداً مادية. يمكن وضع الأجهزة الطرفية بشكل مناسب في المكتب أو المنزل، كما يمكن نقلها بسهولة دون الحاجة إلى تغيير كبلات شبكة الاتصال.

تتوفر ملقمات طباعة HP Jetdirect 802.11b/g الخارجية الاختيارية لاتصالات USB.

انظر الوثائق التي تأتي مع طباعة HP LaserJet 1320nw للحصول على مزيد من المعلومات.

### Bluetooth

تعتبر Bluetooth تكنولوجيا لاسلكية تستهلك القليل من الطاقة وهي تكنولوجيا تعمل بنظام موجات الراديو القصيرة والتي يمكن استخدامها لتوصيل أجهزة الكمبيوتر والطابعات والمساعدات الرقمية الشخصية والهواتف الخلوية والأجهزة الأخرى بطريقة لاسلكية.

وعلى عكس تكنولوجيا الأشعة تحت الحمراء، فإن اعتماد Bluetooth على إشارات الراديو يعني عدم حتمية تواجد الأجهزة في نفس الحجرة أو المكتب أو في نفس المكان الذي يشترط للأجهزة أن تكون في مجال رؤية واحد حتى يمكن تحقيق الاتصال فيما بينها. تعمل هذه التقنية اللاسلكية على رفع قابلية النقل والفاعلية داخل تطبيقات شبكات الاتصال الخاصة بالأعمال.

تتاح محولات Bluetooth بالنسبة لاتصالات USB والاتصالات المتوازية.



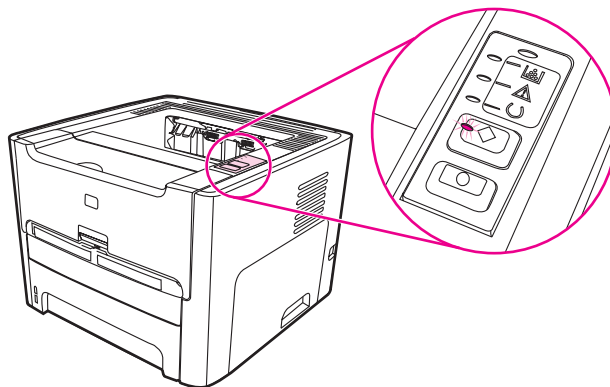


يتناول هذا الفصل معلومات عن الموضوعات التالية:

- [التغذية اليدوية](#)
- [إلغاء مهمة طباعة](#)
- [فهم إعدادات جودة الطباعة](#)
- [استخدام خيار EconoMode \(لتوفير استهلاك الحبر\)](#)
- [تحقيق أمثلية جودة الطباعة لأنواع الوسائط](#)
- [إرشادات حول استخدام الوسائط](#)
- [اختيار الورق والوسائط الأخرى](#)
- [تحميل الوسائط في أدراج الإدخال](#)
- [طباعة مغلف](#)
- [الطباعة على الورق الشفاف أو الملصقات](#)
- [طباعة الورق ذي الرأسية والنماذج المطبوعة مسبقًا](#)
- [الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص وبطاقات](#)
- [الطباعة التلقائية على الوجهين \(الطباعة المزدوجة\)](#)
- [الطباعة على كلا وجهي الورقة \(طباعة يدوية على الوجهين\)](#)
- [طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة \(طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة\)](#)
- [طباعة الكتيبات](#)
- [طباعة العلامات المائية](#)

يمكن استخدام التغذية اليدوية عند طباعة وسائط مختلطة، على سبيل المثال طباعة مغلف ثم خطاب ثم مغلف وهكذا. قم بتغذية أحد المغلفات في فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) ثم ضع ورقاً ذا رأسية في درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2).

للطباعة باستخدام التغذية اليدوية، قم بالوصول إلى "خصائص الطابعة" أو "إعداد الطابعة" في البرنامج التطبيقي، واختر **وحدة التغذية اليدوية (درج 1)** من القائمة المنسدلة **Source Tray (درج المصدر)**. لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطابعة \(برنامج التشغيل\)](#). بعد تمكين الإعداد، قم بتغذية ورقة مفردة، ثم اضغط على الزر **انتقال** عند كل عملية طباعة.





يمكن إلغاء مهمة طباعة من البرنامج التطبيقي أو قائمة انتظار الطابعة.

لإيقاف الطابعة على الفور، أزل الورق المتبقي من الطابعة. بعد توقف الطابعة، استخدم أحد الخيارات التالية.

- **لوحة تحكم الطابعة:** لإلغاء مهمة الطابعة، اضغط ثم حرر الزر **إلغاء** الموجود في لوحة تحكم الطابعة.
  - **البرنامج التطبيقي:** من المفترض أن يظهر مربع حوار لفترة موجزة على الشاشة، يسمح لك بإلغاء مهمة الطابعة.
  - **قائمة انتظار الطابعة لـ Windows:** إذا كانت هناك مهمة طباعة تنتظر في قائمة انتظار الطابعة (ذاكرة الكمبيوتر) أو في تخزين الطابعة المؤقت، فقم بحذف المهمة من هناك. انتقل إلى شاشة **الطابعة** في Windows 98 أو Me أو 2000 أو XP، ثم انقر فوق **ابدأ**، ثم فوق **إعدادات**، ثم فوق **طابعات**. انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز **HP LaserJet 1160** أو **HP LaserJet 1320** لفتح الإطار، وحدد مهمة الطابعة ثم انقر فوق **حذف**.
  - **قائمة انتظار الطابعة على سطح المكتب (نظام التشغيل Mac OS):** بالنسبة للإصدار 9 من نظام التشغيل Mac OS، انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز الطابعة الموجود في **Finder (الباحث)** لفتح قائمة انتظار الطابعة، ثم قم بتمييز مهمة الطابعة، وانقر فوق **Trash (مهملات)**. بالنسبة لنظام التشغيل Mac OS X، قم بفتح **Print Center (مركز الطابعة)** (أو **Printer Setup Utility (أداة إعداد الطابعة المساعدة)** في الإصدار 10.3)، ثم انقر نقراً مزدوجاً فوق اسم الطابعة، ثم حدد مهمة الطابعة، وانقر فوق **Delete (حذف)**.
  - **مربع أدوات HP:** افتح مربع أدوات HP، ثم قم بالاستعراض إلى صفحة حالة الجهاز الخاصة بالطابعة، ثم انقر فوق **إلغاء المهمة**. لمزيد من المعلومات، انظر [استخدام مربع أدوات HP](#).
  - **ملقم الويب المضمن:** افتح صفحة ملقم الويب المضمن بالطابعة، ثم انقر فوق **إلغاء المهمة**. لمزيد من المعلومات، انظر [استخدام ملقم الويب المضمن](#).
- إذا استمرت مصابيح الحالة الموجودة على لوحة تحكم الطابعة في الوميض بعد إلغاء مهمة الطابعة، فهذا يعني أن الكمبيوتر مازال مستمراً في إرسال المهمة إلى الطابعة. ويمكنك إما حذف المهمة من قائمة انتظار الطابعة أو الانتظار حتى ينتهي الكمبيوتر من إرسال البيانات. ستعود الطابعة إلى الوضع جاهز.

تؤثر إعدادات جودة الطباعة على درجة تفتيح أو تعميق الطباعة على الصفحة، كما تؤثر كذلك على أسلوب طباعة الرسومات. ويمكنك أيضاً استخدام إعدادات جودة الطباعة لتحقيق جودة الطباعة المثالية لنوع محدد من الوسائط. لمزيد من المعلومات، انظر [تحقيق أمثلة جودة الطباعة لأنواع الوسائط](#).

يمكنك تغيير الإعدادات في "خصائص الطباعة" لتلائم أنواع المهام التي تقوم بطباعتها. وفيما يلي عرض للإعدادات:

- **1200 نقطة/بوصة:** (سلسلة طابعة HP LaserJet 1320 فقط) يستخدم هذا الإعداد ProRes 1200 لتوفير دقة بمقدار 1200 x 1200 نقطة/بوصة.
  - **جودة طباعة فعالة بدقة 1200 نقطة/بوصة:** يوفر هذا الإعداد جودة طباعة فعالة بدقة 1200 نقطة/بوصة باستخدام FastRes 1200.
  - **600 نقطة/بوصة:** يوفر هذا الإعداد إخراج بدقة 600 × 600 بواسطة "تكنولوجيا تحسين الدقة" (REt) للحصول على نص محسن.
  - **EconoMode (لتوفير استهلاك الحبر):** يتم طباعة النص باستخدام حبر أقل. ويعد هذا الإعداد مفيداً عند طباعة المسودات. يمكنك تشغيل هذا الخيار على حدة من إعدادات جودة الطباعة الأخرى. لمزيد من المعلومات، انظر [استخدام خيار EconoMode \(لتوفير استهلاك الحبر\)](#).
١. قم بالوصول إلى "خصائص الطباعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطباعة \(برنامج التشغيل\)](#).
  ٢. من علامة التبويب ورق/جودة أو علامة التبويب إنهاء (علامة التبويب نوع/جودة الورق بالنسبة لبعض برامج تشغيل Mac)، حدد إعداد جودة الطباعة الذي ترغب في استخدامه.

لا تتاح كل ميزات الطباعة في كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات الفورية لخصائص الطباعة (برنامج التشغيل) للحصول على معلومات حول الميزات المتاحة بالنسبة لبرنامج التشغيل هذا.

لتغيير إعدادات جودة الطباعة لكل مهام الطباعة المستقبلية، قم بالوصول إلى "الخصائص" من خلال القائمة ابدأ الموجودة في شريط مهام Windows. لتغيير إعدادات جودة الطباعة بالنسبة لاستخدام البرنامج التطبيقي الحالي فقط، قم بالوصول إلى "خصائص" من خلال القائمة إعداد الطباعة في التطبيق الذي تستخدمه للطباعة. لمزيد من المعلومات، انظر [خصائص الطباعة \(برنامج التشغيل\)](#).

ملاحظة

ملاحظة

## استخدام خيار EconoMode (لتوفير استهلاك الحبر)

يعد خيار EconoMode ميزة تسمح للطابعة باستخدام مقدار أقل من الحبر لكل صفحة. يؤدي استخدام هذا الخيار إلى تمديد فترة بقاء مورد مسحوق الحبر وتقليل تكلفة الصفحة. ولكن، هذا سيؤدي إلى تقليل جودة الطباعة. وتكون الصورة المطبوعة أفتح، ولكنه يتناسب مع طباعة المسودات أو البروفات.

لا تنصح HP باستخدام الدائم لخيار EconoMode. في حالة الاستخدام الدائم لخيار EconoMode عند وصول متوسط كمية الحبر إلى أقل من 5 في المائة، فمن الممكن أن يستهلك مورد الحبر الأجزاء الميكانيكية الموجودة في خرطوشة الطباعة. في حالة تناقص جودة الطباعة في ظل هذه الظروف، يجب أن تقوم بتثبيت خرطوشة حبر جديدة، حتى في حالة وجود مورد حبر في الخرطوشة.

١. لتمكين خيار EconoMode، قم بالوصول إلى "خصائص الطباعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [جودة الرسوم](#).
٢. من علامة التبويب ورق/جودة أو علامة التبويب إنهاء (علامة التبويب نوع/جودة الورق بالنسبة لبعض برامج تشغيل Mac)، حدد مربع اختيار EconoMode.

لا تتاح كل ميزات الطباعة في كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات الفورية لخصائص الطباعة (برنامج التشغيل) للحصول على معلومات حول الميزات المتاحة بالنسبة لبرنامج التشغيل هذا.

انظر [جودة الرسوم](#) للتعرف على الإرشادات الخاصة بكيفية تمكين خيار EconoMode بالنسبة لكل المهام المستقبلية.

ملاحظة

ملاحظة

## تحقيق أمثلية جودة الطباعة لأنواع الوسائط

تتحكم إعدادات نوع الوسائط في درجة حرارة مصهر الطباعة. يمكن تغيير إعدادات الوسائط المستخدمة لتحقيق مثالية جودة الطباعة. يمكنك الوصول إلى ميزة الأمثلية من خلال علامة التبويب الورق الموجودة في برنامج تشغيل الطباعة، أو من مربع أدوات HP، أو من ملقم الويب المضمن.

توفر سلسلة طابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 عددًا من أوضاع الطباعة التي تسمح بتهيئة الوحدة بشكل خاص لبيئة الوسائط الخاصة بالطباعة. توفر الجداول التالية نظرة عامة حول أوضاع الطباعة الخاصة ببرنامج التشغيل.

عند استخدام الأوضاع "بطاقة"، أو "مغلف"، أو "ملصق"، أو "خشن"، تتوقف الطباعة مؤقتًا بين الصفحات ويقل عدد الصفحات التي يتم طباعتها في الدقيقة الواحدة.

ملاحظة

### أوضاع الطباعة الخاصة ببرنامج التشغيل

الوضع	الغرض والوسائط
عادي	من 75 إلى 104 جم/م <sup>2</sup>
خفيف	<75 جم/م <sup>2</sup>
ثقل	من 90 إلى 105 جم/م <sup>2</sup>
بطاقات	بطاقات أو وسائط سمكية
ورق شفاف	4 مللي، 0.1 ورق شفاف للعارض الرأسي (OHTs) أحادي اللون
مغلف	مغلفات HP LaserJet القياسية
الملصق	ملصقات HP LaserJet القياسية
مقوى	ورق مقوى
خشن	ورق خشن

## إرشادات حول استخدام الوسائط

توفر الأقسام التالية توجيهات وإرشادات حول الطباعة على الورق الشفاف والمغلفات والوسائط الخاصة الأخرى. يتم تضمين التوجيهات والمواصفات لمساعدتك على تحديد الوسائط التي تعمل على تحقيق أمثلية جودة الطباعة وتجنب الوسائط التي قد تسبب انحشار الورق أو تلف الطباعة.

### الورق

للحصول على أفضل النتائج، استخدم الورق التقليدي ذو الوزن 75 جم/م<sup>2</sup>. تأكد من أن الورق عالي الجودة وخالٍ من القطع والتمزقات والبقع والتآكل والتجاعيد والفجوات والأطراف الملفوفة والمنننية.

إذا ساورتك الشكوك حول نوع الورق الذي تستخدمه (مثل ورق السندات القوي أو الورق المعاد تدويره)، فقم بفحص الملصقة الموجودة على عبوة الورق.

فهناك بعض أنواع الورق قد تتسبب في حدوث مشكلات في جودة الطباعة أو انحشار الوسائط أو تلف الطباعة.

### استخدام الورق

الأعراض	مشكلة متعلقة بالورق	الحل
جودة طباعة رديئة أو التصاق الحبر. مشكلة تتعلق بتغذية الورق.	قد يكون الورق به نسبة عالية جداً من الرطوبة أو قد يكون خشناً أو أملساً أكثر من اللازم أو به نتوءات. كمية ورق معيب.	جرب استخدام نوع آخر من الورق: ما بين 100 و 250 ورقة شيفلد ومحتوى الرطوبة 4 إلى 6 بالمائة. افحص الطباعة وتأكد من اختيار نوع الوسائط الملائم.
فراغات في الطباعة أو انحشار أو تموج.	تم تخزين الورق بشكل غير صحيح.	قم بتخزين الورق بشكل مسطح في الغلاف الواقي من الرطوبة الخاص به.
ظلال خلفية رمادية متزايدة.	قد يكون الورق ثقيلًا للغاية.	استخدم نوعاً أخف وزناً من الورق.
التفاف شديد. مشكلة تتعلق بتغذية الورق.	قد يكون الورق به نسبة عالية جداً من الرطوبة أو أن اتجاه عروق الورقة خطأ أو أن العروق قصيرة.	استخدم ورقاً طويل العروق. اطبع باستخدام المسار المباشر للإخراج. افحص الطباعة وتأكد من اختيار نوع الوسائط الملائم.
انحشار الورق أو تلف الطباعة.	توجد قطع صغيرة من الورق أو أن الورق به ثقوب.	لا تستخدم الورق الذي توجد به قطع وقصاصات صغيرة أو ثقوب.
مشكلة تتعلق بتغذية الورق.	حواف غير مضبوطة.	استخدم ورقاً عالي الجودة.

### ملاحظة

تستخدم الطباعة الحرارة والضغط لصهر الحبر على الورق. تأكد من أن أية ورقة ملونة أو أي نموذج من النماذج المطبوعة مسبقاً به أحبار تتناسب مع درجة حرارة الطباعة (200 درجة مئوية لمدة 0.1 ثانية).

لا تستخدم الورق ذو الرأسية الذي تمت طباعته باستخدام أحبار تتحمل درجة حرارة منخفضة، كالورق المستخدم في بعض أنواع الرسم الحراري.

لا تستخدم الورق ذو الرأسية البارزة.

لا تستخدم الورق الشفاف المصمم للاستخدام في طابعات Inkjet أو طابعات أخرى منخفضة الحرارة. استخدم فقط الورق الشفاف المخصص للاستخدام مع طابعات HP LaserJet.

## الملصقات

توصي HP بطباعة الملصقات من خلال فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) باستخدام المسار المباشر للإخراج. لمزيد من المعلومات، انظر [المسار المباشر للإخراج](#).

لا تقم بتغذية إحدى أوراق الملصقات في الطابعة أكثر من مرة. يتم تحليل المادة اللاصقة وقد تتلف الطابعة.

تنبيه

## تركيب الملصقات

عند اختيار الملصقات، ضع جودة المكونات التالية في الاعتبار:

- **المواد اللاصقة:** يجب أن تكون المادة اللاصقة ثابتة عند درجة الحرارة 200 درجة مئوية، وهي درجة الحرارة القصوى للطابعة.
- **الترتيب:** استخدم فقط الملصقات التي لا توجد بينها مسافات مكشوفة. يمكن أن تنزع الملصقات الورق الذي توجد به مسافات بين الملصقات مما قد ينجم عنه انحشار للورق.
- **التفاف:** قبل الطابعة، يجب وضع الملصقات بشكل مسطح بحيث لا يوجد بها أي التفاف يزيد عن 13 مم في أي اتجاه.
- **الحالة:** لا تستخدم الملصقات التي يوجد بها تجاعيد أو فقاعات أو بواذر أخرى تشير لاحتمال انفصال الورقة عن الملصق.

## ورق شفاف

يجب أن تكون الأوراق الشفافة قادرة على تحمل درجة الحرارة القصوى للطابعة والتي تصل إلى 200 درجة مئوية.

يمكنك الطباعة على الورق الشفاف من درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2). ولكن، لا تقم بتحميل أكثر من 75 ورقة شفافة في المرة الواحدة.

تنبيه

## المغلفات

توصي HP بطباعة المغلفات من خلال فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) باستخدام المسار المباشر للورق. لمزيد من المعلومات، انظر [المسار المباشر للإخراج](#).

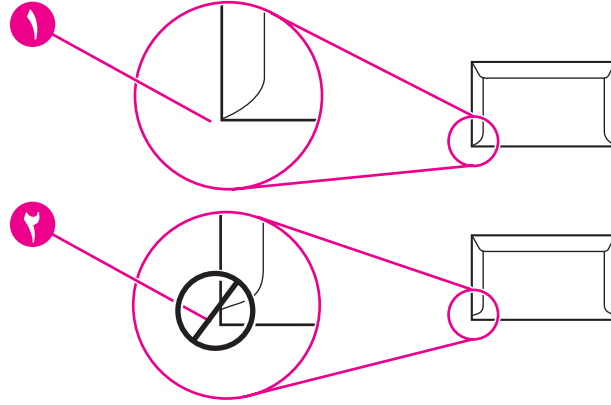
## تركيب المغلف

يعد تركيب المغلف أمراً هاماً للغاية. من الممكن أن تنتج خطوط طي المغلف إلى حد بعيد، ليس فقط من مصنع لآخر بل أيضاً داخل نفس الصندوق من نفس المصنع. ويتوقف نجاح عملية الطباعة على المغلفات على جودة المغلف نفسه. وعند انتقاء مغلفات، اهتم بالمكونات التالية:

- **الوزن:** يجب ألا يزيد وزن المغلف عن 90 جم/م<sup>2</sup>، وإلا فقد يحدث انحشار للورق.
- **التركيب:** قبل عملية الطباعة، يجب وضع المغلفات بشكل مسطح بحيث لا يوجد بها أي التفاف يزيد عن 6 مم في أي اتجاه، كما يجب كذلك أن تكون فارغة من الهواء. قد تتسبب المغلفات التي تحتوي على هواء في حدوث مشكلات بالطابعة. لا تستخدم المغلفات التي بها دبائيس أو قطع أو سلاسل ربط أو جزء شفاف أو فتحات أو ثقوب أو فواصل أو مواد صناعية أو أختام أو نقوش. لا تستخدم مغلفات بها مواد لاصقة لا تتطلب ترطيب، ولكن تعتمد بدلاً من ذلك على الضغط لإغلاقها.
- **الحالة:** تأكد من أن المغلفات غير مجمدة أو مطبقة وإلا تعرضت للتلف. تأكد من أن المغلفات لا يوجد بها أي مواد لاصقة مكشوفة.
- **الأحجام:** من 90 x 160 مم إلى 178 x 254 مم.

## المغلفات ذات خطوط الالتحام المزدوجة

تتمتع المغلفات ذات الالتحام المزدوج بخطوط التحام رأسية على كلا الطرفين بدلاً من خطوط الالتحام القطرية. وهذا النوع من المغلفات يكون أكثر عرضة للتجعد. تأكد من أن خطوط الالتحام تمتد حتى زاوية المغلف كما هو موضح في الرسم التالي:



- ١ تركيب مقبول للمغلف
- ٢ تركيب المغلف غير مقبول

## المغلفات ذات الأشرطة والألسنة اللاصقة.

يجب أن تستخدم المغلفات ذات الأشرطة اللاصقة التي يتم نزعها أو تلك المزودة بأكثر من لسان والتي يتم طيها كي تلتصق، مواد لاصقة تتناسب مع درجة الحرارة والضغط الذي يتعرض لهما المغلف داخل الطابعة. 200 درجة مئوية. قد ينجم عن الأشرطة والألسنة الإضافية تجاعيد أو غضون أو انحناسات.

## تخزين المغلفات

تساهم عملية التخزين السليمة للمغلفات في الحصول على جودة طباعة جيدة. يجب تخزين المغلفات بشكل مسطح. إذا كان هناك هواء محبوس داخل المغلف مسبباً فقاعة هوائية، فقد يتجعد المغلف أثناء الطباعة.

## البطاقات والوسائط الثقيلة

يمكن طباعة العديد من أنواع البطاقات بما في ذلك بطاقات الفهرسة والبطاقات البريدية وذلك من خلال درج إدخال الورق. تتسم بعض أنواع البطاقات بأداء أفضل من الأنواع الأخرى لأن تركيبها يتناسب بشكل أفضل مع التغذية عبر طابعة الليزر.

وللوصول إلى الأداء المثالي للطابعة، لا تستخدم ورقاً أثقل من 157 جم/م<sup>2</sup>. فقد يتسبب الورق الثقيل في سوء التغذية أو حدوث مشكلات في التجميع أو انحناس الورق أو المزج غير الجيد للحبر أو الطباعة رديئة الجودة أو حدوث أعطال ميكانيكية بشكل متزايد.

قد تتمكن من الطباعة على ورق أثقل وزناً، وذلك إذا لم تقم بملء درج الإدخال عن آخره، وكذلك إذا استخدمت ورقاً ذا درجة نعومة تتراوح ما بين 100-180 شيفلد.

ملاحظة

## تركيب البطاقة

- **درجة النعومة:** يجب أن تتميز البطاقات التي يتراوح وزنها ما بين 135-157 جم/م<sup>2</sup> بدرجة نعومة تتراوح ما بين 100-180 شيفلد. يجب أن تتميز البطاقات التي يتراوح وزنها ما بين 60-135 جم/م<sup>2</sup> بدرجة نعومة تتراوح ما بين 100-250 شيفلد.
- **التركيب:** يجب أن تكون البطاقات مسطحة بحيث لا يوجد بها أي التقاف يزيد عن 5 مم.

- الحالة: تأكد من أن البطاقة غير مجمدة أو مطبقة و إلا تعرضت للتلف.
- الأحجام: استخدم فقط البطاقات في نطاق الأحجام التالية:
- الحد الأدنى: 76 x 127 مم
- الحد الأقصى: 216 x 356 مم

## إرشادات حول البطاقات

اضبط الهوامش على بُعد 2 مم على الأقل من الحواف.

## الورق ذو الرأسية والنماذج المطبوعة مسبقاً

يعد الورق ذو الرأسية ورق فاخر يتضمن عادة علامة مائية، ويستخدم أحياناً ألياف قطنية، وهو متاح بألوان وأشكال عديدة مع مغلفات ملائمة. يمكن إنتاج النماذج التي تم طباعتها مسبقاً من نطاق واسع من أنواع الورق الذي يتراوح من الورق المعاد استخدامه إلى الورق الفاخر.

تقوم الآن العديد من الشركات المصنعة بتصميم هذه الأصناف من الورق بخصائص تعمل على تحقيق أمثلة الطباعة بطابعة الليزر وتقوم بالدعاية للورق كورق متوافق مع طابعات الليزر أو ورق خاص بطابعات الليزر. قد تتطلب بعض الأسطح التي تتميز بقدر أكبر من خشونة، مثل الورق المصنوع من الكوكل أو المدموغ أو المصنوع من الكتان أو أوضاع المصهر الخاصة المتاحة في بعض طرازات الطباعة ليتم التصاق الحبر بشكل مناسب.

### ملاحظة

تعتبر بعض الاختلافات التي تحدث من صفحة إلى صفحة أمراً عادياً عند الطباعة بطابعات الليزر. لا يمكن ملاحظة هذا الاختلاف عند الطباعة على الورق العادي. ولكن، يكون هذا الاختلاف واضحاً عند الطباعة على النماذج المطبوعة مسبقاً بسبب وضع الخطوط والمربعات على الصفحة مسبقاً.

لتجنب حدوث مشاكل عند استخدام النماذج المطبوعة مسبقاً والورق الذي يحتوي على نتوءات والورق ذو الرأسية، احرص على اتباع الإرشادات التالية:

- تجنب استخدام الأحبار ذات درجة الحرارة المنخفضة (الأنواع التي يتم استخدامها مع بعض أنواع الرسم الحراري).
- استخدم النماذج المطبوعة مسبقاً والورق ذو الرأسية الذي تم طباعته بواسطة الطباعة بالأوفسيت أو بالحفر.
- استخدم النماذج التي تم إنشاؤها باستخدام أحبار تقاوم الحرارة والتي لا يتم انصهارها أو تبخرها أو يصدر عنها انبعثات ضارة عند تسخينها إلى درجة الحرارة 205 درجة مئوية لمدة 0.1 ثانية. من المفترض أن تستوفي الأحبار المؤكسدة أو تلك التي تحتوي على زيوت هذا الشرط.
- عندما يكون النموذج مطبوعاً مسبقاً، احرص على عدم تغيير محتوى الرطوبة بالورقة، ولا تستخدم المواد التي تعمل على عمل على تغيير الخصائص الكهربائية أو خصائص المعالجة. ضع النموذج في غلاف واقٍ من الرطوبة لمنع حدوث تغييرات في درجة الرطوبة أثناء التخزين.
- تجنب معالجة النماذج المطبوعة مسبقاً التي تم صقلها أو طلاؤها.
- تجنب استخدام الورق ذو الرأسية الذي يتضمن نتوءات أو بروز شديد.
- تجنب الورق الذي يتضمن أسطح حبيبية ثقيلة.
- تجنب استخدام مساحيق الطباعة أو المواد الأخرى التي تمنع النماذج المطبوعة مسبقاً من الالتصاق ببعضها البعض.



## اختيار الورق والوسائط الأخرى

تنتج طابعات HP LaserJet مستندات ذات جودة طباعة ممتازة. يمكنك الطباعة على وسائط متنوعة مثل الورق (بما في ذلك الورق الذي يحتوي على نسبة 100% من الألياف المعاد استخدامها) والمغلقات والملصقات والورق الشفاف والوسائط ذات الحجم المخصص. وفيما يلي عرض لأحجام الوسائط المعتمدة:

- الحد الأدنى: 76 في 127 مم

- الحد الأقصى: 216 في 356 مم

تعد خصائص الوسائط مثل الوزن والتحبب ومحتوى الرطوبة من العوامل المهمة التي تؤثر على أداء الطابعة وجودة الطباعة. وللحصول على أفضل جودة ممكنة للطباعة، استخدم فقط الوسائط عالية الجودة المصممة لطابعات الليزر. للحصول على مواصفات مفصلة للورق والوسائط، انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).

أحرص دائماً على اختبار عينة من الوسائط قبل شراء كميات كبيرة. يجب أن يستوعب الشخص الذي يزودك بالوسائط المتطلبات المحددة في *HP LaserJet printer family print media guide* (طابعة HP برقم الجزء 5963-7863). لمزيد من المعلومات، انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).

ملاحظة

### وسائط HP

توصي HP بوسائط HP التالية:

- ورق الاستعمال متعدد الأغراض HP Multipurpose

- ورق HP Office

- ورق الطباعة لجميع الأغراض HP All-in-One

- ورق HP LaserJet

- ورق الاختيار المتميز HP Premium Choice LaserJet

### الوسائط التي يجب عدم استخدامها

يمكن أن تتعامل سلسلة الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 مع العديد من أنواع الوسائط. إن استخدام الوسائط فيما يخالف مواصفات الطابعة سيؤدي إلى فقدان جودة الطباعة وزيادة فرص حدوث انحشار الورق.

- لا تستخدم الورق شديد الخشونة.
- لا تستخدم الورق الممزق أو المثقوب بخلاف الورق القياسي ذي الثلاثة ثقوب.
- لا تستخدم النماذج متعددة الأجزاء.
- لا تستخدم الورق ذي العلامات المائية إذا كنت تقوم بطباعة أشكال ملينة بألوان متصلة.

### الوسائط التي قد تؤدي إلى تلف الطابعة

في حالات نادرة، قد تؤدي الوسائط إلى حدوث تلف بالطابعة. يتعين تجنب استخدام الوسائط التالية لمنع التلفيات الممكنة:

- لا تستخدم وسائط تحتوي على دبابيس ملحقة.
- لا تستخدم الورق الشفاف المصمم للاستخدام في طابعات Inkjet أو طابعات أخرى منخفضة الحرارة. استخدم فقط الورق الشفاف المصمم للاستخدام مع طابعات HP LaserJet.
- لا تستخدم ورق الصور الفوتوغرافية المخصص للاستخدام في طابعات Inkjet.
- لا تستخدم الورق المطلي أو ذلك الذي يحتوي على نتوءات والورق الذي لم يصمم لدرجات الحرارة الخاصة بوحدة المصهر الخاصة بالصور في الطابعة. اختر الوسائط التي يمكنها تحمل درجات حرارة تصل إلى 200 درجة مئوية لمدة 0.1 ثانية. أنتجت HP مجموعة الوسائط المصممة للاستخدام في سلسلة طابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320.

- لا تستخدم الورق ذا الرأسية والأصباغ أو الرسم الحراري المنخفض الحرارة. يجب أن تستخدم النماذج المطبوعة مسبقًا أو الورق ذي الرأسية أنواع الحبر التي تتحمل درجات حرارة تصل إلى 200 درجة مئوية لمدة 0.1 ثانية.
  - لا تستخدم أي وسائط تصدر انبعاثات ضارة أو تنصهر أو تنطبع على الصفحة المقابلة أو يتغير لونها عند تعرضها لدرجات حرارة تصل إلى 200 درجة مئوية لمدة 0.1 ثانية.
- لشراء مستلزمات الطباعة لطابعة HP LaserJet، انتقل إلى <http://www.hp.com/go/ljsupplies/> في الولايات المتحدة أو إلى <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> في كافة أنحاء العالم.

توضح الأقسام التالية كيفية تحميل الوسائط في أدراج الإدخال المختلفة.

تنبيه

إذا حاولت الطباعة على وسائط مجمدة أو مطوية أو تالفة بأي شكل من الأشكال، فقد يحدث انحشار للوسائط. لمزيد من المعلومات، انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).

### فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1)

تسع فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة ورقة واحدة بوزن 163 حم/م<sup>2</sup> أو مغلف أو ورقة شفافة أو بطاقة واحدة. ضع الوسائط بحيث يتجه الجزء العلوي منها إلى الأمام والجانب المراد الطباعة عليه إلى الأعلى. لمنع حدوث انحشار وانحراف للوسائط، احرص دوماً على ضبط موجهات الوسائط الجانبية قبل تغذية الوسائط.

ملاحظة

عند تغذية الوسائط في فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة، تقوم الطابعة بسحب الوسائط بشكل جزئي إلى المحرك ثم تنتظر لتضغط على الزر [انتقال](#) (المصاحب تومض). يجب أن تنتظر حتى تتوقف الطابعة قبل التغذية بورقة أخرى. يمكنك تغذية ورقة واحدة فقط في كل مرة.

### درج إدخال بسعة 250 ورقة (الدرج 2 أو الدرج الاختياري 3)

يسع درج الإدخال حتى 250 ورقة من الورق ذو الوزن 75 حم/م<sup>2</sup> أو عدد أقل من ورق الوسائط الأثقل (25 مم أو ارتفاع رزمة أقل). ضع الوسائط بحيث يتجه الجزء العلوي منها إلى الأمام والجانب المراد الطباعة عليه إلى الأسفل. لمنع حدوث انحشار وانحراف للوسائط، احرص دوماً على ضبط الموجهات الجانبية والخلفية.

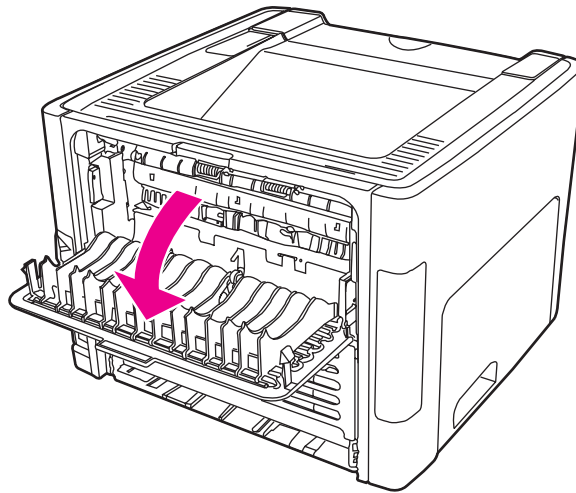
ملاحظة

عند إضافة وسائط جديدة، تأكد من إزالة كل الوسائط من درج الإدخال وتسوية الوسائط الجديدة. يساعد هذا الإجراء على منع تغذية أوراق عديدة إلى الطباعة في المرة الواحدة مما يقلل من حدوث انحشار للوسائط.

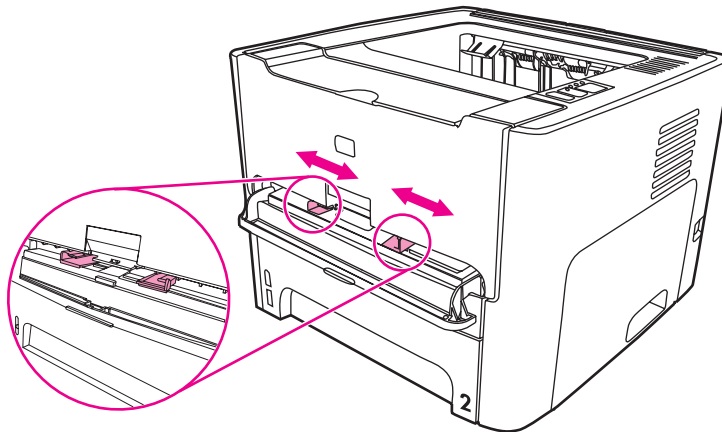
استخدم فقط المغلفات الموصى بها لطابعات الليزر. لمزيد من المعلومات، انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).

ينبغي تحميل المغلفات مغلفاً واحداً في كل مرة في فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1).

١. لمنع المغلف من الالتفاف أثناء الطباعة، افتح باب الإخراج المباشر.



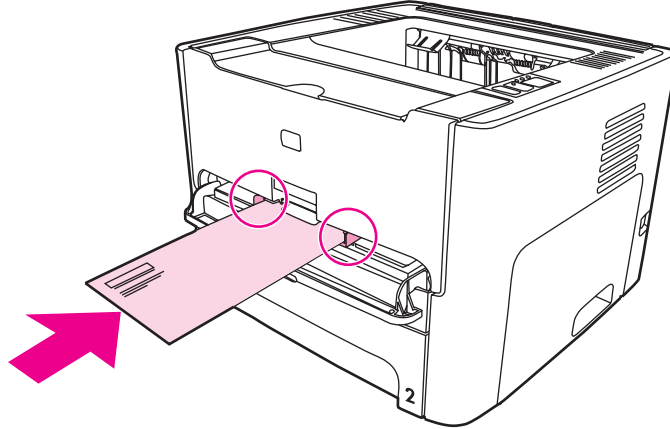
٢. قبل تحميل المغلف، افتح فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1)، ثم قم بضبط موجهات الوسائط إلى عرض المغلف.



٣. ضع المغلف بحيث يتجه الوجه المراد الطباعة عليه للأعلى بينما تكون الحافة العلوية بمحاذاة موجه الوسائط الأيسر. قم بتغذية المغلف في الفتحة. سيتم تغذية المغلف بشكل جزئي في الطابعة، ثم تتوقف الطابعة مؤقتاً.

إذا كان بالمغلف لسان على الحافة القصيرة، فقم بتغذية الطابعة بهذه الحافة أولاً.

ملاحظة



٤. قم بالوصول إلى "خصائص الطابعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطابعة \(برنامج التشغيل\)](#).

٥. من علامة التبويب ورق/جودة أو علامة التبويب ورق (علامة التبويب نوع/جودة الورق بالنسبة لبعض برامج تشغيل Mac)، حدد **مغلف** بمطابقة نوع الوسائط.

لا تتاح كل ميزات الطابعة في كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات الفورية لخصائص الطابعة (برنامج التشغيل) للحصول على معلومات حول الميزات المتاحة بالنسبة لبرنامج التشغيل هذا.

ملاحظة

٦. اطبع المستند.

للطباعة باستخدام التغذية اليدوية، انظر [التغذية اليدوية](#).

## الطباعة على الورق الشفاف أو الملصقات

استخدم فقط الورق الشفاف والملصقات الموصى باستخدامها بالنسبة لطابعات الليزر، مثل الفيلم الشفاف من شركة HP، وملصقات HP LaserJet. لمزيد من المعلومات، انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).

تنبيه

تأكد من تعيين نوع الوسائط الصحيح في إعدادات الطباعة كما هو موضح أدناه. حيث تقوم الطباعة بضبط درجة حرارة وحدة المصهر وفقاً لإعداد نوع الوسائط. وعند الطباعة على وسائط خاصة مثل الورق الشفاف أو الملصقات، فإن هذا الضبط يحول دون إتلاف وحدة المصهر للوسائط عند مرورها من خلال الطباعة.

تنبيه

افحص الوسائط للتأكد من أنها خالية من التجاعيد والالتفافات وكذلك التأكد من أن أطرافها غير ممزقة أو بها ملصقات مفقودة.

١. افتح باب المسار المباشر لإخراج الورق.

٢. قبل تغذية الوسائط، افتح فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1)، ثم قم بضبط موجّهات الوسائط إلى عرض الوسائط.

٣. قم بتغذية ورقة مفردة في فتحة أولوية الإدخال سعة ورقة واحدة (الدرج 1). تأكد من أن أعلى الوسائط يتجه إلى الأمام والوجه المراد الطباعة عليه (الوجه الخشن) للأعلى. سيتم تغذية الوسائط بشكل جزئي في الطباعة، ثم تتوقف الطباعة مؤقتاً.

ملاحظة

يمكنك تحميل العديد من الورق الشفاف في درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2). ولكن، لا تقم بتحميل أكثر من 75 ورقة شفافة في كل مرة.

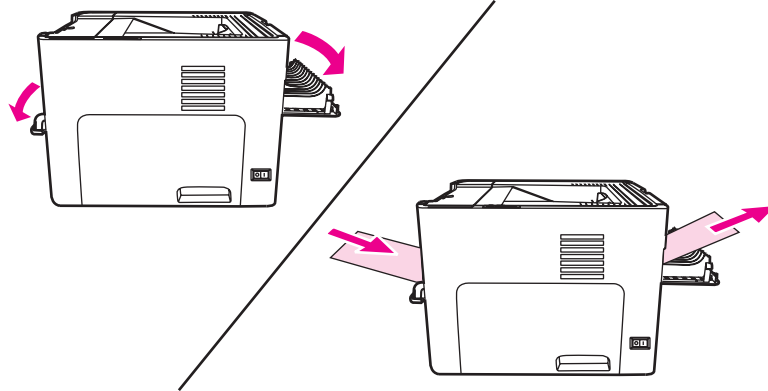
٤. قم بالوصول إلى "خصائص الطباعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطباعة \(برنامج التشغيل\)](#).

٥. من علامة التبويب ورق/جودة أو علامة التبويب ورق (علامة التبويب نوع/جودة الورق بالنسبة لبعض برامج تشغيل Mac)، اختر نوع الوسائط الصحيح.

ملاحظة

لا تتاح كل ميزات الطباعة في كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات الفورية لخصائص الطباعة (برنامج التشغيل) للحصول على معلومات حول الميزات المتاحة بالنسبة لبرامج التشغيل هذه.

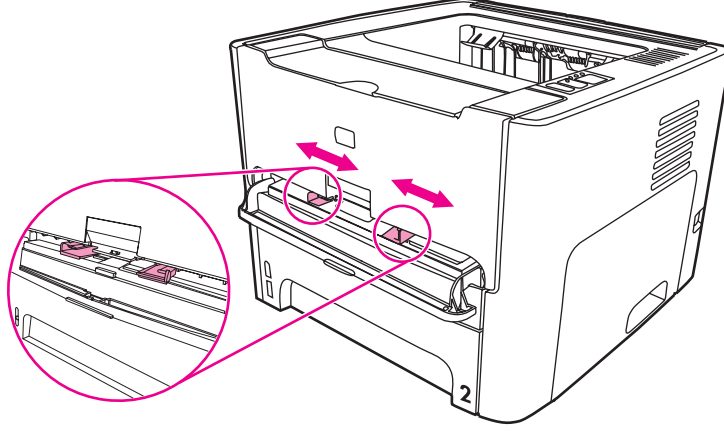
٦. اطبع المستند. قم بإزالة الوسائط من خلف الطباعة بمجرد طباعتها لمنعها من الالتصاق ببعضها البعض، وضع الصفحات المطبوعة على سطح مستو.



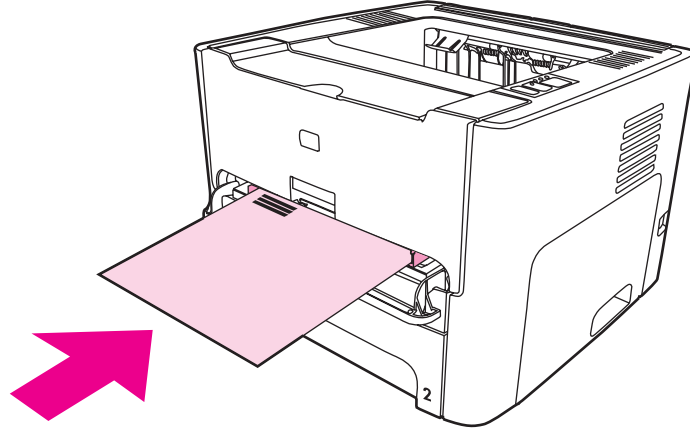
## طباعة الورق ذي الرأسية والنماذج المطبوعة مسبقاً

يمكن أن تقوم سلسلة طابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 بالطباعة على الورق ذي الرأسية والنماذج المطبوعة مسبقاً التي يمكنها تحمل درجات الحرارة التي تصل إلى 205 درجة مئوية.

١. قبل تغذية الوسائط، افتح فتحة أولوية الإدخال سعة ورقة واحدة، ثم قم بضبط موجهات الوسائط إلى عرض الوسائط.



٢. قم بتغذية الوسائط بحيث يتجه الجزء العلوي منها إلى الأمام والجانب المراد الطباعة عليه إلى الأعلى. سيتم تغذية الوسائط بشكل جزئي في الطابعة ثم تتوقف الطابعة مؤقتاً.



٣. اطبع المستند.

للطباعة باستخدام التغذية اليدوية، انظر [التغذية اليدوية](#).

لطباعة صفحة غلاف واحدة على ورق ذي رأسية؛ متنوعة بمستند متعدد الصفحات، قم بتغذية الورق ذو الرأسية مع مراعاة وضع الجانب المراد الطباعة عليه للأعلى في فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1)، وضع الورقة القياسية في درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2). تقوم الطابعة بالطباعة تلقائياً من فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة أولاً.

ملاحظة

## الطباعة على وسائط ذات حجم مخصص وبطاقات

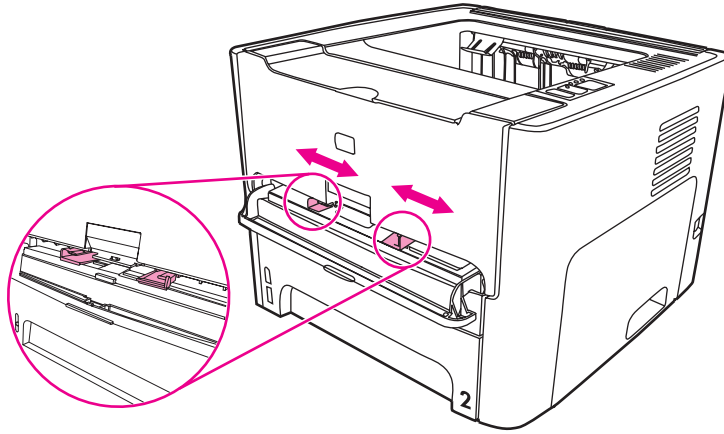
يمكن لسلسلة الطابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 الطباعة على الوسائط ذات الحجم المخصص أو على البطاقات التي تتراوح أحجامها ما بين 76 في 127 مم و 216 في 356 مم.

استخدم درج الإدخال الرئيسي لطباعة أوراق متعددة. راجع [درج الإدخال الرئيسي \(الدرج 2\)](#) للحصول على أحجام الوسائط المعتمدة.

تأكد من أن الورق غير ملتصق ببعضه البعض قبل تحميله.

تنبيه

١. افتح باب المسار المباشر لإخراج الورق.
٢. قبل تغذية الوسائط، افتح فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1)، ثم قم بضبط موجهات الوسائط إلى عرض الوسائط.



٣. قم بتغذية الوسائط في فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) بحيث يتجه الجزء الضيق منها إلى الأمام والجانب المراد الطباعة عليه إلى الأعلى. سيتم تغذية الوسائط بشكل جزئي في الطابعة، ثم تتوقف الطابعة مؤقتاً.
٤. حدد الحجم الصحيح في إعدادات الطابعة. (يمكن لإعدادات البرنامج تخطي خصائص الطابعة).
٥. قم بالوصول إلى "خصائص الطابعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطابعة \(برنامج التشغيل\)](#).
٦. من علامة التبويب ورق/جودة أو علامة التبويب ورق (علامة التبويب نوع/جودة الورق بالنسبة لبعض برامج تشغيل Mac)، حدد خيار الحجم المخصص. حدد أبعاد الوسائط ذات الحجم المخصص.

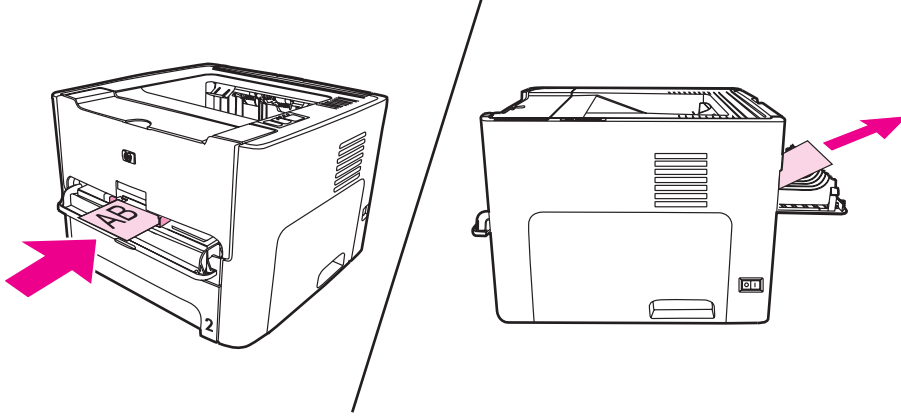
لا تتاح كل ميزات الطابعة في كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات الفورية لخصائص الطابعة (برنامج التشغيل) للحصول على معلومات حول الميزات المتاحة بالنسبة لبرنامج التشغيل هذا.

ملاحظة



٧. اطبع المستند.

للطباعة باستخدام التغذية اليدوية، انظر [التغذية اليدوية](#).

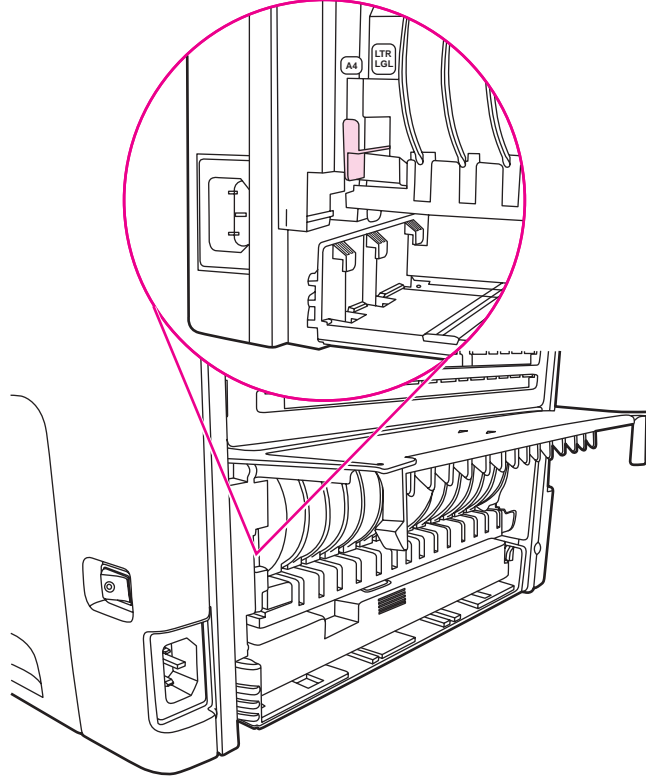


## الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة المزدوجة)

تعتبر الطباعة التلقائية على الوجهين قياسية بالنسبة لسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320. تدعم الطباعة التلقائية على الوجهين الورق من قياس A4، و letter، و legal.

استناداً إلى حجم الوسائط، قد تقوم بضبط محدد حجم الوسائط الخاص بالطباعة التلقائية على الوجهين إلى الحجم المناسب. قم بضبط محدد حجم الوسائط إلى حجم الوسائط letter/legal. قم بتحريك محدد حجم الوسائط إلى حجم الوسائط A4.

ملاحظة



توفر الأقسام التالية إرشادات خاصة بنظم التشغيل المختلفة.

### Windows

للطباعة تلقائياً على وجهي الورقة (سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320 فقط)، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

١. تأكد من أن باب المسار المباشر لإخراج الوسائط مغلقاً.
٢. قم بالوصول إلى "خصائص الطباعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP).
٣. في علامة التبويب إتمام، حدد الطباعة على الوجهين.
٤. اطبع المستند.

### نظام التشغيل Mac OS الإصدار 9

١. قم باختيار File-Print (ملف-طباعة)، وحدد Layout (تخطيط)، ثم حدد Print on Both Sides (الطباعة على الوجهين).
٢. في حالة عدم ظهور مربع الاختيار Print on Both Sides (الطباعة على الوجهين)، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
  - أ. على سطح المكتب، انقر فوق Printer queue (قائمة انتظار الطابعة).

- ب. في شريط **Menu (القائمة)**، حدد **Printing-Change Setup (طباعة-تغيير الإعداد)**.
- ج. في القائمة **Installable Options-Change (خيارات قابلة للتثبيت-تغيير)**، حدد **Duplex Unit (وحدة الطباعة على الوجهين)**.
- د. في القائمة **To (إلى)**، حدد **Installed (تم التثبيت)**.
- هـ. انقر فوق موافق.

## نظام التشغيل Mac OS الإصدار X

١. قم باختيار **File-Print (ملف-طباعة)**، وحدد **Duplex (طباعة مزدوجة)**، ثم حدد **Print on Both Sides (الطباعة على الوجهين)**.
٢. في حالة عدم ظهور مربع الاختيار **Print on Both Sides (الطباعة على الوجهين)**، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
  - أ. في **Print Center (مركز الطباعة)** (**Printer Setup Utility (أداة إعداد الطابعة المساعدة)** الخاصة بنظام التشغيل Mac OS الإصدار 10.3 X)، انقر فوق **Printer queue (قائمة انتظار الطابعة)**.
  - ب. في شريط **Menu (القائمة)**، حدد **Printers-Show Info (طباعة-إظهار المعلومات)**.
  - ج. في القائمة **Installable Options (خيارات قابلة للتثبيت)**، حدد **Duplex Unit (وحدة الطباعة على الوجهين)**.
  - د. انقر فوق **Apply Changes (تطبيق التغييرات)**.
  - هـ. أغلق القائمة.

## الطباعة على كلا وجهي الورقة (طباعة يدوية على الوجهين)

للطباعة على كلا وجهي الورقة (طباعة يدوية على الوجهين)، يجب إدخال الورقة إلى الطابعة مرتين. يمكنك الطباعة باستخدام حاوية الإخراج العليا أو الباب المباشر للإخراج. ننصح شركة Hewlett-Packard باستخدام حاوية الإخراج العليا للورق خفيف الوزن ومسار الإخراج المباشر لأي وسائط ثقيلة أو الوسائط التي تلتف عند الطباعة.

لا يتم دعم هذه الميزة في نظام التشغيل Mac OS الإصدار X.

قد تؤدي الطباعة اليدوية على الوجهين إلى اتساخ الطابعة، مما يقلل من جودة الطباعة. انظر [تنظيف الطابعة](#) لمعرفة الإرشادات الواجب اتباعها إذا اتسخت الطابعة.

ملاحظة

ملاحظة

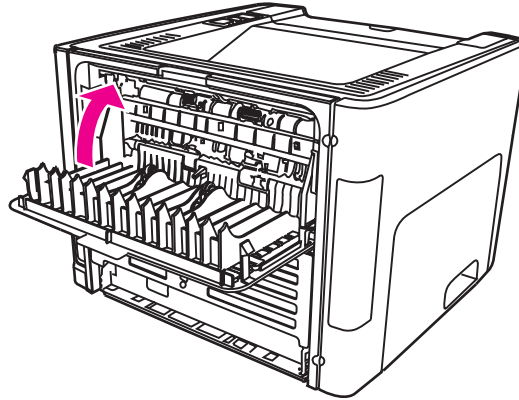


## الطباعة اليدوية على الوجهين باستخدام حاوية الإخراج العليا

توفر الأقسام التالية إرشادات خاصة بنظم التشغيل المختلفة.

### Windows

١. تأكد من أن باب المسار المباشر لإخراج الوسائط مغلقًا.



٢. قم بالوصول إلى "خصائص الطابعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطابعة \(برنامج التشغيل\)](#).

٣. في علامة التبويب إعدادات الجهاز، حدد الخيار الذي يختص بفتح الطباعة اليدوية على الوجهين.

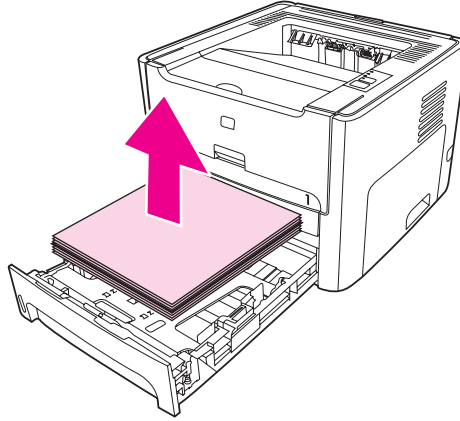
٤. في علامة التبويب إتمام، حدد الطباعة على الوجهين. تأكد من عدم تحديد **Correct Order for Straight Paper Path** (الترتيب الصحيح لمسار الورق المباشر) أو مسار الورق المباشر.

لا تتاح كل ميزات الطابعة في كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات الفورية لخصائص الطابعة (برنامج التشغيل) للحصول على معلومات حول الميزات المتاحة بالنسبة لبرنامج التشغيل هذا.

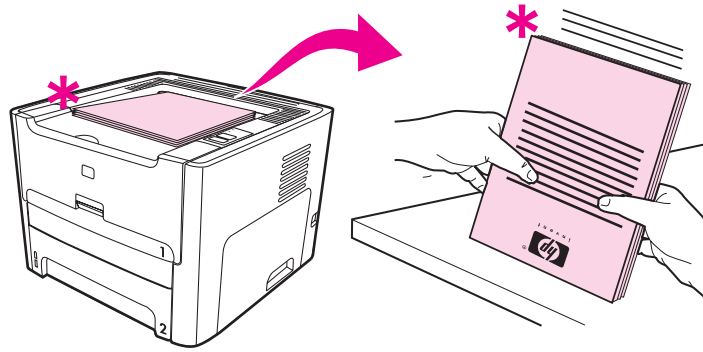
٥. اطبع المستند.

ملاحظة

٦. بعد طباعة وجه واحد من الورقة، أزل الورق المتبقي من درج الإدخال وضعه جانباً لحين الانتهاء من مهمة الطباعة اليدوية على الوجهين.



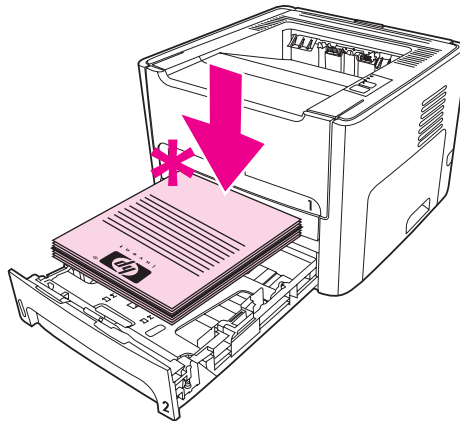
٧. اجمع الصفحات المطبوعة، ثم بتسوية رصة الورق.



تشير العلامة النجمية (\*) الموجودة في الرسم إلى زاوية الصفحة.

ملاحظة

٨. ضع الورق المطبوع مرة أخرى في درج إدخال الوسائط. ينبغي وضع الجانب المطبوع لأعلى مع مراعاة وضع الحافة السفلية ناحية الطابعة.



٩. اضغط على الزر **انتقال** الموجود في لوحة التحكم لطباعة الوجه الثاني.

## نظام التشغيل Mac OS الإصدار 9 (الطابعة HP LaserJet 1160)

ملاحظة

بالنسبة للطابعة HP LaserJet 1160، لا يتم دعم الطباعة على الوجهين في نظام التشغيل Mac OS الإصدار X.

1. تأكد من أن باب المسار المباشر لإخراج الوسائط مغلقاً.
2. قم باختيار **File-Print (ملف-طباعة)**، وحدد **Layout (تخطيط)**، ثم حدد **Print on Both Sides (الطباعة على الوجهين)**.
3. اطبع المستند.
4. بعد طباعة وجه واحد من الورقة، أزل الورق المتبقي من درج الإدخال وضعه جانباً لحين الانتهاء من مهمة الطباعة اليدوية على الوجهين.
5. اجمع الصفحات المطبوعة، ثم بتسوية رصة الورق.
6. ضع الورق المطبوع مرة أخرى في درج إدخال الوسائط. ينبغي وضع الجانب المطبوع لأعلى مع مراعاة وضع الحافة السفلية ناحية الطباعة أولاً.
7. اضغط على الزر **انتقال** الموجود في لوحة التحكم لطباعة الوجه الثاني.

## نظام التشغيل Mac OS الإصدار 9 (سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320)

ملاحظة

بالنسبة لسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320، لا يتم دعم الطباعة على الوجهين في نظام التشغيل Mac OS الإصدار X.

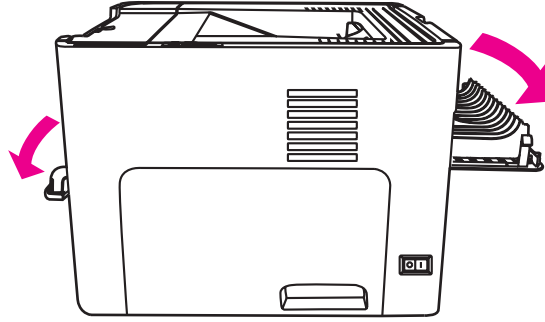
1. تأكد من أن باب المسار المباشر لإخراج الوسائط مغلقاً.
2. في حالة عدم ظهور **الطباعة اليدوية على الوجهين** كأحد خيارات الطباعة، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
  - أ. تأكد من تحديد **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** عند تثبيت برنامج التشغيل مع الخيار **Custom Install (تثبيت مخصص)**.
  - ب. قم باختيار **File-Print (ملف-طباعة)**، وحدد **Plug-In Preferences (تفضيلات التوصيل)**، ثم انقر فوق السهم المتجه ناحية اليمين. يتم تغيير السهم المتجه إلى اليمين إلى سهم متجه إلى الأسفل، ويتم عرض الميزة "كتيب الطباعة اليدوية على الوجهين لـ HP".
  - ج. حدد **Print Time Filters (طباعة عوامل تصفية الوقت)**، ثم حدد **HP Manual Duplex&Booklet** (كتيب الطباعة اليدوية على الوجهين لـ HP)، ثم انقر فوق **Save Settings (حفظ الإعدادات)**.
  - د. حدد **الطباعة اليدوية على الوجهين**، ثم حدد **الطباعة على الوجهين**.
3. اطبع المستند.
4. بعد طباعة وجه واحد من الورقة، أزل الورق المتبقي من درج الإدخال وضعه جانباً لحين الانتهاء من مهمة الطباعة اليدوية على الوجهين.
5. اجمع الصفحات المطبوعة، ثم قوم الورق.
6. ضع الورق المطبوع مرة أخرى في درج إدخال الوسائط. ينبغي وضع الجانب المطبوع لأعلى مع مراعاة وضع الحافة السفلية ناحية الطباعة أولاً.
7. اضغط على الزر **انتقال** الموجود في لوحة التحكم لطباعة الوجه الثاني.

## الطباعة اليدوية على الوجهين باستخدام باب الإخراج المباشر

توفر الأقسام التالية إرشادات خاصة بنظم التشغيل المختلفة.

## Windows

١. افتح باب المسار المباشر لإخراج الورق.



٢. قم بالوصول إلى "خصائص الطابعة" (أو "تفضيلات الطابعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر خصائص الطابعة (برنامج التشغيل).

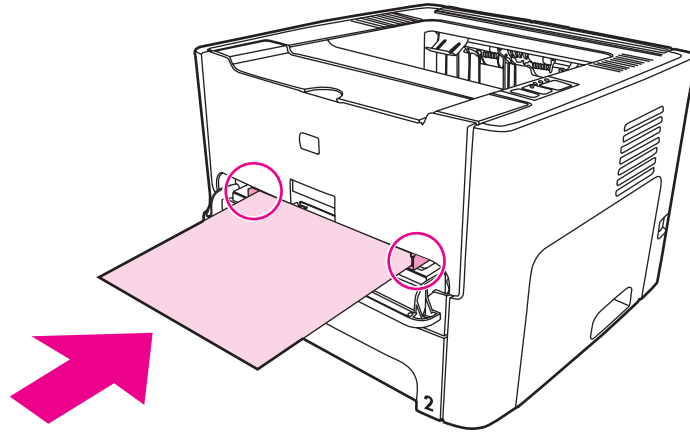
٣. في علامة التبويب إعدادات الجهاز، حدد الخيار الذي يختص بإتاحة الطابعة اليدوية على الوجهين.

٤. في علامة التبويب إتمام، حدد الطابعة على الوجهين. تأكد من تحديد مسار الورق المباشر.

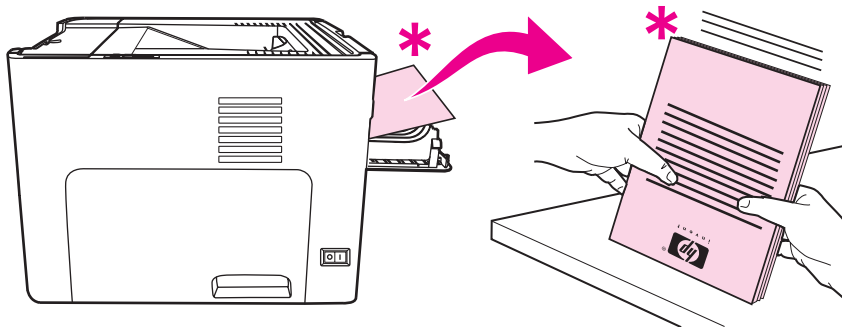
لا تتاح كل ميزات الطابعة في كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات الفورية لخصائص الطابعة (برنامج التشغيل) للحصول على معلومات حول الميزات المتاحة بالنسبة لبرنامج التشغيل هذا.

٥. اطبع المستند باستخدام فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1). قم بتغذية الورق في الفتحة ورقة في كل مرة.

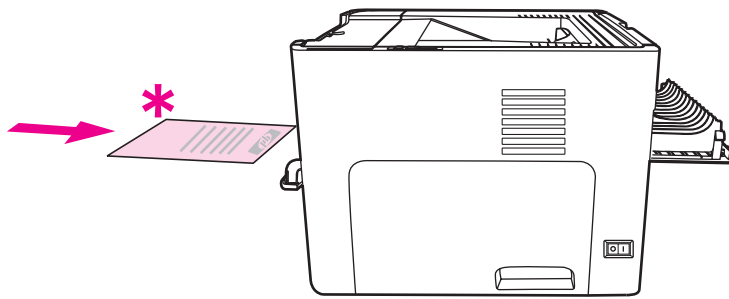
ملاحظة



٦. اجمع الصفحات المطبوعة، ثم قوم الورق. قم بوضع الجانب المطبوع لأسفل مع مراعاة وضع الحافة العلوية ناحية الطابعة.



٧. قم بتغذية الورق في فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) ورقة واحدة في كل مرة، مع مراعاة البدء بأول ورقة تم طباعتها. قم بالتغذية مع مراعاة وضع الجانب المطبوع لأسفل ووضع الحافة العلوية للأمام.



### نظام التشغيل Mac OS الإصدار 9 (الطابعة HP LaserJet 1160)

ملاحظة

بالنسبة للطابعة HP LaserJet 1160، لا يتم دعم الطباعة على الوجهين في نظام التشغيل Mac OS الإصدار X.

١. افتح باب المسار المباشر لإخراج الورق.
٢. قم باختيار **File-Print (ملف-طباعة)**، وحدد **Layout (تخطيط)**، ثم حدد **Print on Both Sides (الطباعة على الوجهين)**.
٣. حدد **Correct Order for Straight Paper Path (الترتيب الصحيح لمسار الورق المباشر)**.
٤. اطبع المستند باستخدام فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1). قم بتغذية الورق في الفتحة ورقة في كل مرة.
٥. بعد طباعة وجه واحد من الورقة، أزل الورق المتبقي من درج الإدخال وضعه جانباً لحين الانتهاء من مهمة الطباعة اليدوية على الوجهين.
٦. اجمع الصفحات المطبوعة، ثم قوم الورق. قم بوضع الجانب المطبوع لأسفل مع مراعاة وضع الحافة العلوية ناحية الطباعة.
٧. قم بتغذية الورق في فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) ورقة واحدة في كل مرة، مع مراعاة البدء بأول ورقة تم طباعتها.

### نظام التشغيل Mac OS الإصدار 9 (سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320)

ملاحظة

لا يتم دعم الطباعة على الوجهين في نظام التشغيل Mac OS الإصدار X، بالنسبة لسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320.

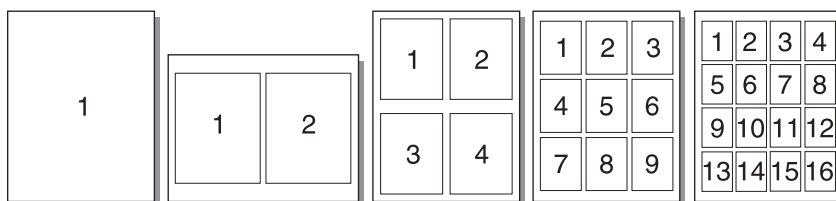
١. افتح باب المسار المباشر لإخراج الورق.
٢. في حالة عدم ظهور الطباعة اليدوية على الوجهين كأحد خيارات الطباعة، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
  - أ. تأكد من تحديد **HP Manual Duplex&Booklet (Classic) (الطباعة اليدوية على الوجهين لـ HP كتيب كلاسيكي)** عند تثبيت برنامج التشغيل مع الخيار **Custom Install (تثبيت مخصص)**.
  - ب. قم باختيار **File-Print (ملف-طباعة)**، وحدد **Plug-In Preferences (تفضيلات التوصيل)**، ثم انقر فوق السهم المتجه ناحية اليمين. يتم تغيير السهم المتجه إلى اليمين إلى سهم متجه إلى الأسفل، ويتم عرض الميزة "الطباعة اليدوية على الوجهين لـ HP كتيب".
  - ج. حدد **Print Time Filters (طباعة عوامل تصفية الوقت)**، ثم حدد **HP Manual Duplex&Booklet (الطباعة اليدوية على الوجهين لـ HP كتيب)**، ثم انقر فوق **Save Settings (حفظ الإعدادات)**.
  - د. حدد الطباعة اليدوية على الوجهين، ثم حدد طباعة على الوجهين.
  - هـ. حدد حاوية الإخراج البديلة مفتوحة (المسار المباشر للورق).
٣. اطبع المستند باستخدام فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1). قم بتغذية الورق في الفتحة ورقة في كل مرة.
٤. بعد طباعة وجه واحد من الورقة، أزل الورق المتبقي من درج الإدخال وضعه جانباً لحين الانتهاء من مهمة الطباعة اليدوية على الوجهين.



٥. اجمع الصفحات المطبوعة، ثم قوم الورق. قم بوضع الجانب المطبوع لأسفل مع مراعاة وضع الحافة العلوية ناحية الطابعة.
٦. قم بتغذية الورق في فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) ورقة واحدة في كل مرة، مع مراعاة البدء بأول ورقة تم طباعتها.

## طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة (طباعة عدة صفحات على ورقة واحدة)

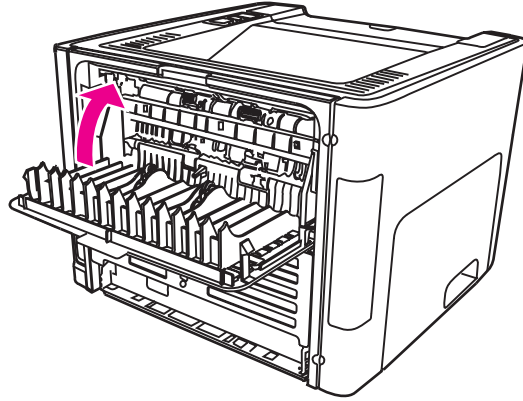
يمكنك تحديد عدد الصفحات التي ترغب في طباعتها على ورقة واحدة. إذا اخترت طباعة أكثر من صفحة في الورقة، فإن الصفحات تظهر أصغر حجماً ويتم ترتيبها في الورقة بنفس ترتيب طباعتها تماماً.



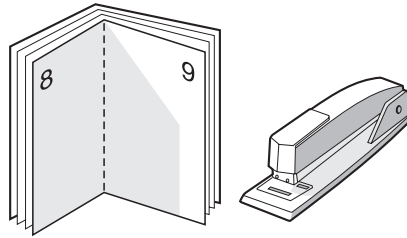
١. من البرنامج التطبيقي الخاص بك، قم بالوصول إلى "خصائص الطابعة" (أو "تفضيلات الطابعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطابعة \(برنامج التشغيل\)](#).
٢. من علامة التبويب إتمام (علامة التبويب **Layout** (تخطيط) بالنسبة لبعض برامج تشغيل Mac OS)، حدد العدد الصحيح للصفحات التي سيتم طباعتها على الورقة.
٣. هناك أيضاً مربع اختيار لحدود الصفحة، كما يوجد قائمة منسدلة لتعيين ترتيب الصفحات المطبوعة على الورقة.

ملاحظة

- يمكنك طباعة كتيبات على ورق بحجم letter أو legal أو A4.
١. قم بتحميل الورق، وتأكد من أن باب المسار المباشر لإخراج الورق مغلق.



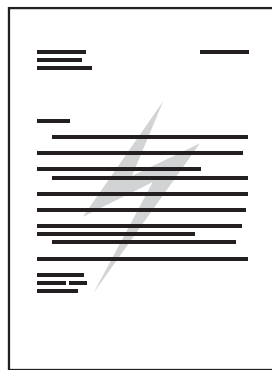
٢. قم بالوصول إلى "خصائص الطباعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطباعة \(برنامج التشغيل\)](#).
٣. في علامة التبويب إعدادات الجهاز، حدد الخيار الذي يختص بإتاحة الطباعة اليدوية على الوجهين.
٤. في علامة التبويب إتمام (علامة التبويب نوع/جودة الورق بالنسبة لبعض برامج تشغيل Mac OS)، حدد خيار الطباعة على كلا وجهي الورقة. تأكد من عدم تحديد مسار الورق المباشر.
٥. قم بتعيين عدد الصفحات للورقة إلى 2. حدد خيار التجليد المناسب، وانقر فوق موافق. اطبع المستند.
٦. إذا كنت تقوم بالطباعة على بطاقات أو وسائط ثقيلة، راجع [الطباعة اليدوية على الوجهين باستخدام باب الإخراج المباشر](#) للحصول على إرشادات.
٧. بالنسبة لأنواع الوسائط الأخرى، راجع [الطباعة اليدوية على الوجهين باستخدام حاوية الإخراج العليا](#) للحصول على إرشادات.



لا تتاح هذه الميزة في الإصدار X 10.1 والأحدث من نظام التشغيل Mac OS على سلسلة الطباعة HP LaserJet 1320.

ملاحظة

يمكنك استخدام خيار العلامة المائية لطباعة نص "تحتي" (في خلفية) مستند موجود. على سبيل المثال، قد ترغب في الحصول على كلمة مسودة أو سري مكتوبة بحروف رمادية كبيرة ومطبوعة بشكل مائل على الصفحة الأولى من المستند أو على صفحات المستند كله.



١. من البرنامج التطبيقي الخاص بك، قم بالوصول إلى "خصائص الطباعة" (أو "تفضيلات الطباعة" في Windows 2000 و XP). لمزيد من الإرشادات، انظر [خصائص الطباعة \(برنامج التشغيل\)](#).
  ٢. من علامة التبويب تأثيرات (علامة التبويب العلامة المائية/التراكب بالنسبة لبعض برامج تشغيل Mac OS)، حدد العلامة المائية التي ترغب في استخدامها.
- لا تتاح كل ميزات الطباعة في كل برامج التشغيل أو نظم التشغيل. انظر التعليمات الفورية لخصائص الطباعة (برنامج التشغيل) للحصول على معلومات حول الميزات المتاحة بالنسبة لبرنامج التشغيل هذا.

ملاحظة



يتناول هذا الفصل معلومات عن الموضوعات التالية:

- [تنظيف الطابعة](#)
- [تغيير اسطوانة الالتقاط](#)
- [تنظيف اسطوانة الالتقاط](#)
- [تغيير لوحة الفصل بالطابعة](#)

قم بتنظيف الطابعة من الخارج بقطعة قماش نظيفة مبللة بالماء إذا لزم الأمر.

لا تستخدم المنظفات المصنوعة من الأمونيا سواء خارج أو داخل الطابعة.

تنبيه

يمكن أن تتجمع حبيبات متطايرة من غبار الورق والحبر داخل الطابعة في أثناء عملية الطباعة. وبمرور الوقت، يمكن أن يتسبب هذا التجمع من الغبار في ظهور مشكلات في جودة الطباعة، مثل بقع أو تلطيخ الحبر، وانحشار الورق. ولتصحيح هذه النوعية من المشكلات ومنعها من التكرار، يمكن تنظيف منطقة خرطوشة الطباعة ومسار وسائط الطباعة.

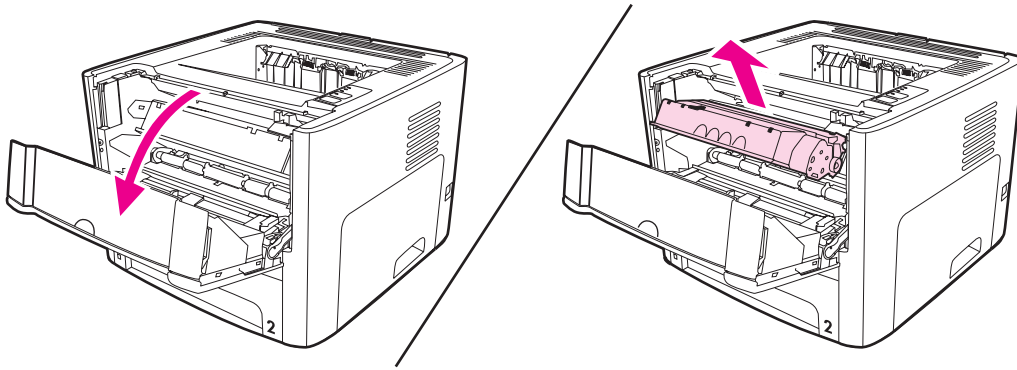
### تنظيف منطقة خرطوشة الطباعة

عادة لن تكون في حاجة إلى تنظيف منطقة خرطوشة الطباعة بشكل متكرر. ولكن يمكن أن يؤدي تنظيف هذه المنطقة إلى تحسين جودة الصفحات المطبوعة.

أوقف تشغيل الطابعة قبل تنظيفها عن طريق فصل سلك التيار وانتظر حتى تبرد الطابعة.

تحذير!

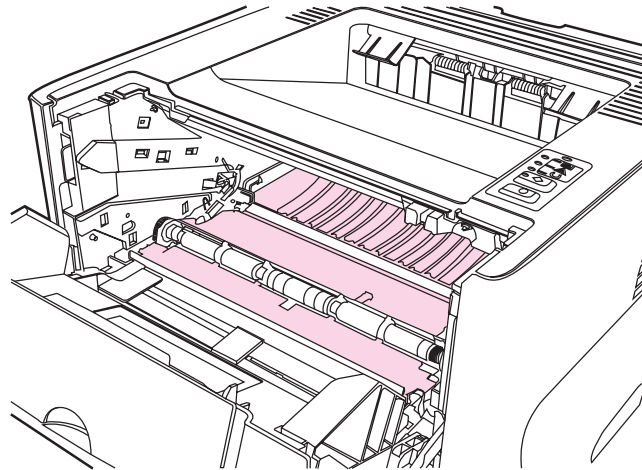
١. افتح باب خرطوشة الطباعة وقم بإخراجها.



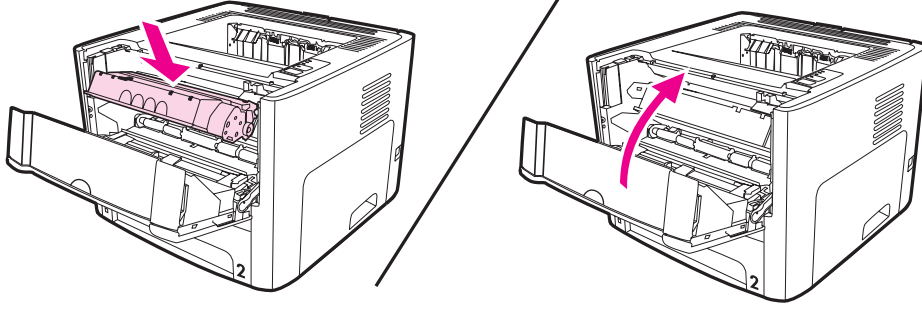
لتجنب تلف خرطوشة الطباعة، لا تعرضها للضوء. قم بتغطية خرطوشة الطباعة عند الضرورة. أيضاً لا تلمس اسطوانة النقل الإسفنجية السوداء الموجودة داخل الطابعة. فإن فعلت ذلك، يمكن أن تتسبب في تلف الطابعة.

تنبيه

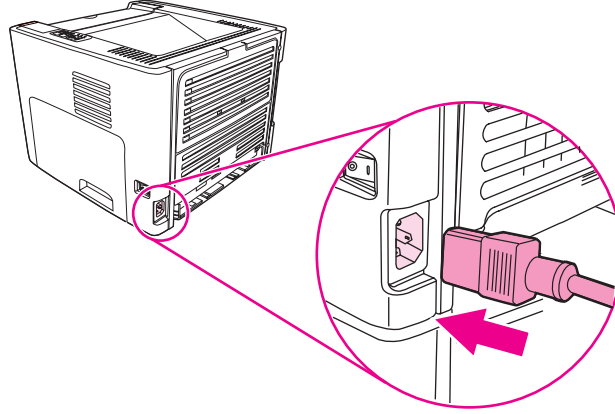
٢. امسح أي مخلفات من منطقة مسار الحبر وتجويف خرطوشة الطباعة باستخدام قطعة قماش جافة غير منسولة.



٣. استبدل خرطوشة الطباعة وأغلق بابها.

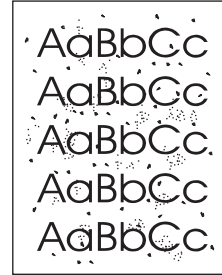


٤. صل كابل التيار مرة أخرى بالطابعة.



### تنظيف مسار وسائط الطباعة

إذا ظهرت بقع أو نقط حبر على الصفحات المطبوعة، فقم بتنظيف مسار وسائط الطباعة. وهذه العملية تتطلب استخدام ورقة شفافة لإزالة الغبار والحبر من مسار الوسائط. لا تستخدم ورق السندات أو الورق الخشن.



للحصول على أفضل النتائج، استخدم ورقة من الورق الشفاف. إذا لم يكن لديك ورق شفاف، فيمكن استخدام وسائط الآلة الناسخة (من 70 إلى 900 جم/م<sup>2</sup>) ذات السطح الأملس.

ملاحظة

١. تأكد أن الطابعة معطلة وأن مصباح جاهز مضاء.

٢. حمل الوسائط في درج الإدخال.

٣. اطبع صفحة تنظيف باستخدام إحدى الوسائل التالية:

- انتقل إلى مربع أدوات HP . لمزيد من الإرشادات، انظر [استخدام مربع أدوات HP](#). انقر فوق علامة التبويب [استكشاف الأخطاء وإصلاحها](#)، وانقر فوق أدوات [جودة الطباعة](#). حدد صفحة التنظيف. أو
- في لوحة تحكم الطابعة، اضغط باستمرار على زر [انتقال](#) حتى تضئ المصابيح الثلاثة (حوالي 10 ثوان). عندما تضئ المصابيح الثلاثة، حرر زر [Go](#) (انتقال).

تستغرق عملية التنظيف دقيقتان تقريبًا. ستتوقف صفحة التنظيف بصفة دورية أثناء عملية التنظيف. لا تغلق الطابعة حتى تنتهي عملية التنظيف. قد يكون من اللازم تكرار عملية التنظيف عدة مرات لتنظيف الطابعة بشكل عام.

ملاحظة



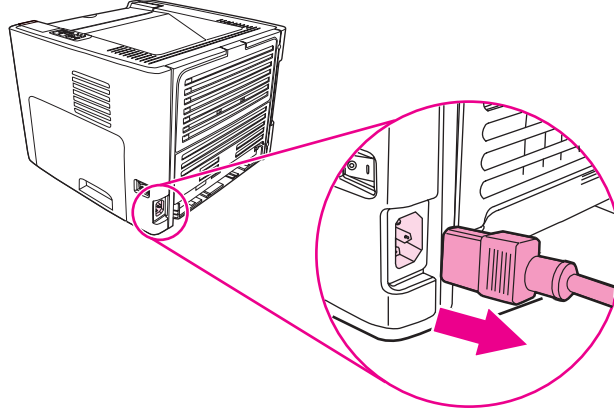
## تغيير اسطوانة الالتقاط

يؤدي الاستخدام العادي بالوسائط الجيدة إلى تأكلها. قد يتطلب استخدام وسائط رديئة استبدال اسطوانة الالتقاط بشكل أكثر تكراراً. إذا أخطأت الطابعة في التحميل بشكل منتظم (ربما لا توجد تغذية وسائط بالداخل)، فقد تحتاج لتغيير أو تنظيف اسطوانة الالتقاط. لشراء اسطوانة التقاط جديدة، انظر [شراء مستلزمات وملحقات الطابعة](#).

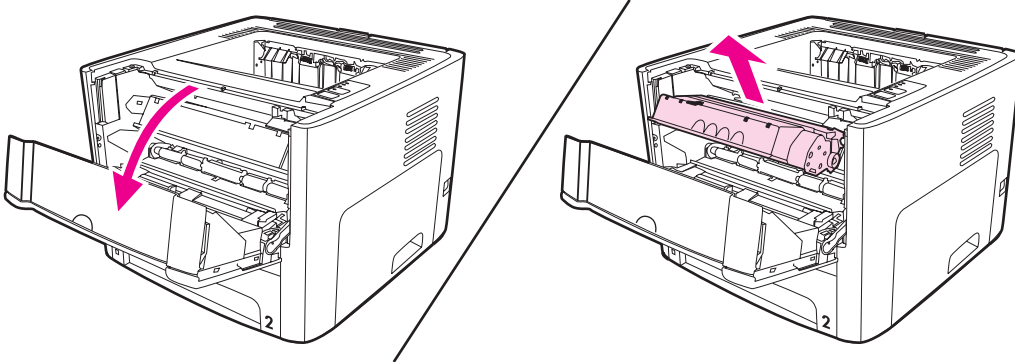
### تنبيه

قد يؤدي الفشل في القيام بهذا الإجراء إلى تلف الطابعة.

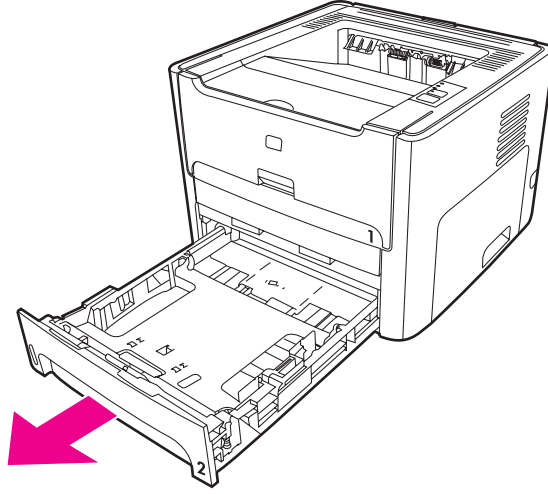
١. افصل سلك التيار من الطابعة واترك الطابعة تبرد.



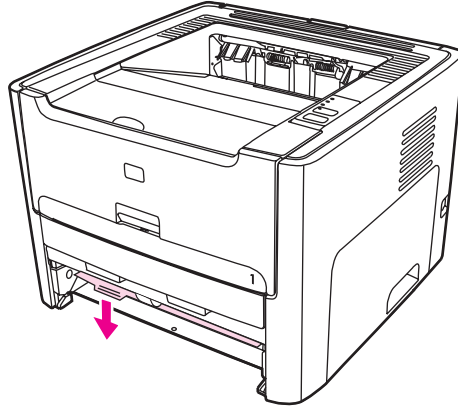
٢. افتح باب خرطوشة الطباعة وقم بإخراجها.



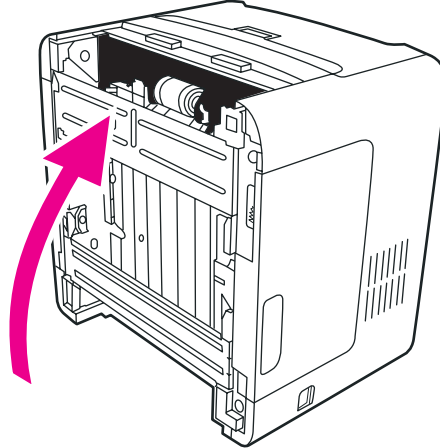
٣. قم بإزالة درج الإدخال الرئيسي (درج 2).



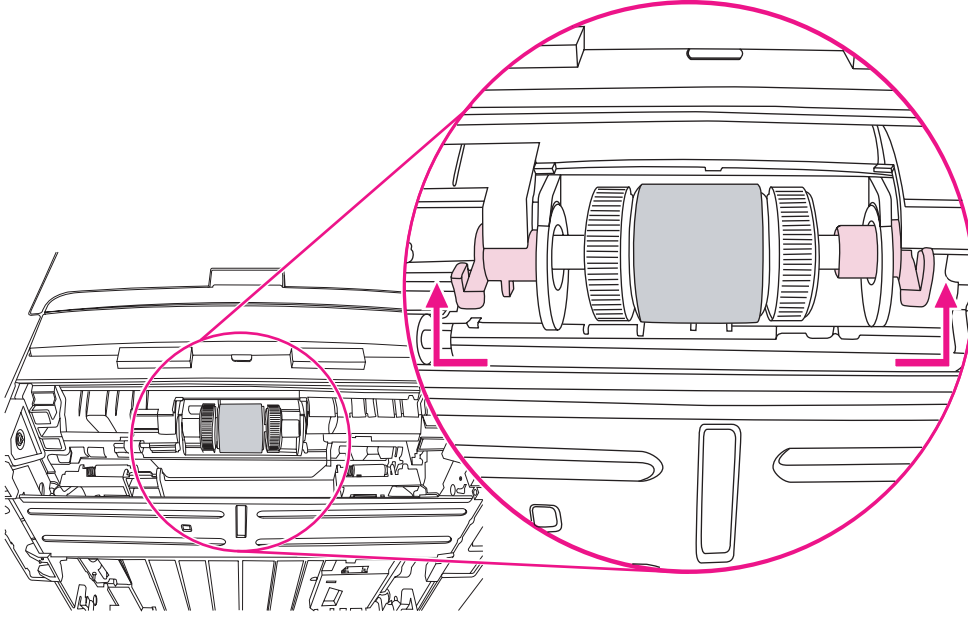
٤. افتح باب المسار المزدوج الآلي الأمامي (سلسلة طابعات HP LaserJet 1320 فقط).



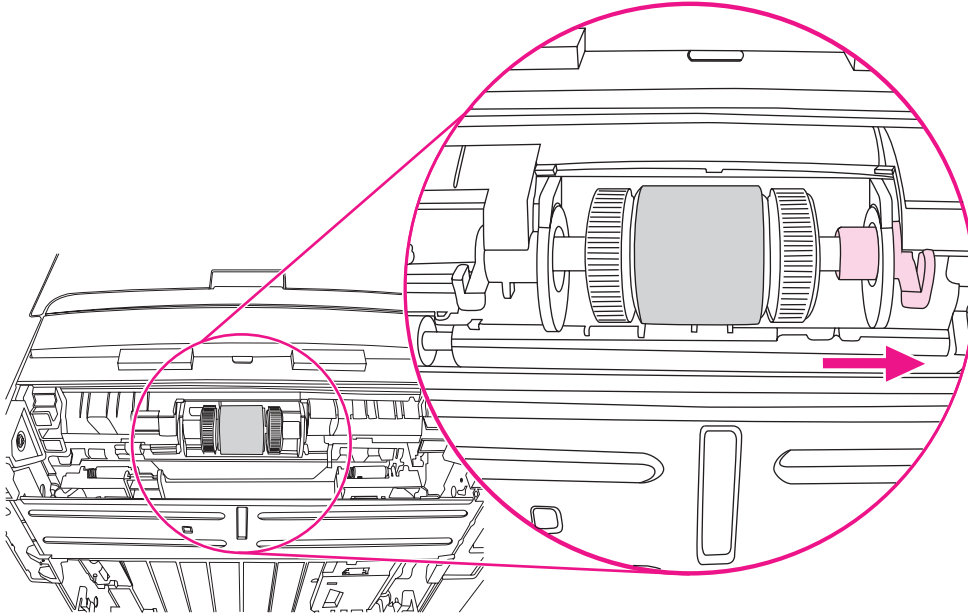
٥. ضع الطابعة على سطح العمل مع توجيه الوجه الأمامي للطابعة إلى أعلى.



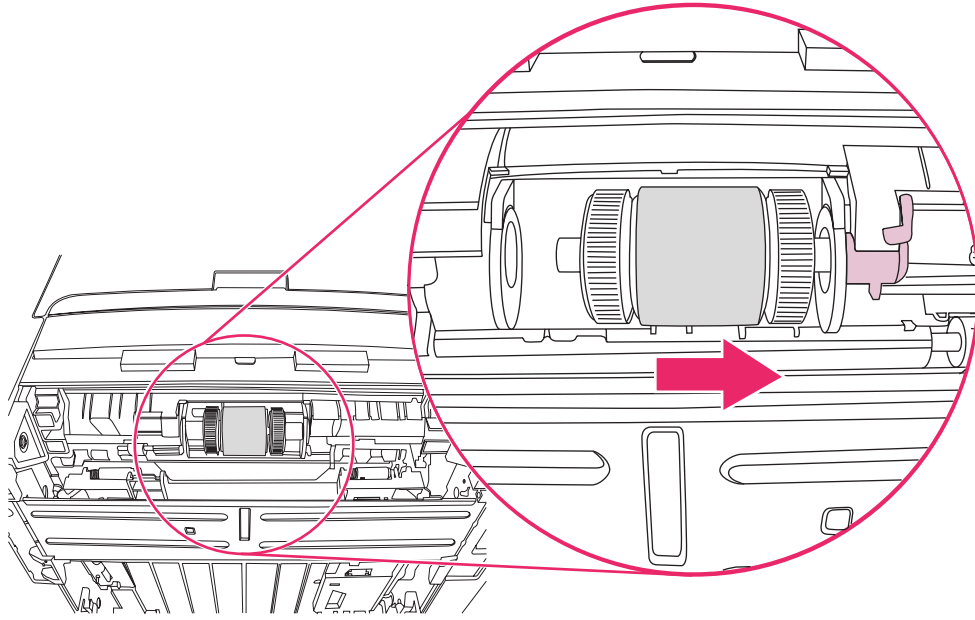
٦. اسحب المقبض البيضاء إلى الخارج، وأدر المقبض إلى أعلى.



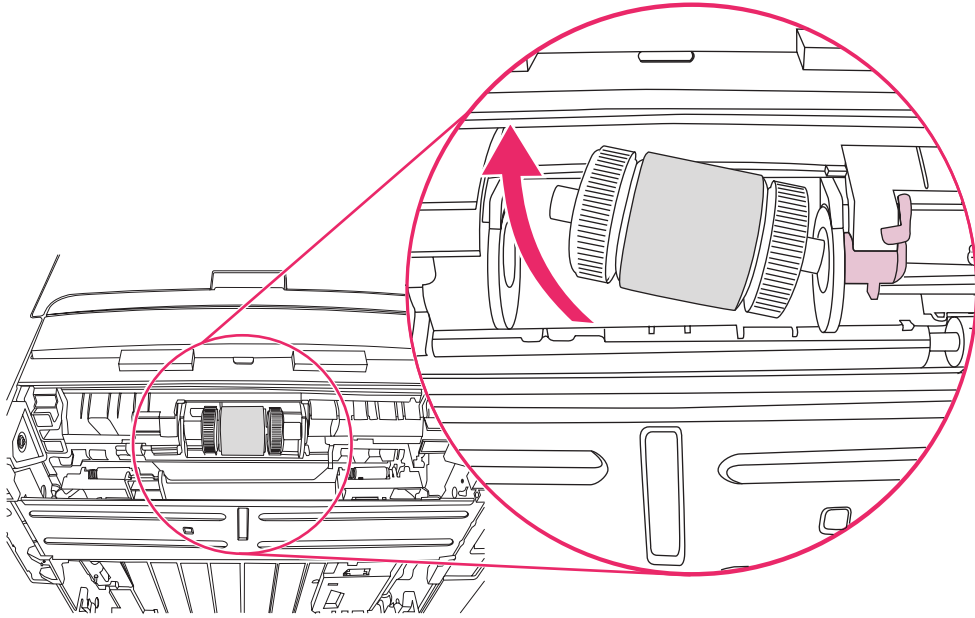
٧. حرك المقبض الأيمن إلى اليمين، واترك المقبض في هذا الوضع طوال الإجراء.



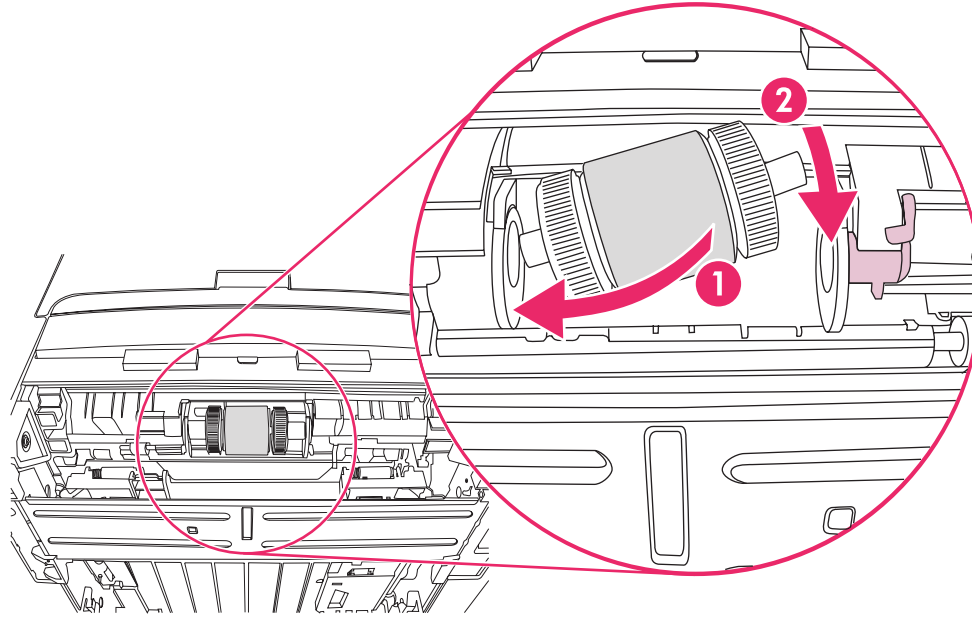
٨. حرك مجموعة اسطوانة الالتقاط إلى اليمين، وأزل غطاء الطرف الأيسر.



٩. إخراج اسطوانة الالتقاط.

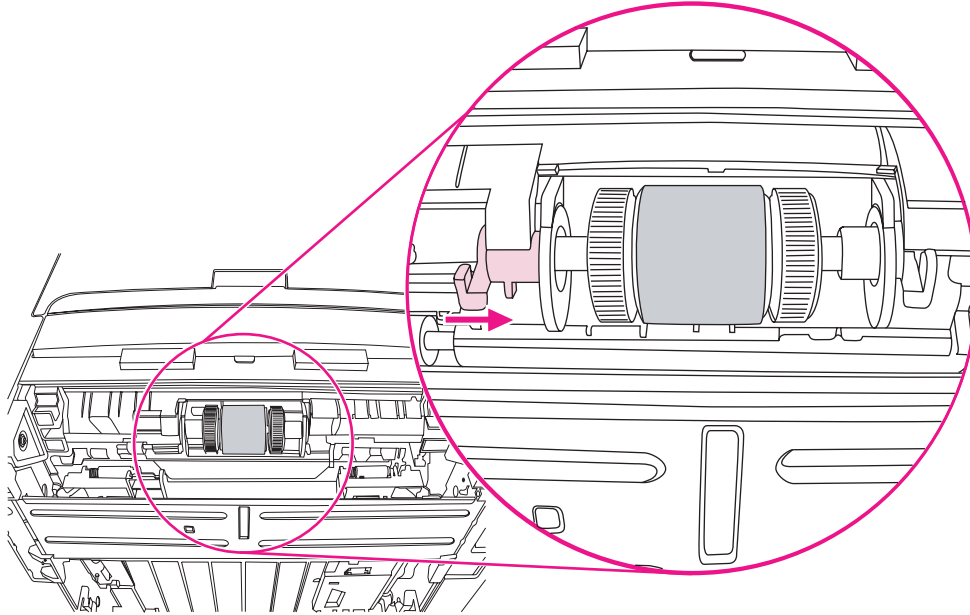


١٠. أدخل الجانب الأيسر من اسطوانة الالتقاط الجديدة في الفتحة اليسرى (1)، وأدخل الجانب الأيمن (مع إدخال الثلم في عمود الإدارة) في الفتحة اليمنى (2).



١١. أدر عمود الإدارة حتى يتم تشبيك الزوائد وينزلق عمود الإدارة إلى مكانه.

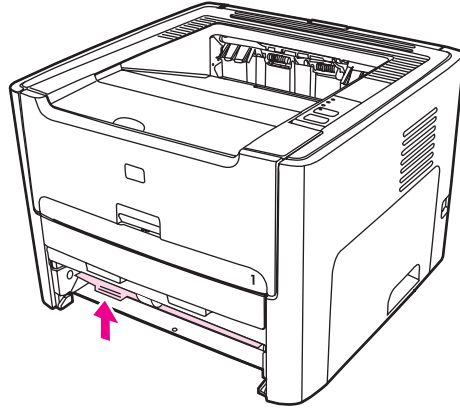
١٢. ضع غطاء الطرف فوق عمود الإدارة على الجانب الأيسر، وادفع غطاء الطرف إلى اليمين وأدر المقبض إلى أسفل في موضعه.



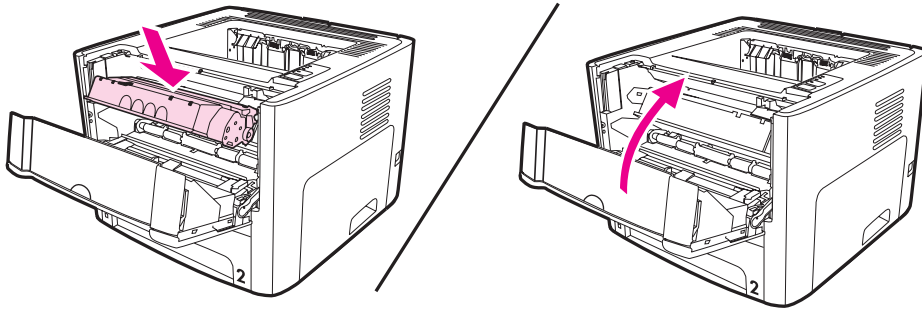
١٣. ادفع المقبض الأيمن إلى اليسار، وأدر المقبض إلى أسفل في موضعه.

١٤. ضع الطابعة على سطح العمل مع توجيه الجزء العلوي للطابعة إلى أعلى.

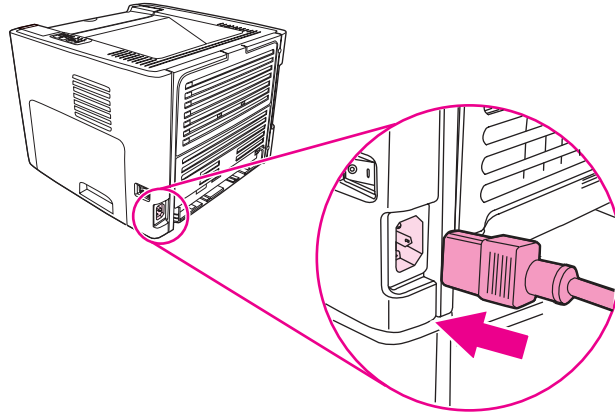
١٥. قم بإغلاق باب المسار المزدوج الآلي الأمامي.



١٦. أعد تركيب خرطوشة الطباعة مكانها وأغلق بابها.



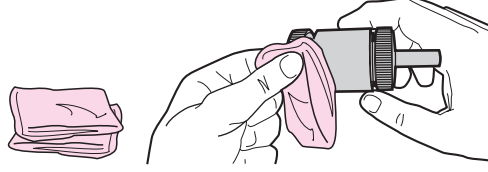
١٧. قم بتوصيل الطابعة لإعادة تشغيلها مرة أخرى.



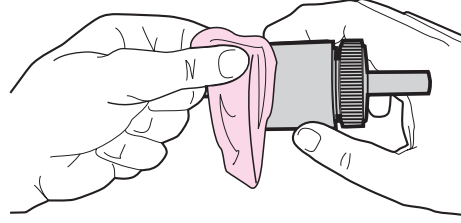
## تنظيف اسطوانة الالتقاط

إذا رغبت في تنظيف اسطوانة التقاط بدلاً من استبدالها، فاتبع التعليمات التالية:

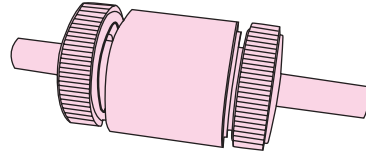
١. قم بفك اسطوانة الالتقاط كما هو موضح في الخطوات من 1 إلى 9 من [تغيير اسطوانة الالتقاط](#).
٢. اغمس قطعة قماش غير منسولة في الماء، وامسح الاسطوانة.



٣. امسح اسطوانة الالتقاط باستخدام قطعة جافة من القماش غير المنسول لإزالة النفايات الخفيفة.



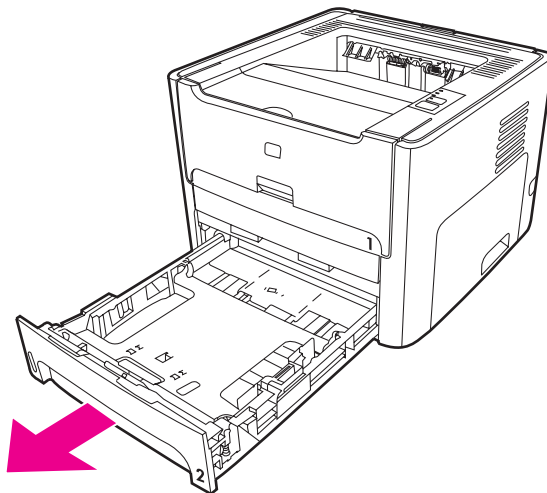
٤. اترك اسطوانة الالتقاط تجف تماماً قبل إعادة تركيبها في الطابعة (انظر الخطوات من 10 إلى 17 من [تغيير اسطوانة الالتقاط](#)).



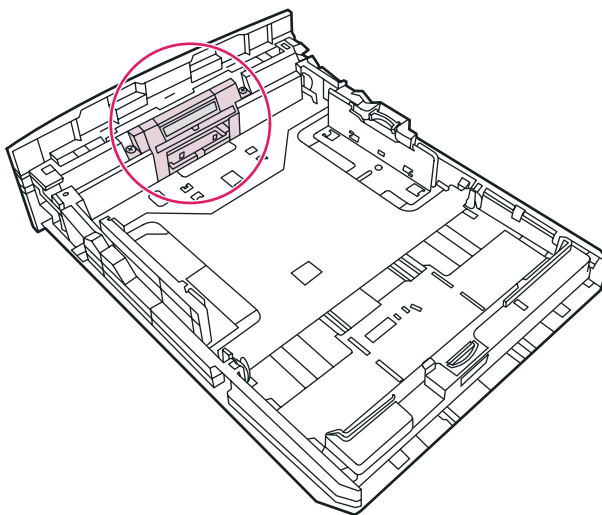
## تغيير لوحة الفصل بالطابعة

يؤدي الاستخدام العادي بالوسائط الجيدة إلى التلف. قد يتطلب استخدام وسائط رديئة استبدال لوحة الفصل بشكل أكثر تكراراً. إذا كانت الطابعة تسحب صفحات متعددة من الوسائط في المرة الواحدة، فقد تحتاج إلى تغيير لوحة الفصل.

١. قم بإزالة درج الإدخال الرئيسي (درج 2).

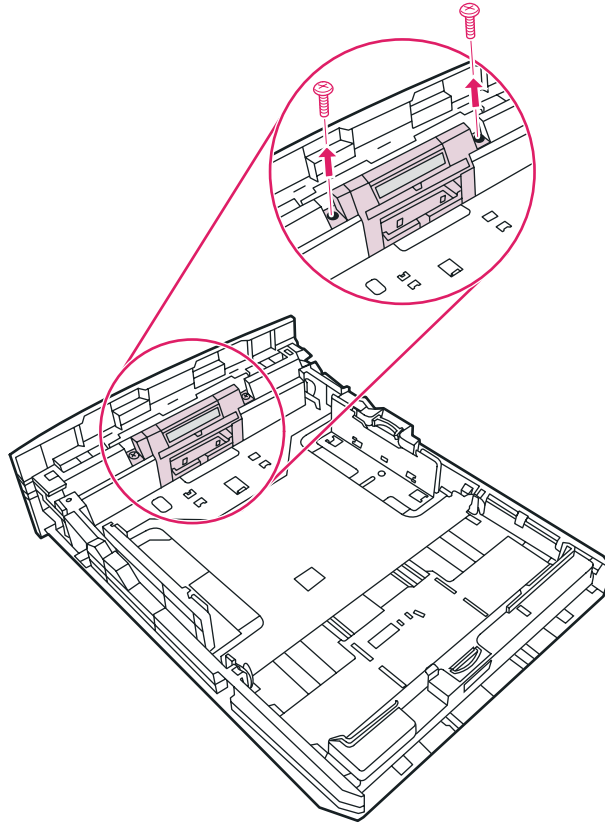


٢. حدد موقع لوحة الفصل.

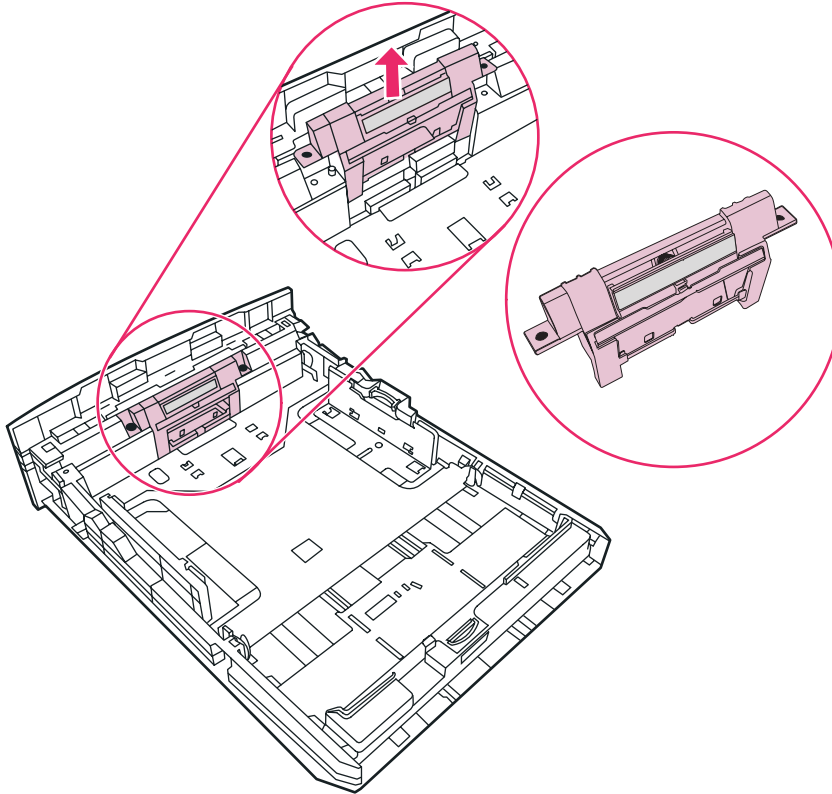




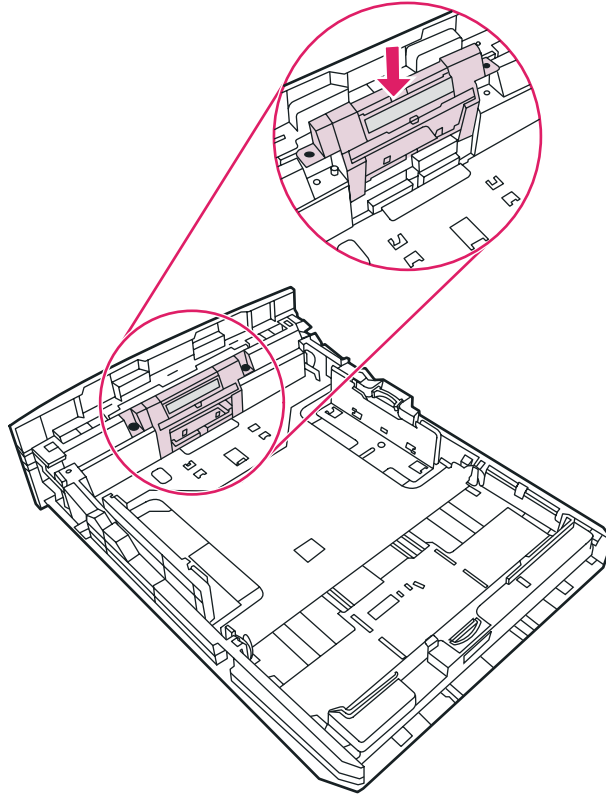
٣. قم بإزالة المسامير.



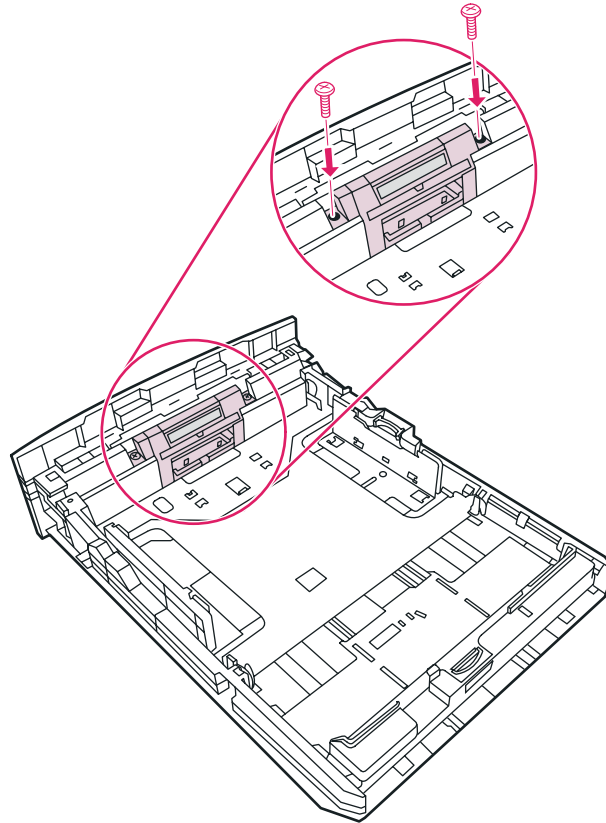
٤. قم بإزالة لوحة الفصل.



٥. أدخل لوحة الفصل الجديدة.



٦. استبدل المسامير.



يتناول هذا الفصل معلومات عن الموضوعات التالية:

- [إيجاد الحل](#)
- [أشكال مصباح الحالة](#)
- [مشكلات Macintosh الشائعة](#)
- [استكشاف أخطاء \(PS\) PostScript وإصلاحها](#)
- [مشكلات معالجة الورق](#)
- [الصفحة المطبوعة تختلف عن تلك التي تظهر على الشاشة](#)
- [مشكلات برنامج الطابعة](#)
- [تحسين جودة الطباعة](#)
- [إزالة الانحشار](#)
- [حل مشكلات إعداد شبكة الاتصال السلكية](#)

يمكن استخدام هذا القسم لإيجاد الحلول المناسبة لمشكلات الطابعة الشائعة.

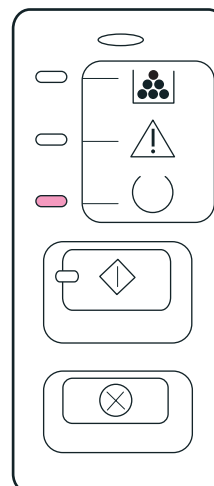
### الخطوة 1: هل تم إعداد الطابعة بشكل صحيح؟

- هل الطابعة موصلة بمأخذ تيار يعمل على النحو المطلوب؟
- هل مفتاح التشغيل/الإيقاف في وضع التشغيل؟
- هل تم تركيب خرطوشة الطابعة بشكل صحيح؟ انظر [تغيير خرطوشة الطابعة](#).
- هل تم تحميل الورق في درج الإدخال بشكل صحيح؟ انظر [تحميل الوسائط في أدراج الإدخال](#).

نعم	إذا أجبت بنعم على الأسئلة الموجودة أعلاه، فانتقل إلى <a href="#">الخطوة 2: هل مصباح جاهز مضيء؟</a>
لا	إذا لم يتم تشغيل الطابعة، <a href="#">اتصل بمركز دعم HP</a> .

### الخطوة 2: هل مصباح جاهز مضيء؟

هل تبدو مصابيح لوحة التحكم كذلك الموجودة بهذه الصورة؟



انظر [لوحة تحكم الطابعة](#) للحصول على وصف للمصابيح والأزرار الموجودة على لوحة التحكم.

ملاحظة

نعم	انتقل إلى <a href="#">الخطوة 3: هل تستطيع طباعة صفحة عرض تجريبي؟</a>
لا	إذا لم تظهر مصابيح لوحة التحكم كذلك الموجودة في الصورة أعلاه، فانظر <a href="#">أشكال مصباح الحالة</a> . إذا لم تتمكن من حل المشكلة، <a href="#">اتصل بمركز دعم HP</a> .

### الخطوة 3: هل تستطيع طباعة صفحة عرض تجريبي؟

اضغط على زر Go لطباعة صفحة عرض.

نعم	إذا انتهت طباعة صفحة العرض التجريبي، فانقل إلى <a href="#">الخطوة 4: هل جودة الطباعة مقبولة؟</a>
لا	إذا لم تتم طباعة أية صفحة، فانظر <a href="#">مشكلات معالجة الورق</a> . إذا لم تتمكن من حل المشكلة، <a href="#">اتصل بمركز دعم HP</a> .

#### الخطوة 4: هل جودة الطباعة مقبولة؟

نعم	إذا كانت جودة الطباعة مقبولة، فانقل إلى <a href="#">الخطوة 5: هل الطباعة متصلة بالكمبيوتر؟</a>
لا	إذا كانت جودة الطباعة رديئة، فانظر <a href="#">تحسين جودة الطباعة</a> . تأكد من صحة إعدادات الطباعة بالنسبة للوسائط التي تستخدمها. انظر <a href="#">اختيار الورق والوسائط الأخرى</a> للحصول على معلومات تتعلق بضبط الإعدادات الخاصة بمختلف أنواع الوسائط. إذا لم تتمكن من حل المشكلة، <a href="#">اتصل بمركز دعم HP</a> .

#### الخطوة 5: هل الطباعة متصلة بالكمبيوتر؟

جرب طباعة مستند من برنامج تطبيقي.

نعم	إذا تم طباعة المستند، فانقل إلى <a href="#">الخطوة 6: هل تبدو الصفحة المطبوعة كما توقعت؟</a>
لا	إذا لم يتم طباعة المستند، فانظر <a href="#">مشكلات برنامج الطباعة</a> . إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر تم تثبيت نظام التشغيل Macintosh عليه، فانظر <a href="#">مشكلات Macintosh الشائعة</a> . إذا كنت تستخدم برنامج تشغيل طباعة PS، فانظر <a href="#">استكشاف أخطاء PostScript (PS) وإصلاحها</a> . إذا لم تتمكن من حل المشكلة، <a href="#">اتصل بمركز دعم HP</a> .

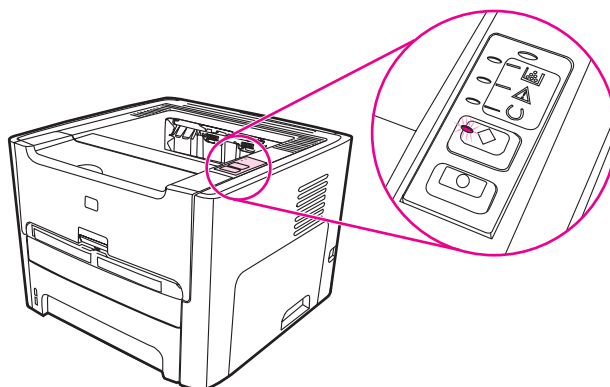
#### الخطوة 6: هل تبدو الصفحة المطبوعة كما توقعت؟

نعم	يتعين حل المشكلة. إذا لم تحل المشكلة، <a href="#">اتصل بمركز دعم HP</a> .
لا	انظر <a href="#">الصفحة المطبوعة تختلف عن تلك التي تظهر على الشاشة</a> . إذا لم تتمكن من حل المشكلة، <a href="#">اتصل بمركز دعم HP</a> .

#### اتصل بمركز دعم HP

- في الولايات المتحدة، انظر موقع ويب <http://www.hp.com/support/lj1160> للحصول على الطباعة HP LaserJet 1160، أو انظر موقع ويب <http://www.hp.com/support/lj1320> للحصول على سلسلة الطباعة HP LaserJet 1320.
- في البلاد/المناطق الأخرى، انظر موقع ويب <http://www.hp.com>.

## أشكال مصباح الحالة



### وسيلة إيضاح مصباح الحالة

رمز "المصباح غير مضيء"	
رمز "المصباح مضيء"	
رمز "وميض المصباح"	

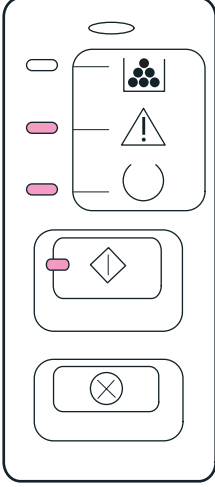
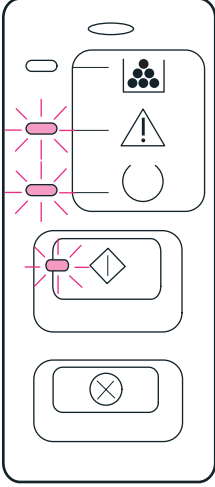
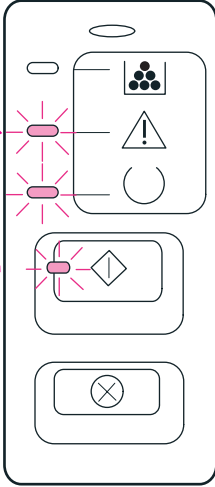
### الرسالة الضوئية للوحة تحكم الطابعة

حالة المصباح	حالة الطابعة	الإجراء
	<p>تمهيد/بدء التشغيل</p> <p>أثناء وجودك في الحالة "بدء التشغيل"، يتم التنقل بين المصابيح "انتقال و"جاهز" و"انتباه" (بمعدل 500 مللي ثانية) المصباح تلو الآخر.</p>	<p>لا يسري تأثير الضغط على الأزرار، أثناء عملية "التمهيد".</p>

حالة المصباح	حالة الطابعة	الإجراء
	<p>تمهيد لإعادة التكوين</p> <p>أثناء بدء تشغيل الطابعة، يمكنك المطالبة بتتالي تمهيد خاص يؤدي إلى إعادة تكوين الطابعة. عندما يتم طلب إحدى المتطلبات، إعادة التشغيل النمطي Cold Reset Sequence على سبيل المثال، تضئي مصابيح لوحة التحكم وتتطفئ في نظام حلقي متتابع كما يحدث في حالة التمهيد/بدء التشغيل.</p>	<p>لا يسري تأثير الضغط على الأزرار، أثناء عملية "إعادة التكوين".</p>
	<p>جاهز</p> <p>الطابعة جاهزة مع عدم وجود نشاط لأحد مهام طباعة.</p>	<p>لطباعة صفحة تكوين، اضغط باستمرار على الزر <b>انتقال</b> لمدة 5 ثوان.</p> <p>لطباعة صفحة عرض تجريبي، اضغط على الزر <b>انتقال</b> ثم حرره.</p>
	<p>معالجة البيانات</p> <p>تقوم الطابعة بتلقي بيانات أو بمعالجتها.</p>	<p>لإلغاء المهمة الحالية، اضغط على الزر <b>إلغاء</b>.</p>

حالة المصباح	حالة الطابعة	الإجراء
	إلغاء مهمة	لا يسري تأثير الضغط على الزر <b>انتقال</b> . بمجرد إكمال عملية الإلغاء، تعود الطابعة إلى الحالة "جاهز".
	<p>خطأ في التغذية اليدوية أو في المتابعة يمكن الوصول إلى هذه الحالة في الأحوال التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● التغذية اليدوية</li> <li>● نفاد الورق من الدرج المحدد</li> <li>● خطأ عام في المتابعة</li> <li>● خطأ في تكوين الذاكرة</li> <li>● خطأ متصل بالإعدادات الشخصية المهمة</li> </ul>	<p>لإصلاح الخطأ وطباعة ما يمكن طباعته من البيانات، اضغط على الزر <b>انتقال</b>. في حالة نجاح عملية الإصلاح، تنتقل الطابعة إلى الحالة "معالجة البيانات" وتقوم بإكمال المهمة. وفي حالة عدم نجاح عملية الإصلاح، تعود الطابعة إلى الحالة "خطأ في المتابعة".</p>
	انتباه	<p>لإعادة ضبط الطابعة بعد انحشار الورق، اضغط على الزر <b>انتقال</b>. قد تحتاج إلى إصلاح الخطأ يدوياً، والضغط على الزر <b>انتقال</b> أو إغلاق الغطاء العلوي. في حالة استمرار الخطأ، تعود الطابعة إلى الحالة "انتباه".</p>



حالة المصباح	حالة الطابعة	الإجراء
	خطأ جسيم	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم انتظر لمدة 10 ثواني، وقم بتشغيل الطابعة.</li> <li>إذا لم تتمكن من حل المشكلة، <a href="#">اتصل بمركز دعم HP</a>.</li> </ul>
	خطأ بالملحقات (سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320 فقط)	<p>لعرض معلومات إضافية عن الخطأ، اضغط على الزر "انتقال". يتغير شكل المصباح لمزيد من المعلومات حول شكل المصباح المعروض الآن، انظر <a href="#">مؤشرات الخطأ بالملحقات</a>. عند تحرير الزر "انتقال"، تعود الطابعة إلى الحالة الأولية في "خطأ بالملحقات".</p>
	صفحة التنظيف	<p>لا تتوفر ميزة صفحة التنظيف من خلال لوحة التحكم. يمكن تنشيط صفحة التنظيف باستخدام مربع أدوات HP، المضمن كجزء من الحزمة الكاملة لبرنامج الطابعة.</p>

حالة المصباح	حالة الطابعة	الإجراء
	<p>انخفاض مستوى الحبر</p> <p>تعمل المصابيح "انتقال"، و"جاهز"، و"انتباه"</p> <p>بشكل مستقل عن الحالة "انخفاض مستوى الحبر".</p>	<p>قم بتركيب خرطوشة طباعة جديدة.</p>
	<p>مسحوق الحبر مفقود</p> <p>تم إزالة خرطوشة الطباعة من الطابعة.</p>	<p>قم بإعادة تركيب خرطوشة الطباعة في الطابعة.</p>
	<p>تم إنشاء اتصال لاسلكي</p> <p>تعمل المصابيح "انتقال"، و"جاهز"، و"انتباه"</p> <p>و"مسحوق الحبر" بشكل مستقل عن المصباح اللاسلكي.</p>	<p>لا يوجد إجراء ضروري.</p>

الرسالة الضوئية للوحة تحكم الطابعة (يُتبع)

حالة المصباح	حالة الطابعة	الإجراء
	<p>تعطيل الاتصال اللاسلكي</p> <p>تعمل المصابيح "انتقال"، و"جاهز"، و"انتباه"</p> <p>و"مسحوق الحبر" بشكل مستقل عن المصباح اللاسلكي.</p>	<p>لا يوجد إجراء ضروري.</p>
	<p>محالة إنشاء اتصال لاسلكي</p> <p>يومض مصباح الاتصال اللاسلكي كل نصف ثانية.</p> <p>تعمل المصابيح "انتقال"، و"جاهز"، و"انتباه"</p> <p>و"مسحوق الحبر" بشكل مستقل عن المصباح اللاسلكي.</p>	<p>لا يوجد إجراء ضروري.</p>

عد إلى [إيجاد الحل](#).

مؤشرات الخطأ بالملحقات

خطأ بالملحقات	مصباح الانتباه	مصباح جاهز	مصباح Go
خطأ HP Jetdirect داخلي	تشغيل	موقف	موقف
خطأ في عدم توافق فتحة DIMM	موقف	موقف	تشغيل

## مشكلات Macintosh الشائعة

اختر العنصر الذي يمثل المشكلة بدقة:

- [مشكلات في المنتقي](#)
- [أخطاء الطباعة](#)
- [مشكلات USB](#)
- [مشكلات نظام التشغيل OS X](#)

### مشكلات في المنتقي

الأعراض	السبب المحتمل	الحل
عدم ظهور رمز LaserWriter في "المنتقي". (سلسلة الطباعة HP LaserJet 1320)	لم يتم تثبيت البرنامج بشكل صحيح.	يجب أن يتواجد برنامج تشغيل LaserWriter 8 كجزء من نظام التشغيل Mac OS. تأكد من وجود برنامج تشغيل LaserWriter في مجلد الملحقات داخل مجلد الأنظمة. وإن لم يكن موجوداً، قم بتثبيت برنامج التشغيل LaserWriter من القرص المضغوط الخاص بنظام التشغيل Mac OS.
لا يظهر رمز برنامج تشغيل طابعة HP LaserJet في "المنتقي". (طابعة HP LaserJet 1160)	لم يتم تثبيت البرنامج بشكل صحيح.	أعد تثبيت البرنامج.
لا يظهر اسم الطابعة في قائمة الطابعات.		تأكد من صحة توصيل الكابلات وأن الطابعة في وضع التشغيل ومصباح "جاهز" مضيء. تأكد من تثبيت برنامج تشغيل الطابعة. تأكد من تحديد برنامج تشغيل الطابعة الصحيح في المنتقي. استخدم برنامج التشغيل HP LaserJet 1160 للطابعة HP LaserJet 1160. استخدم برنامج تشغيل LaserWriter 8 لسلسلة طابعة HP LaserJet 1320.
لا يقوم برنامج تشغيل الطابعة تلقائياً بإعداد الطابعة المحددة حتى وإن قمت بالنقر فوق "إعداد تلقائي" الموجود في "المنتقي". (سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320)		أعد تثبيت برنامج الطابعة. حدد PPD بديل.

## أخطاء الطباعة

الأعراض	السبب المحتمل	الحل
لا يمكنك استخدام جهاز الكمبيوتر أثناء قيام الطباعة بالطباعة.	لم يتم تحديد خيار "الطباعة الخلفية".	<p><b>LaserWriter 8.3</b></p> <p>قم بتشغيل خيار "الطباعة الخلفية" الموجود في المُنقّي. سيتم الآن إعادة توجيه رسائل الحالة إلى "مراقب الطباعة" حتى ينتهي لك متابعة العمل بينما يقوم الكمبيوتر بمعالجة البيانات لإرسالها إلى الطابعة.</p> <p><b>الإصدار 8.4 أو الأعلى من LaserWriter</b></p> <p>قم بتشغيل خيار "الطباعة الخلفية" عن طريق تحديد "ملف" و "طباعة سطح المكتب"، و "الطباعة الخلفية".</p>
ملف PostScript المضغوط (EPS) لا يطبع بالخطوط الصحيحة.	تحدث هذه المشكلة مع بعض البرامج التطبيقية.	<p>حاول تنزيل الخطوط الموجودة في ملف EPS إلى الطابعة قبل بدء الطباعة.</p> <p>قم بإرسال الملف بتنسيق ASCII بدلاً من الترميز الثنائي.</p>
المستند لا يُطبع بالخطوط New York أو Geneva أو Monaco.	حدد "خيارات" في مربع الحوار "إعداد الصفحة" لإلغاء تحديد الخطوط البديلة.	

## مشكلات USB

الأعراض	السبب المحتمل	الحل
تعذر الطباعة من بطاقة USB أخرى.	يحدث هذا الخطأ عند عدم تثبيت البرنامج الخاص بطابعات USB.	<p>عند إضافة بطاقة USB أخرى، قد تحتاج إلى برنامج Apple's USB Adapter Card Support. وتتوفر حالياً أحدث إصدارات هذا البرنامج على موقع ويب الخاص بـ Apple.</p>

## مشكلات USB (يتبع)

الأعراض	السبب المحتمل	الحل
عدم ظهور طابعة HP LaserJet المتصلة بـ USB في "المنتقى".	تتجم هذه المشكلة إما عن برنامج أو أحد مكونات الجهاز.	<p><b>استكشاف أخطاء البرنامج وإصلاحها</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من أن Macintosh الخاص بك يدعم USB.</li> <li>تحقق مما إذا كان جهاز الكمبيوتر المثبت عليه نظام التشغيل Macintosh مزود بالإصدار 8.6 أو الأحدث من Mac OS.</li> </ul> <p><b>استكشاف أخطاء الجهاز وإصلاحه</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من تشغيل الطابعة.</li> <li>تأكد من صحة إحكام توصيل كبل USB.</li> <li>تأكد من استخدام كبل USB عالي السرعة الصحيح.</li> <li>تأكد من عدم وجود عدد كبير جداً من أجهزة USB تقوم بسحب الطاقة من السلسلة. افصل جميع الأجهزة عن السلسلة وصل الكبل مباشرة بـ منفذ USB على الكمبيوتر المضيف.</li> <li>تحقق من وجود أكثر من اثنين من موزعي الشبكة USB غير المتصلين بالتيار الكهربائي في صف واحد من صفوف السلسلة. افصل جميع الأجهزة عن السلسلة وقم بتوصيل الكبل مباشرة بـ منفذ USB على الكمبيوتر المضيف.</li> </ul> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>تعتبر لوحة مفاتيح iMac لوحة وصل من لوحات وصل USB خالية الطاقة.</p>
لا يُظهر برنامج تشغيل LaserWriter أجهزة USB في المنتقى.	بالنسبة لسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320، استخدم أداة (سطح مكتب أبل) المساعدة لإعداد الطابعة.	

## مشكلات نظام التشغيل OS X

الأعراض	السبب المحتمل	الحل
عدم ظهور مزايا الطابعة.	تم تحديد PPD خاطئ للطابعة.	<p>تأكد من PPD المحدد كما يلي:</p> <p>في مربع الحوار "طباعة"، انقر فوق <b>ملخص</b>. تأكد من أن الإعداد "PPD لـ:" صحيح.</p> <p>إذا كان إعداد PPD خاطئاً، فاحذف الطابعة في "مركز الطباعة" وقم بإضافتها مرة أخرى. وقد تحتاج إلى تحديد PPD يدوياً.</p>
عند استخدام الإصدار X 10.2 من نظام التشغيل OS ، فإن الطابعة لا تستخدم "Rendezvous" (mDNS).	قد تحتاج إلى ترقية بطاقة HP Jetdirect الداخلية الخاصة بك إلى إصدار يدعم Rendezvous.	

مشكلات نظام التشغيل OS X (يُتبع)

الأعراض	السبب المحتمل	الحل
لا يظهر الدرج 2 كخيار مثبت، بالرغم من تركيبه بالطابعة. (سلسلة الطابعة HP LaserJet 1320 فقط)		تعد القدرة على تحديد الخيارات القابلة للتثبيت يدوياً مدعمة فقط في الإصدار X 10.2 والأحدث من نظام التشغيل Mac OS.

## استكشاف أخطاء (PS) PostScript وإصلاحها

تقتصر المواقع التالية على لغة PS ، وقد تحدث عند استخدام عدة لغات من لغات الطباعة.

ملاحظة

لاستقبال رسالة مطبوعة أو معروضة على الشاشة في حالة وجود أخطاء PS، افتح مربع حوار خيارات الطباعة وانقر فوق الخيار المرغوب بجوار القسم الخاص بأخطاء PS. يمكنك أيضا الوصول إلى ذلك عبر ملقم ويب المضمن.

### أخطاء PS

الأعراض	السبب المحتمل	الحل
تتم طباعة المهمة بخط Courier (المحرف الافتراضي للطباعة) بدلا من المحرف الذي تختاره أنت.	المحرف المطلوب غير محمل على الطباعة. قد يكون هناك تبديل في الإعدادات الشخصية تم القيام به لطباعة مهمة PCL، قبل تلقي مهمة طباعة PS بفترة وجيزة.	قم بتحميل الخط المرغوب وإرسال مهمة الطباعة مرة أخرى. تأكد من نوع وموضع الخط. قم بتحميل الخطوط على الطباعة إذا كان ذلك ممكنا. تحقق من مراجع البرنامج.
تتم طباعة صفحة Legal بهوامش ضيقة.	مهمة طباعة معقدة للغاية.	قد تحتاج إلى طباعة المهمة بدقة 600 نقطة لكل بوصة أو تقليل تعقيد الصفحة أو تركيب مزيد من الذاكرة.
تنطبع صفحة PS خاطئة.	قد لا تكون مهمة الطباعة PS.	تأكد من أن مهمة الطباعة PS. تحقق لترى ما إذا كان تطبيق البرنامج قد تنبأ بإعداد ما أو أن ملف رأس صفحة PS من المفترض إرساله إلى الطباعة.
خطأ تدقيق الحد.	مهمة طباعة معقدة للغاية.	قد تحتاج إلى طباعة المهمة بدقة 600 نقطة لكل بوصة أو تقليل تعقيد الصفحة أو تركيب مزيد من الذاكرة.
خطأ VM.	خطأ في الخطوط.	اختر عددا لا نهائيا من الخطوط القابلة للتحميل من برنامج تشغيل الطباعة.
تدقيق النطاق.	خطأ في الخطوط.	اختر عددا لا نهائيا من الخطوط القابلة للتحميل من برنامج تشغيل الطباعة.

عد إلى [إيجاد الحل](#).



اختر العنصر الذي يمثل المشكلة بدقة:

- [انحشار الورق](#)
- [الطباعة منحرفة \(بها انحناء\)](#)
- [تتم تغذية أكثر من ورقة واحدة إلى الطابعة في المرة الواحدة](#)
- [الطباعة لا تقوم بسحب الوسائط من درج الإدخال](#)
- [تسببت الطباعة في حدوث التواءات بالوسائط](#)
- [لا تخرج الوسائط المطبوعة إلى المسار الصحيح](#)
- [مهمة الطباعة تتم ببطء شديد](#)

### انحشار الورق

- لمزيد من المعلومات، انظر [إزالة الانحشار](#).
- تأكد من الطباعة على وسائط مطابقة للمواصفات. لمزيد من المعلومات، انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).
- تأكد من الطباعة على وسائط غير مجمدة أو مطبقة أو تالفة.
- تأكد من أن الطباعة نظيفة. لمزيد من المعلومات، انظر [تنظيف الطباعة](#).
- إذا كانت الطباعة تتم عبر المسار المباشر للورق، فافتح الباب وقم بإغلاقه مرة أخرى للتأكد من أن أذرع التحرير الخضراء مقفلة.
- في حالة استخدامك ميزة الطباعة التلقائية على الوجهين، تأكد من ضبط مؤشر الوسائط إلى حجم الورق الصحيح.

### الطباعة منحرفة (بها انحناء)

يعتبر الانحراف البسيط أمراً عادياً وقد يكون واضحاً عند استخدام نماذج مطبوعة مسبقاً.

- لمزيد من المعلومات، انظر [انحراف الصفحة](#).
- اضبط موجهات الوسائط لتتناسب مع طول وعرض الوسائط المستخدمة وحاول إعادة الطباعة. لمزيد من المعلومات، انظر [مسارات الوسائط أو تحميل الوسائط في أدراج الإدخال](#).

### تتم تغذية أكثر من ورقة واحدة إلى الطابعة في المرة الواحدة

- قد يكون درج إدخال الوسائط ممتلئ عن آخره بشكل زائد للغاية. لمزيد من المعلومات، انظر [تحميل الوسائط في أدراج الإدخال](#).
- تأكد من أن الوسائط غير مجمدة أو مطبقة أو تالفة.
- جرب استخدام ورقة من علبة أخرى. لا تقم بتهوية الورق قبل وضعه في درج الإدخال.
- ربما تكون لوحة الفصل بالطابعة قد بليت. لمزيد من المعلومات، انظر [تغيير لوحة الفصل بالطابعة](#).

### الطباعة لا تقوم بسحب الوسائط من درج الإدخال

- تأكد من أن الطباعة ليست في وضع التغذية اليدوية. لمزيد من المعلومات، انظر [أشكال مصباح الحالة](#).
- تأكد من ضبط موجهات الوسائط بشكل سليم.
- قد تكون أسطوانة الالتقاط تعرضت للتلصاخ أو التلف. لمزيد من الإرشادات، انظر [تنظيف أسطوانة الالتقاط أو تغيير أسطوانة الالتقاط](#).

## تسببت الطابعة في حدوث التواءات بالوسائط

- لمزيد من المعلومات، انظر [الإلتفاف أو التمزق](#).
- افتح باب المسار المباشر لإخراج الورق للطباعة من خلاله. لمزيد من المعلومات، انظر [مسارات الوسائط](#) أو [اختيار الورق والوسائط الأخرى](#).

## لا تخرج الوسائط المطبوعة إلى المسار الصحيح

افتح أو أغلق باب المسار المباشر للإخراج لتوضيح مسار الإخراج الذي ترغب استخدامه. لمزيد من المعلومات، انظر [مسارات الوسائط](#).

## مهمة الطباعة تتم ببطء شديد

تصل سرعة الطباعة القصوى إلى 20 ورقة في الدقيقة بالنسبة لطابعة HP LaserJet 1160 و22 ورقة في الدقيقة لسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320. قد تكون مهمة الطباعة معقدة جداً. جرب ما يلي:

- قم بخفض درجة تعقيد المستند (على سبيل المثال، قلل من عدد الرسومات).
- في برنامج تشغيل الطابعة، قم بتعيين نوع الوسائط على الورق العادي.

قد يؤدي هذا إلى خلط الحبر بصورة غير صحيحة إذا كنت تستخدم وسائط ثقيلة.

ملاحظة

- إضافة ذاكرة للطابعة. انظر [تركيب وحدة ذاكرة DIMM \(سلسلة طابعة HP LaserJet 1320 فقط\)](#).
  - تؤدي الوسائط الضيقة أو الثقيلة إلى إبطاء سرعة الطباعة. استخدم وسائط عادية.
- عد إلى [إيجاد الحل](#).

## الصفحة المطبوعة تختلف عن تلك التي تظهر على الشاشة

اختر العنصر الذي يمثل المشكلة بدقة:

- [النص مشوه أو غير صحيح أو غير كامل](#)
- [رسوم أو نصوص مفقودة أو صفحات بيضاء](#)
- [تنسيق الصفحة المطبوعة يختلف عن تنسيق الصفحة المطبوعة على طابعة أخرى](#)
- [جودة الرسوم](#)

### النص مشوه أو غير صحيح أو غير كامل

- ربما تم تحديد برنامج تشغيل طابعة خاطئ عند تثبيت البرنامج. تأكد من تحديد برنامج تشغيل الطابعة HP LaserJet 1160 أو HP LaserJet 1320 في "خصائص الطابعة".
- في حالة طباعة نص مشوه بواسطة ملف معين، فقد تكون هناك مشكلة في هذا الملف. في حالة طباعة نص مشوه بواسطة تطبيق معين، فقد تكون هناك مشكلة في هذا التطبيق. تأكد من تحديد برنامج تشغيل الطابعة المناسب.
- قد تكون هناك مشكلة بالبرنامج التطبيقي. حاول الطابعة من برنامج تطبيقي آخر.
- قد يكون الكبل المتوازي غير محكم التثبيت أو به عيب. جرب ما يلي:
- افصل الكابل وأعد توصيله من كلا الطرفين.
- جرب طابعة مهمة تعلم أنها تعمل.
- صل الكابل والطابعة بكمبيوتر آخر إن أمكن، وجرب طابعة مهمة تعلم أنها تعمل.
- جرب استخدام كبل جديد متوازن متوافق مع IEEE-1284B بطول 3 أمتار أو أقل. انظر [شراء مستلزمات وملحقات الطابعة](#).
- قم بإيقاف تشغيل الطابعة وجهاز الكمبيوتر. قم بإزالة الكبل المتوازي، وافحص طرفي الكبل للتأكد من عدم وجود تلف بهما. أعد توصيل الكبل المتوازي، مع التأكد من إحكام التوصيلات. تأكد من توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر بشكل مباشر. قم بإزالة أي علب مفاتيح مبرمجة Switchboxes أو محركات أقراص النسخ الاحتياطي الشريطية أو أي أجهزة أخرى قد تكون متصلة ما بين المنفذ المتوازي على الكمبيوتر والطابعة. قد تحدث أحياناً هذه الأجهزة تداخلاً في الاتصال الذي يجري بين جهاز الكمبيوتر والطابعة. قم بإعادة تشغيل الطابعة وجهاز الكمبيوتر.

### رسوم أو نصوص مفقودة أو صفحات بيضاء

- تأكد أن الملف لا يحتوي على صفحات بيضاء.
- قد يكون الشريط اللاصق ما زال موجوداً في خرطوشة الطابعة. قم بإزالة خرطوشة الطابعة، ثم قم بسحب اللسان الموجود في نهاية الخرطوشة حتى يتم نزع الشريط بالكامل. أعد تركيب خرطوشة الطابعة. لمزيد من الإرشادات، انظر [تغيير خرطوشة الطابعة](#). لفحص الطابعة، اطبع صفحة عرض بالضغط على الزر **GO**.
- قد تكون الإعدادات الرسومية الموجودة في "خصائص الطابعة" غير صحيحة بالنسبة لنوعية المهمة الجاري طباعتها. جرب إعداد رسومي مختلف في "خصائص الطابعة". لمزيد من المعلومات، انظر [خصائص الطابعة \(برنامج التشغيل\)](#).
- قم بتنظيف الطابعة، خاصة أطراف الوصلات التي تستخدم للتوصيل بين خرطوشة الطابعة ومصدر الطاقة.

## تنسيق الصفحة المطبوعة يختلف عن تنسيق الصفحة المطبوعة على طابعة أخرى

في حالة استخدام برنامج تشغيل طابعة (برنامج طابعة) مختلف أو أقدم لعمل المستند أو إذا كانت إعدادات "خصائص الطابعة" في البرنامج مختلفة، قد يتغير تنسيق الصفحة المطبوعة عند محاولة طباعتها باستخدام برنامج تشغيل طابعة جديد أو إعدادات جديدة. وللتخلص من هذا المشكلة، جرب ما يلي:

- قم بإنشاء المستندات وطباعتها باستخدام نفس برنامج تشغيل الطابعة (برنامج الطابعة) ونفس إعدادات "خصائص الطابعة" بغض النظر عن طراز طابعة HP LaserJet الذي سيتم استخدامه في طباعة هذه المستندات.
- قم بتغيير درجة الوضوح وحجم الورق وإعدادات الخطوط وغيرها من الإعدادات. لمزيد من المعلومات، انظر [خصائص الطابعة \(برنامج التشغيل\)](#).

## جودة الرسوم

قد تكون الإعدادات الرسومية غير مناسبة لمهمة الطباعة. تحقق من الإعدادات الرسومية، مثل الدقة، الموجودة في "خصائص الطابعة" وقم بضبطها كما يجب. لمزيد من المعلومات، انظر [خصائص الطابعة \(برنامج التشغيل\)](#).

قد تفقد الدقة بعض الشيء عند التحويل من أحد تنسيقات الرسومات إلى تنسيق آخر.

عد إلى [إيجاد الحل](#).

ملاحظة

## مشكلات برنامج الطابعة

المشكلة	الحل
إن برنامج تشغيل طابعة HP LaserJet 1160 أو طابعة HP LaserJet 1320 غير مرئي في المجلد <b>Printer</b> .	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد تثبيت برنامج الطابعة. في شريط مهام Windows، انقر فوق ابدأ وحدد برنامج، ثم حدد <b>HP LaserJet 1160</b> أو <b>HP LaserJet 1320</b> وانقر فوق إلغاء التثبيت. أوقف تشغيل الطابعة. قم بتثبيت برنامج الطابعة من على القرص المضغوط. أعد تشغيل الطابعة.</li> </ul> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>أغلق أي تطبيقات جاري تشغيلها. لإغلاق أحد التطبيقات التي لها رمز في علبة النظام (system tray)، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز، وحدد إغلاق أو تعطيل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>حاول توصيل كبل USB بمنفذ USB مختلف على جهاز الكمبيوتر الشخصي.</li> <li>إذا كنت تحاول الطباعة على طابعة مشتركة، ففي شريط مهام Windows، انقر فوق ابدأ، وحدد إعدادات ثم حدد <b>طابعات</b>. انقر نقراً مزدوجاً فوق رمز إضافة طابعة. اتبع الإرشادات الموجودة في معالج إضافة الطابعات.</li> </ul>
ظهرت رسالة خطأ على الشاشة أثناء تثبيت البرنامج	<ul style="list-style-type: none"> <li>أعد تثبيت برنامج الطابعة. في شريط مهام Windows، انقر فوق ابدأ وحدد برنامج، ثم حدد <b>HP LaserJet 1160</b> أو <b>HP LaserJet 1320</b> وانقر فوق إلغاء التثبيت. أوقف تشغيل الطابعة. قم بتثبيت برنامج الطابعة من على القرص المضغوط. أعد تشغيل الطابعة.</li> </ul> <p><b>ملاحظة</b></p> <p>أغلق أي تطبيقات جاري تشغيلها. لإغلاق أحد التطبيقات التي لها رمز في شريط المهام، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز، وحدد إغلاق أو تعطيل.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من مساحة القرص الصلب الموجودة على محرك الأقراص الذي تقوم بتثبيت برنامج الطابعة عليه. إذا لزم الأمر، فقم بتحرير أكبر قدر ممكن من المساحة على القرص الصلب وأعد تثبيت برنامج الطابعة.</li> <li>إذا لزم الأمر، قم بتشغيل إلغاء تجزئة القرص ثم أعد تثبيت برنامج الطابعة.</li> </ul>
الطابعة في الوضع جاهز، ولكن لا تتم أي عملية طباعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>قم بطباعة صفحة "تكوين" من لوحة التحكم الخاصة بالطابعة، وتحقق من وظائف الطابعة.</li> <li>تأكد من توصيل كافة الكبلات بشكل سليم ومطابقتها للمواصفات. ويشمل ذلك على كبل USB والكبل المتوازي وكبل شبكة الاتصال وكبل الطاقة. جرب استخدام كبل جديد.</li> </ul>


عد إلى إيجاد الحل.

يوفر هذا الفصل معلومات حول كيفية التعرف على عيوب الطباعة وتصحيحها.


### طباعة فاتحة أو باهتة

<ul style="list-style-type: none"> <li>● مورد مسحوق الحبر منخفض. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">إعادة توزيع الحبر</a>.</li> <li>● قد لا تكون الوسائط مطابقة للمواصفات التي وضعتها شركة Hewlett-Packard (على سبيل المثال قد تكون الوسائط رطبة للغاية أو خشنة للغاية). لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li> <li>● إذا كانت الصفحة بالكامل خفيفة، فقد يكون ضبط كثافة الحبر خفيف للغاية أو خيار EconoMode في وضع تشغيل. اضبط كثافة الطباعة، وقم بتعطيل تشغيل وضع EconoMode (توفير استهلاك الحبر) في "خصائص الطباعة". لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">توفير الحبر</a>.</li> </ul>	
---	--

### بقع الحبر

<ul style="list-style-type: none"> <li>● قد لا تكون الوسائط مطابقة للمواصفات التي وضعتها شركة Hewlett-Packard (على سبيل المثال قد تكون الوسائط رطبة للغاية أو خشنة للغاية). لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li> <li>● قد تكون الطباعة في حاجة إلى تنظيف. لمزيد من الإرشادات، انظر <a href="#">تنظيف الطباعة</a> أو <a href="#">تنظيف مسار وسائط الطباعة</a>.</li> </ul>	
--	---

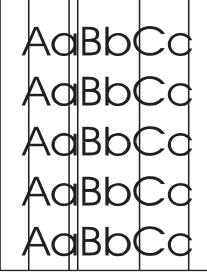
### فراغات في الطباعة

<ul style="list-style-type: none"> <li>● قد تكون هناك إحدى الوسائط التالية. حاول إعادة طباعة المهمة.</li> <li>● قد يكون محتوى الرطوبة بالوسائط متفاوت أو أن الوسائط بها بقع رطبة على سطحها. جرب الطباعة على وسائط جديدة. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li> <li>● سوء رزمة الوسائط. قد تتسبب عمليات التصنيع في رفض بعض المناطق للحبر. جرب نوع أو ماركة مختلفة من الوسائط.</li> <li>● قد يكون هناك عيب بخرطوشة الطباعة. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">تغيير خرطوشة الطباعة</a>.</li> </ul>	
--	--


إذا لم تقلح هذه الخطوات في إصلاح المشكلة، فاتصل بأحد موزعي أو مندوبي خدمة HP المعتمدين.

ملاحظة


## خطوط رأسية

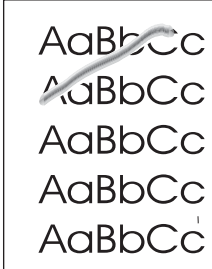
<p>من المحتمل أن الأسطوانة الحساسة للضوء بداخل خرطوشة الطباعة قد تعرضت للخدش. قم بتركيب خرطوشة طباعة HP جديدة. لمزيد من الإرشادات، انظر <a href="#">تغيير خرطوشة الطباعة</a>.</p>	
---	--

## خلفية رمادية


<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من وجود فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) في موضعها.</li> <li>قم بخفض إعداد كثافة الطباعة من خلال مربع أدوات HP أو ملقم الويب المضمن. يؤدي هذا الإجراء إلى خفض مساحة التظليل في الخلفية. انظر <a href="#">استخدام مربع أدوات HP</a>.</li> <li>قم بتغيير الوسائط بأخرى أخف وزناً. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li> <li>تحقق من بيئة الطباعة. يمكن أن تؤدي ظروف الجفاف الشديد (الرطوبة المنخفضة) إلى زيادة تظليل الخلفية.</li> <li>قم بتركيب خرطوشة طباعة HP جديدة. لمزيد من الإرشادات، انظر <a href="#">تغيير خرطوشة الطباعة</a>.</li> </ul>	
--	--

## تلطيخ الحبر

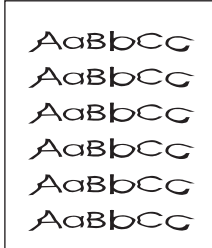
<ul style="list-style-type: none"> <li>إذا ظهرت علامات تلطيخ الحبر على مقدمة الوسائط، فهذا يعني أن موجّهات الوسائط قد تكون متسخة. امسح موجّهات الوسائط بقطعة قماش جافة غير منسولة. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">تنظيف الطابعة</a>.</li> <li>تحقق من نوعية الوسائط وجودتها.</li> <li>جرب تركيب خرطوشة طباعة HP جديدة. لمزيد من الإرشادات، انظر <a href="#">تغيير خرطوشة الطباعة</a>.</li> <li>قد تكون درجة حرارة المصهر منخفضة للغاية. في برنامج تشغيل الطابعة، تحقق من تحديد نوع الوسائط المناسب.</li> </ul>	
--	--

<ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتنظيف الجزء الداخلي من الطابعة. لمزيد من الإرشادات، انظر <a href="#">تنظيف الطابعة</a>.</li> <li>• تحقق من نوعية الوسائط وجودتها. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطابعة</a>.</li> <li>• جرب تركيب خرطوشة طباعة HP جديدة. لمزيد من الإرشادات، انظر <a href="#">تغيير خرطوشة الطابعة</a>.</li> <li>• في برنامج تشغيل الطابعة، تحقق من تحديد نوع الوسائط المناسب.</li> <li>• صل الطابعة مباشرة بمأخذ للطاقة بدلاً من توصيلها عن طريق شريط طاقة.</li> </ul>	
---	--

## عيوب رأسية متكررة

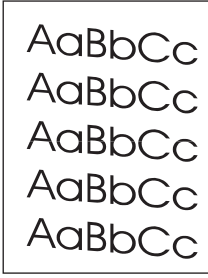
<ul style="list-style-type: none"> <li>• قد تكون خرطوشة الطابعة تعرضت للتلف. إذا ظهرت علامة متكررة على نفس المنطقة من الصفحة، فقم بتركيب خرطوشة طباعة HP جديدة. لمزيد من الإرشادات، انظر <a href="#">تغيير خرطوشة الطابعة</a>.</li> <li>• قد يكون هناك حبر على الأجزاء الداخلية. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">تنظيف الطابعة</a>. إذا حدثت العيوب على ظهر الصفحة، فمن المحتمل أن تتلشى المشكلة من تلقاء نفسها بعد طباعة المزيد من الصفحات.</li> <li>• في برنامج تشغيل الطابعة، تحقق من تحديد نوع الوسائط المناسب.</li> </ul>	
---	---

## حروف مشوهة

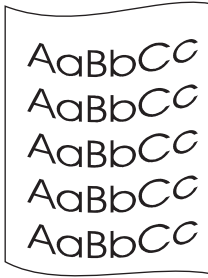
<ul style="list-style-type: none"> <li>• إذا لم تتشكل الأحرف بشكل صحيح مما ينتج عنه صور فارغة، فهذا يعني أن الوسائط قد تكون ملساء للغاية. جرب وسائط مختلفة. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطابعة</a>.</li> <li>• إذا لم تتشكل الأحرف بشكل صحيح مما ينتج عنه تموج في الصفحة، فهذا يعني أن الطابعة قد تكون في حاجة إلى صيانة. اطبع صفحة تكوين. إذا لم تتشكل الأحرف بشكل صحيح، فيرجى الاتصال بوكيل HP أو مسنول صيانة معتمد. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">كيفية الاتصال بشركة HP</a>.</li> </ul>	
--	--




## انحراف الصفحة

<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من وضع الوسائط بصورة صحيحة وأن موجهات الوسائط ليست ضيقة أو واسعة أكثر من اللازم بالنسبة لحجم الوسائط. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">تحميل الوسائط في أدراج الإدخال</a>.</li> <li>قد تكون حاوية إخراج الورق ممتلئة عن آخرها. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">تحميل الوسائط في أدراج الإدخال</a>.</li> <li>تحقق من نوعية الوسائط وجودتها. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li> </ul>	
--	--

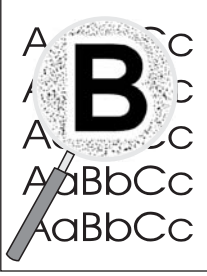
## الالتفاف أو التموج

<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من نوعية الوسائط وجودتها. تؤدي كل من الحرارة والرطوبة المرتفعتين إلى الالتفاف أو التموج. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li> <li>ربما تكون الوسائط قد ظلت في درج الإدخال لفترة أطول من اللازم. تخلص من الوسائط الموجودة في درج الإدخال. جرب أيضاً إدارة الوسائط الموجودة في درج الإدخال 180 درجة.</li> <li>افتح باب الإخراج المباشر وجرب الطباعة من خلاله. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مسارات الوسائط</a>.</li> <li>قد تكون درجة حرارة المصهر مرتفعة للغاية. في برنامج تشغيل الطباعة، تحقق من تحديد نوع الوسائط المناسب. إذا استمر ظهور المشكلة، فحدد نوع الوسائط الذي يستخدم مصهرًا ذا درجة حرارة أقل، مثل الورق الشفاف أو الوسائط الأخف وزناً.</li> </ul>	
---	--

## تجعدات أو غضون

<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من وضع الوسائط بشكل صحيح. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">تحميل الوسائط في أدراج الإدخال</a>.</li> <li>تحقق من نوعية الوسائط وجودتها. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li> <li>افتح باب الإخراج المباشر وجرب الطباعة من خلاله. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مسارات الوسائط</a>.</li> <li>تخلص من الوسائط الموجودة في الدرج. جرب أيضاً إدارة الوسائط الموجودة في درج الإدخال 180 درجة.</li> <li>بالنسبة للمغلفات، قد يحدث ذلك بسبب وجود هواء داخل المغلف. أزل المغلف، وقم بفرده، ثم جرب الطباعة مرة أخرى.</li> </ul>	
--	--

## تأثر الحبر خارج الحروف

<ul style="list-style-type: none"><li>• إذا تأثرت كميات من الحبر حول الأحرف، فربما يعني هذا أن الوسائط تقاوم الحبر. (تأثر كميات قليلة من الحبر يعد أمراً طبيعياً مع طابعات الليزر). جرب وسائط من نوع مختلف. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li><li>• تخلص من الوسائط الموجودة في الدرج.</li><li>• استخدم الوسائط المصممة لطابعات الليزر. لمزيد من المعلومات، انظر <a href="#">مواصفات وسائط الطباعة</a>.</li></ul>	
---	--

عد إلى [إيجاد الحل](#).

من حين لآخر تنحشر الوسائط أثناء الطباعة. يتم التنبيه بانحشار الوسائط بواسطة خطأ في البرنامج وكذلك مصابيح لوحة تحكم الطباعة. لمزيد من المعلومات، انظر [أشكال مصباح الحالة](#).

فيما يلي بعض أسباب انحشار الوسائط:

- تم ملء أدراج الإدخال بشكل غير سليم أو بكمية كبيرة للغاية من الوسائط. لمزيد من المعلومات، انظر [تحميل الوسائط في أدراج الإدخال](#).

### ملاحظة

عند إضافة وسائط جديدة، احرص دائماً على إزالة كل الوسائط من درج الإدخال وتقييم الوسائط الجديدة. يساعد هذا الإجراء على منع تغذية أوراق عديدة إلى الطباعة في المرة الواحدة مما يقلل من حدوث انحشار للوسائط.

- لا تتوفر في الوسائط المواصفات التي وضعتها HP. لمزيد من المعلومات، انظر [مواصفات وسائط الطباعة](#).
- قد تحتاج الطباعة إلى التنظيف لإزالة غبار الورق والجزيئات الأخرى من مسار الورق. لمزيد من الإرشادات، انظر [تنظيف الطباعة](#).

قد يتواجد حبر غير ثابت داخل الطباعة بعد انحشار الوسائط. يتلاشى هذا الحبر بعد طباعة بضع صفحات.

قد يتسبب انحشار الوسائط في ظهور حبر غير ثابت على الصفحة. إذا تساقط الحبر على ملابسك، فاغسلها في ماء بارد. *فالماء الساخن سيؤدي إلى التصاق الحبر بالأنسجة بشكل دائم.*

### تنبيه

عد إلى [إيجاد الحل](#).

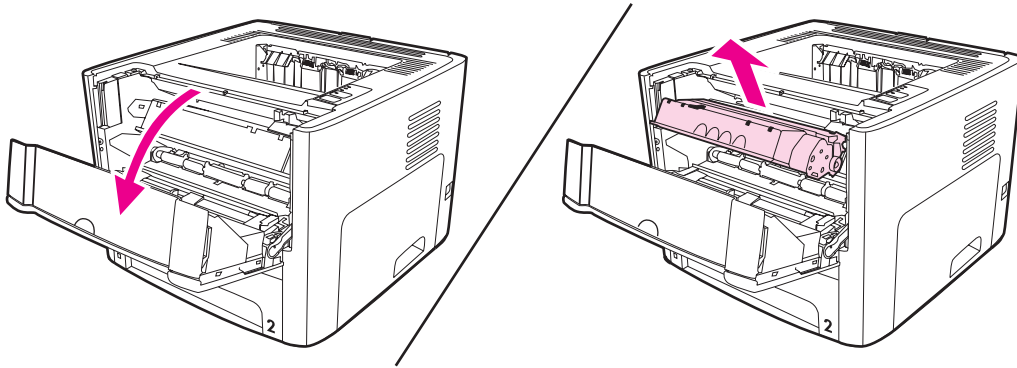
## منطقة خرطوشة الطباعة

لإزالة انحشار الورق في منطقة خرطوشة الطباعة، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

لا تستخدم أدوات حادة، مثل الملقاط أو الزرادية ذات الطرف الدقيق لإزالة الانحشار. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن استخدام أدوات حادة.

### تنبيه

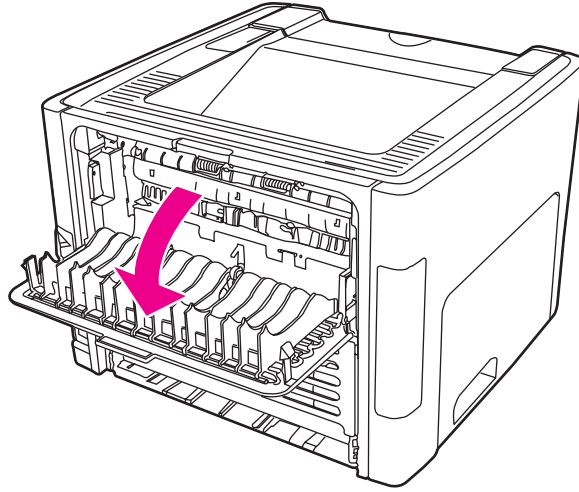
١. افتح باب خرطوشة الطباعة وقم بإخراجها.



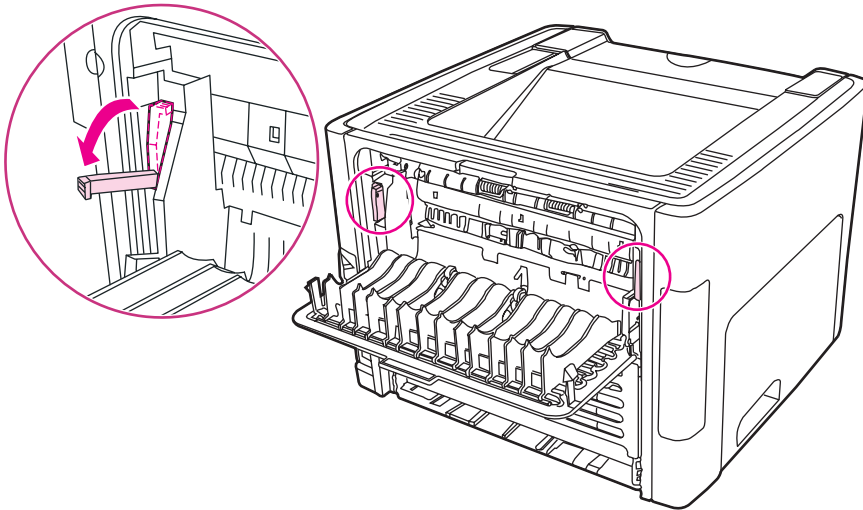
لمنع تلف خرطوشة الطباعة، لا تعرضها للضوء المباشر لوقت طويل.

### تنبيه

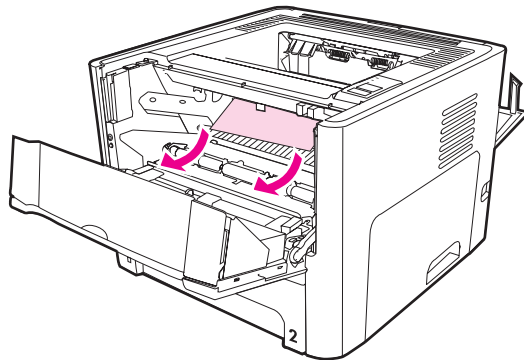
٢. افتح باب الإخراج المباشر.



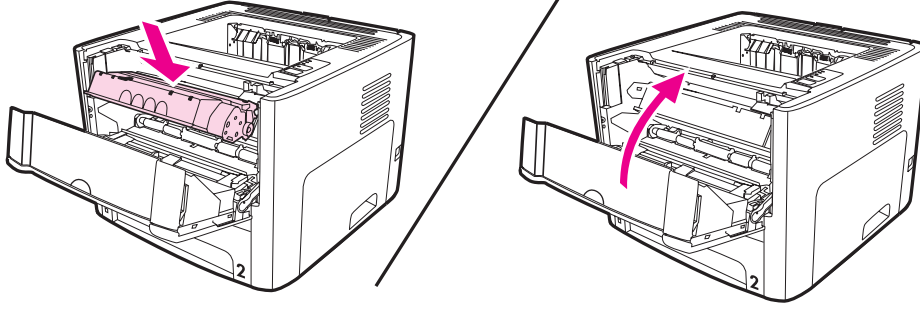
٣. أدر أذرع الضغط الخضراء لأسفل.



٤. اجذب الجانب الأكثر وضوحاً من الوسائط بكتنا يديك (وهذا يتضمن الجزء الأوسط من الوسائط) وأخرجها بحذر من الطابعة.



٥. استبدل خرطوشة الطباعة وأغلق بابها.



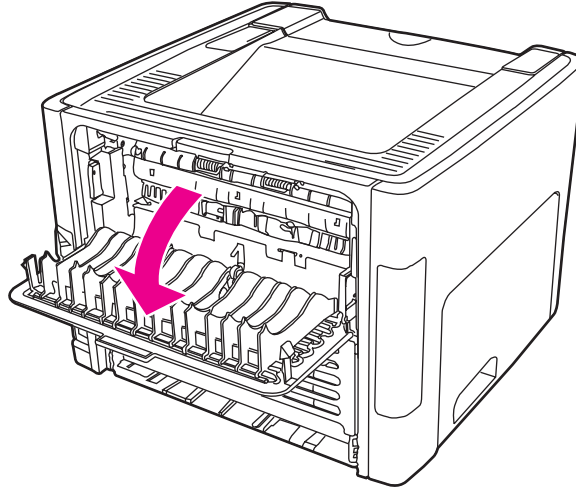
## أدراج الإدخال

لإزالة انحناس ورق في أدراج الإدخال، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

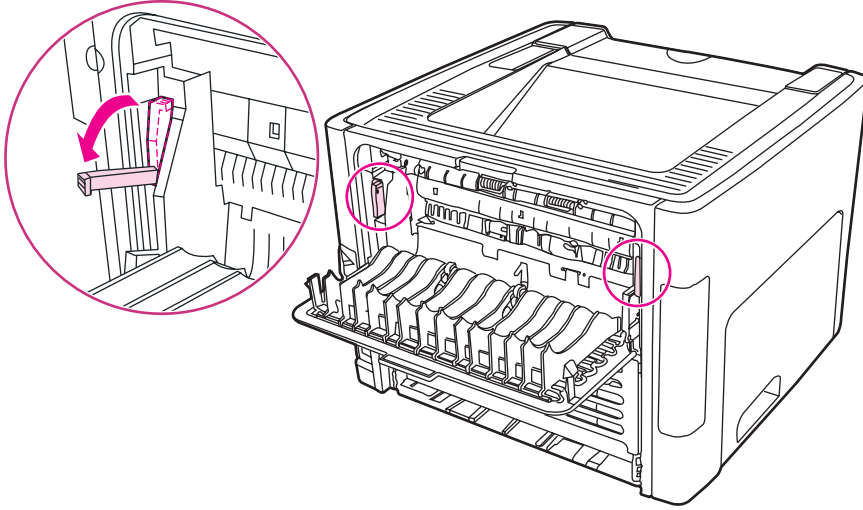
لا تستخدم أدوات حادة، مثل الملقاط أو الزرادية ذات الطرف الدقيق لإزالة الانحناس. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن استخدام أدوات حادة.

تنبيه

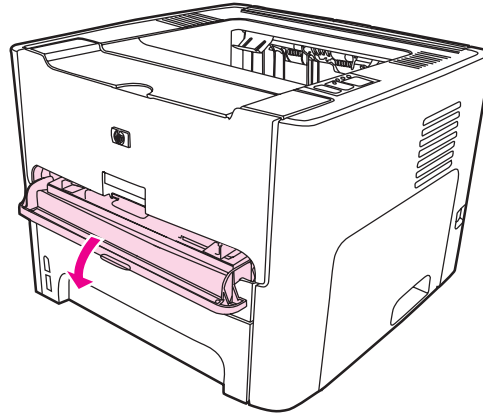
١. افتح باب الإخراج المباشر.



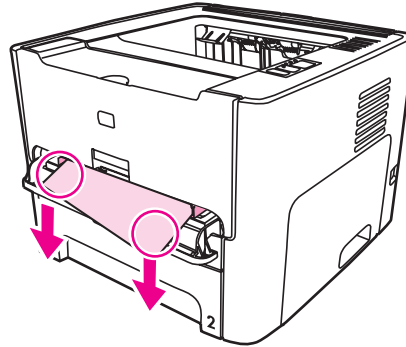
٢. أدر أذرع الضغط الخضراء لأسفل.



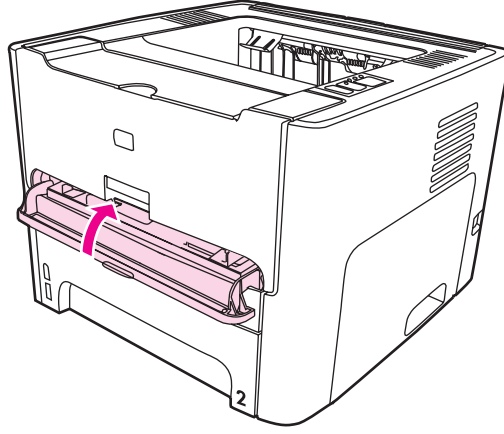
٣. افتح باب فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1).



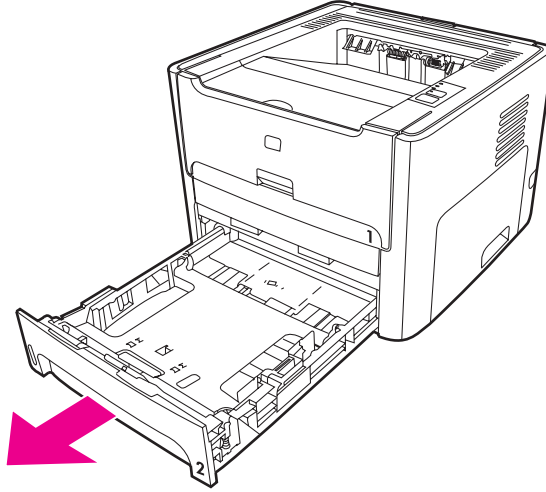
٤. قم بإمساك الجانب الأكثر وضوحاً من الوسائط بـكلتا يديك (وهذا يتضمن الجزء الأوسط من الوسائط) وأخرجها بحذر من الطابعة.



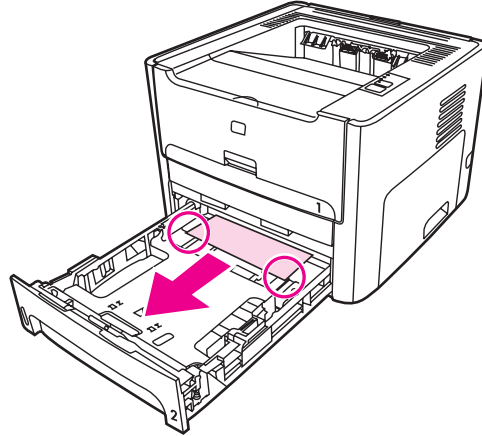
٥. أغلق باب فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1).



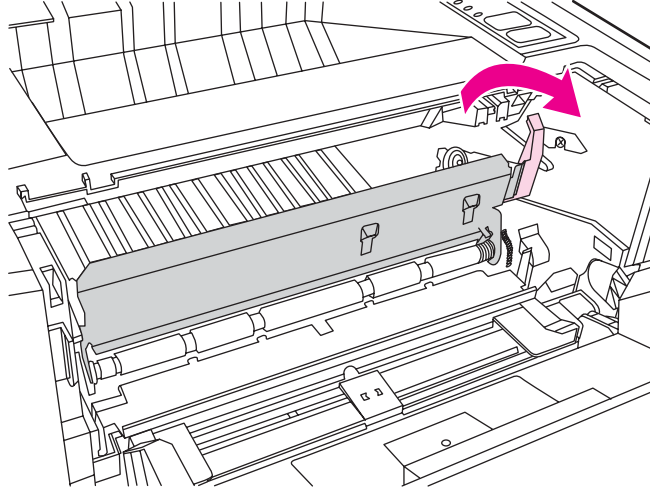
٦. افتح درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2).



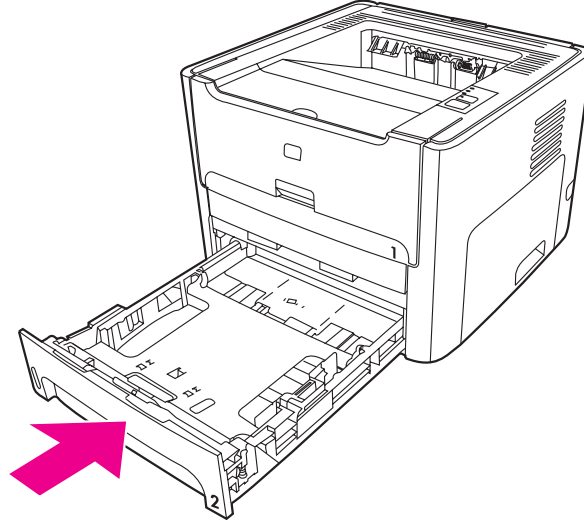
٧. قم بإمساك الجانب الأكثر وضوحاً من الوسائط بكلتا يديك (وهذا يتضمن الجزء الأوسط من الوسائط) وأخرجها بحذر من الطابعة.



٨. في حالة عدم رؤية أية وسائط، افتح باب خرطوشة الطباعة، وقم بإخراج خرطوشة الطباعة، ثم قم بتدوير موجه الوسائط العلوي. اجذب الوسائط برفق لأعلى ثم خارج الطباعة.



٩. أغلق درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2).



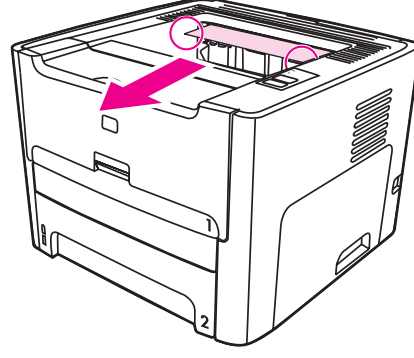
## حماية الإخراج

لا تستخدم أدوات حادة، مثل الملقاط أو الزرادية ذات الطرف الدقيق لإزالة الانحسار. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن استخدام أدوات حادة.

تنبيه



قم بإمساك الجانب الأكثر وضوحاً من الوسائط بـكلتا يديك (وهذا يتضمن الجزء الأوسط من الوسائط) وأخرجها بحذر من الطابعة.



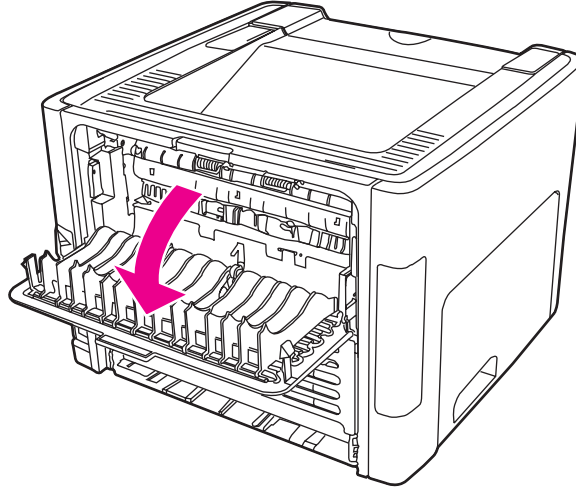
## المسار المباشر للإخراج

لإزالة انحشار الورق في المسار المباشر للإخراج، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

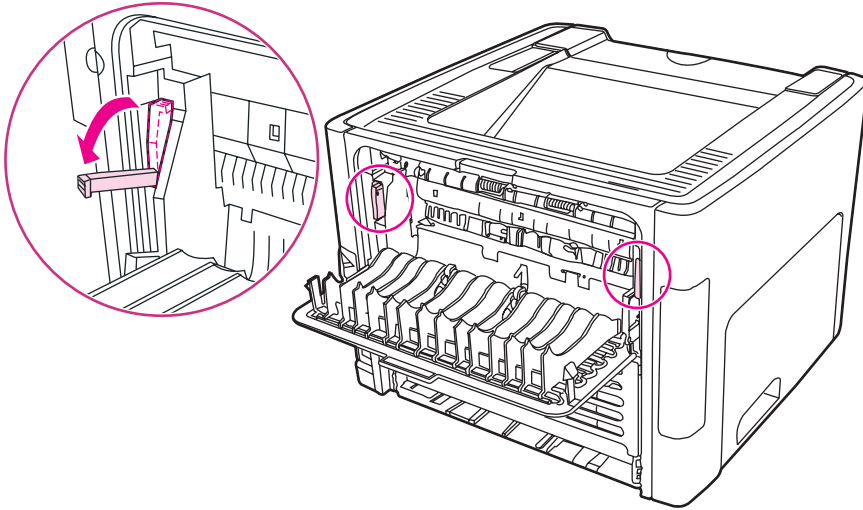
لا تستخدم أدوات حادة، مثل الملقاط أو الزرادية ذات الطرف الدقيق لإزالة الانحشار. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن استخدام أدوات حادة.

تنبيه

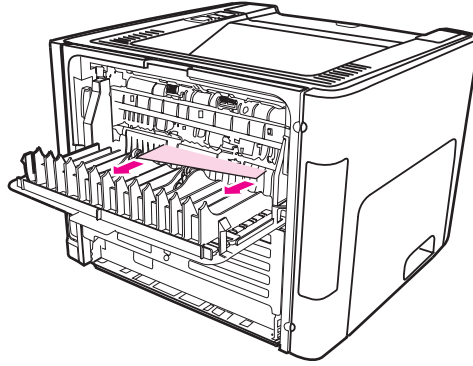
١. افتح باب الإخراج المباشر.



٢. أدرع الضغط الخضراء لأسفل.



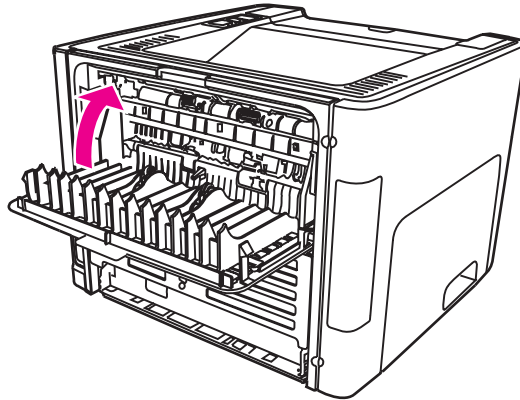
٣. قم بإمساك الجانب الأكثر وضوحاً من الوسائط بكلتا يديك (وهذا يتضمن الجزء الأوسط من الوسائط) وأخرجها بحذر من الطابعة.



إذا لم تتمكن من الإمساك بالوسائط بكلتا يديك، قم بتنفيذ الإجراء الموجود في منطقة خرطوشة الطابعة.

ملاحظة

٤. اغلق باب الإخراج المباشر.



تنغلق أذرع تحرير الضغط تلقائياً عند غلق باب مسحوق الحبر وباب المسار المباشر للإخراج.

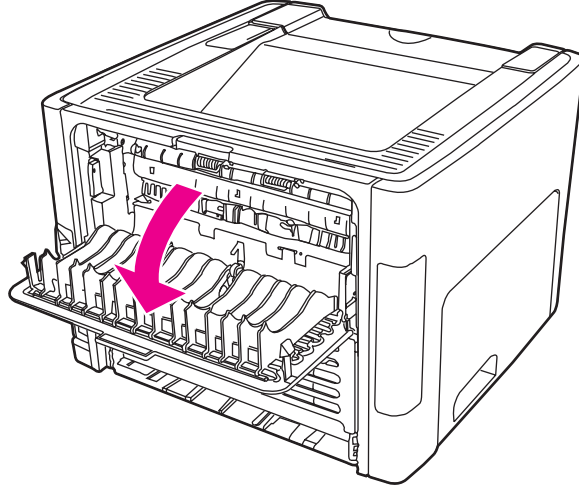
ملاحظة

## مسار الطباعة التلقائية على الوجهين (الطباعة المزدوجة)

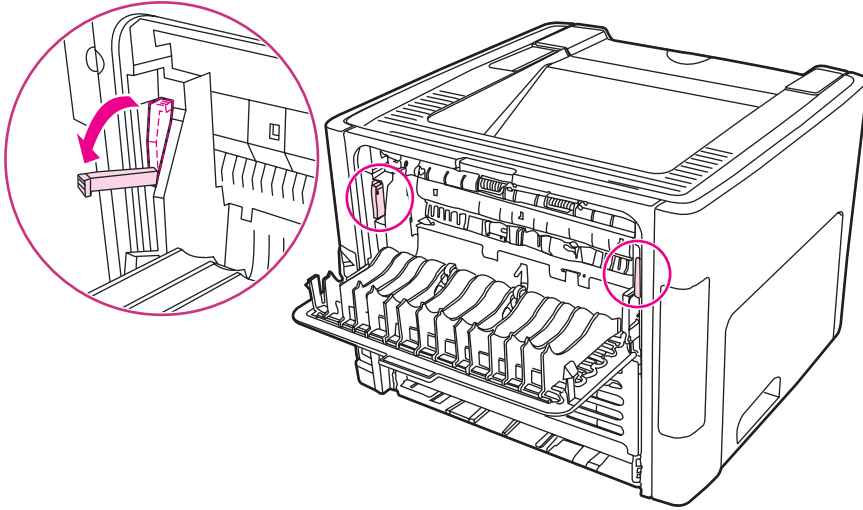
لإزالة انحشار ورق في مسار الطباعة التلقائية على الوجهين، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

لا تستخدم أدوات حادة، مثل الملقاط أو الزرادية ذات الطرف الدقيق لإزالة الانحشار. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن استخدام أدوات حادة.

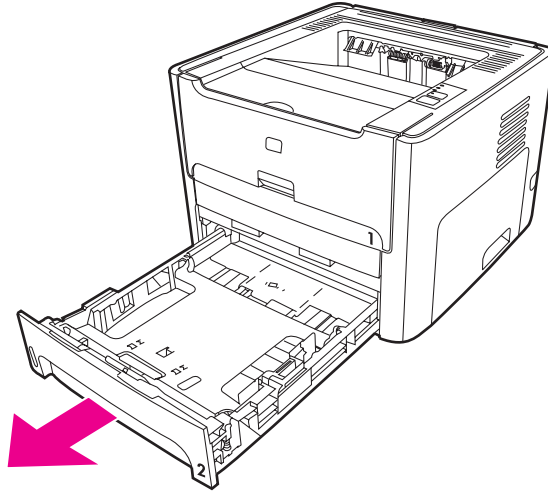
١. افتح باب الإخراج المباشر.



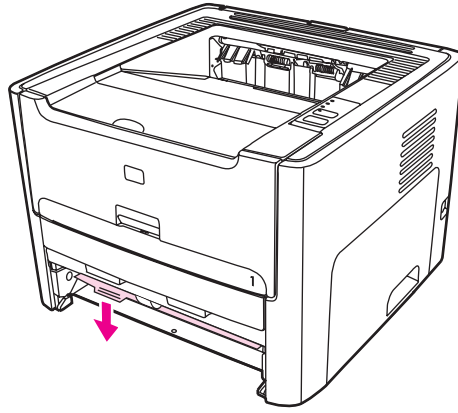
٢. أدر أذرع الضغط الخضراء لأسفل.



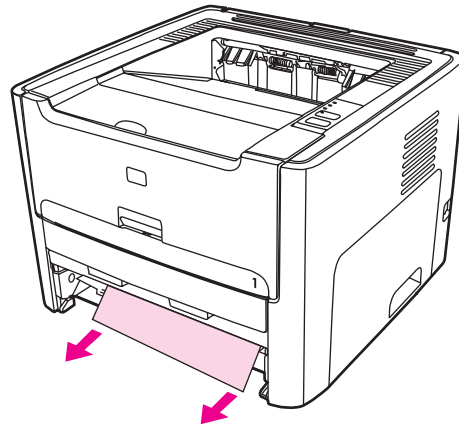
٣. أزل درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2)



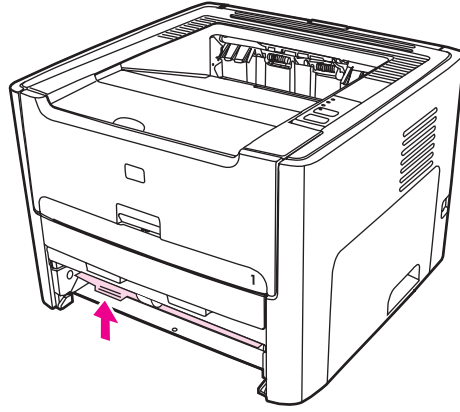
٤. اضغط على الذراع الأخضر الموجود عند باب مسار الطباعة التلقائية على الوجهين في الجزء الأمامي من الطابعة.



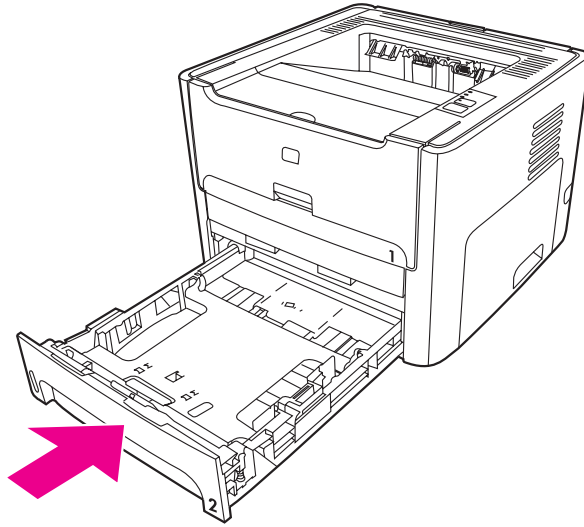
٥. قم بإمساك الجانب الأكثر وضوحاً من الوسائط بـكلتا يديك (وهذا يتضمن الجزء الأوسط من الوسائط) وأخرجها بحذر من الطابعة.



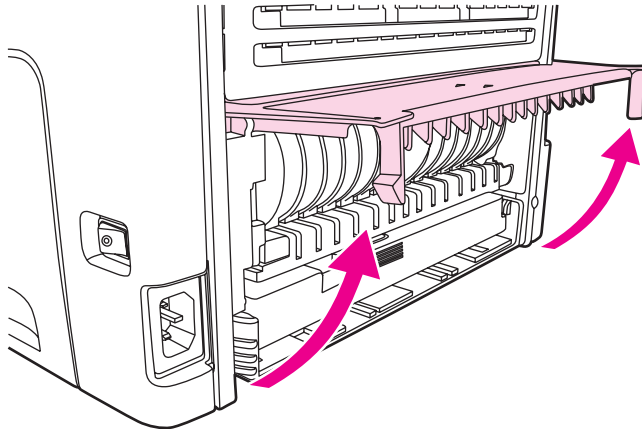
٦. أغلق باب مسار الطباعة التلقائية على الوجهين.



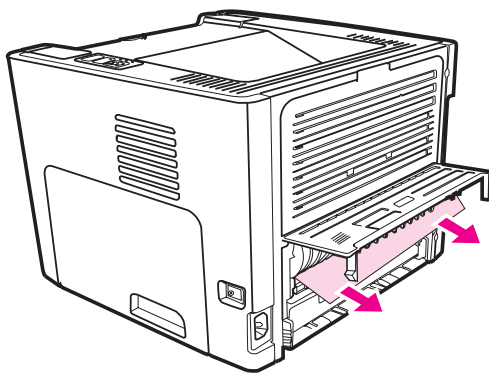
٧. أعد تركيب درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2).



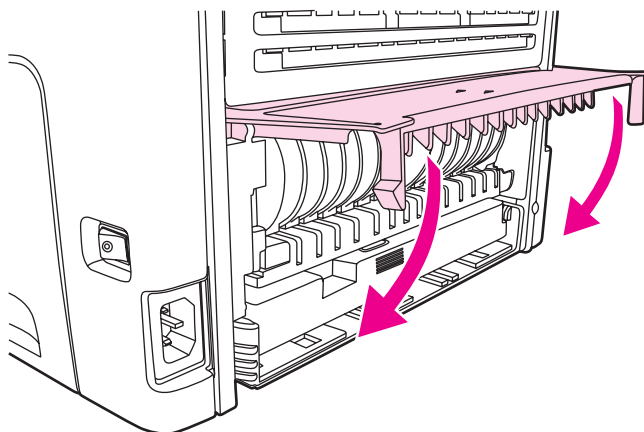
٨. افتح باب مسار الطباعة التلقائية على الوجهين الموجود في الجزء الخلفي من الطابعة.



٩. قم بإمساك الجانب الأكثر وضوحاً من الوسائط بـكلتا يديك (وهذا يتضمن الجزء الأوسط من الوسائط) وأخرجها بحذر من الطابعة.



١٠. اغلق باب مسار الطباعة التلقائية على الوجهين.



## حل مشكلات إعداد شبكة الاتصال السلكية

إذا لم يتمكن جهاز الكمبيوتر الخاص بك من اكتشاف الطابعة HP LaserJet 1320n، أو HP LaserJet 1320tn، أو HP LaserJet 1320nw، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

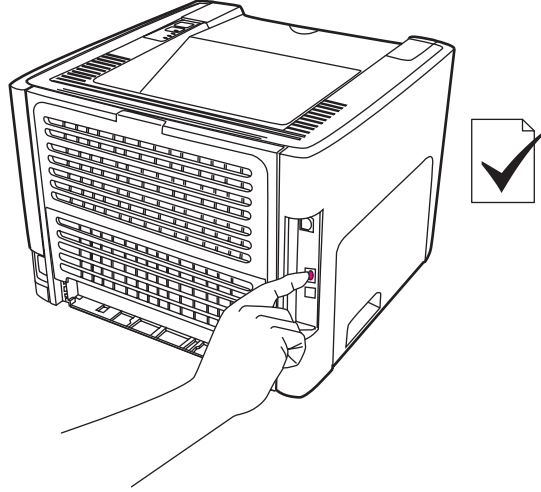
١. افحص الكبلات لضمان توصيلها بشكل صحيح. افحص كافة التوصيلات التالية:

- كبلات الطاقة
  - الكبلات التي تصل ما بين الطابعة وموزع خطوط الشبكة المركزي سواء كان Hub أو Switch
  - الكبلات التي تصل ما بين موزع خطوط الشبكة المركزي سواء كان Hub أو Switch وجهاز الكمبيوتر
  - الكبلات التي تصل من وإلى المودم أو اتصال إنترنت، إذا كان ذلك قابلاً للتطبيق
٢. للتأكد من عمل توصيلات شبكة اتصال جهاز الكمبيوتر بشكل صحيح (Windows فقط)، قم بتنفيذ الخطوات التالية:
- في سطح مكتب Windows، انقر نقرًا مزدوجًا فوق أماكن شبكة الاتصال أو جوار شبكة الاتصال.
  - انقر فوق ارتباط شبكة اتصال كاملة.
  - انقر فوق ارتباط المحتويات الكاملة.
  - انقر نقرًا مزدوجًا فوق أحد رموز شبكة الاتصال، وتأكد من سرد بعض الأجهزة.

٣. للتأكد من أن اتصال شبكة الاتصال نشط، قم بتنفيذ الخطوات التالية:

- تحقق من إضاءة مصباح شبكة الاتصال الموجود في موصل (RJ-45) شبكة الاتصال الموجود في الجزء الخلفي من الطابعة.
- في حالة إضاءة أحد المصباحين بصفة مستمرة، فهذا يعني أن الطابعة متصلة بشبكة الاتصال.
- في حالة عدم إضاءة كلا مصباحي شبكة الاتصال، تحقق من توصيلات الكبل من الطابعة إلى موزع خطوط الشبكة المركزي سواء كان Gateway أو Switch أو Hub لضمان أمان التوصيلات.
- إذا كانت التوصيلات آمنة، قم بإيقاف تشغيل الطابعة لمدة 10 ثواني على الأقل، ثم قم بتشغيل الطابعة.

٤. لطباعة صفحة "تكوين شبكة الاتصال"، اضغط على زر "إعادة تعيين" شبكة الاتصال الموجود في الجزء الخلفي من الطابعة.



- في صفحة "تكوين شبكة الاتصال"، تحقق لمعرفة ما إذا تم تعيين عنوان IP (غير صفري) إلى الطابعة.
- في حالة عدم احتواء صفحة "تكوين شبكة الاتصال" على عنوان IP (غير صفري) صالح، قم بإعادة تعيين ملقم الطابعة HP Jetdirect الداخلي إلى الإعدادات الافتراضية للمصنع. لإعادة تشغيل ملقم الطابعة HP Jetdirect نمطياً، قم بإيقاف تشغيل الطابعة. بينما تقوم بالضغط على الزر "إعادة تعيين" الموجود في الجزء الخلفي من الطابعة، قم بتشغيل الطابعة. استمر في الضغط على الزر "إعادة تعيين" حتى تصبح الطابعة في الحالة "جاهز" (من 5 إلى 30 ثانية).
- بعد دقيقتين من وصول الطابعة إلى الحالة "جاهز"، اطبع صفحة "تكوين شبكة اتصال" أخرى، وافحصها لمعرفة ما إذا تم تعيين عنوان IP صالح للطابعة أم لا.
- إذا ظل عنوان IP عبارة عن أصفار، [اتصل بمركز دعم HP](#).



# مواصفات الطابعة

يتناول هذا الملحق معلومات عن الموضوعات التالية:

- [المواصفات البيئية](#)
- [الانبعاثات الصوتية](#)
- [المواصفات الكهربائية](#)
- [المواصفات الفيزيائية](#)
- [سعات وقدرات الطابعة](#)
- [مواصفات الذاكرة](#)
- [توافر المنفذ](#)

<p>بيئة التشغيل</p> <p>توصيل الطابعة بمأخذ للتيار الكهربائي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● درجة الحرارة: 10 درجات مئوية إلى 32.5 درجة مئوية</li> <li>● الرطوبة النسبية: 20% إلى 80% (بلا تكثيف)</li> </ul>	
<p>بيئة التخزين</p> <p>الطابعة غير موصلة بمأخذ للتيار الكهربائي:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● درجة الحرارة: صفر درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية</li> <li>● الرطوبة النسبية: 10% إلى 80% (بلا تكثيف)</li> </ul>	

ملاحظة

القيم الحالية بداية من 1 أبريل 2004. تخضع القيم للتغيير دون إشعار. انظر <http://www.hp.com/support/lj1160> أو <http://www.hp.com/support/lj1320> للحصول على معلومات الحالية.

مصرح بها وفقاً لمعايير الأيزو 9296

#### طابعة HP LaserJet 1160

مستوى طاقة الصوت	الطابعة (20 صفحة في الدقيقة): $L_{WA,d} = 6.2$ Bels A و 62 dB (A) جاهز (توفير الطاقة): غير مسموعة بصفة عامة
وضع الاستعداد لمستوى ضغط الصوت	الطابعة (20 صفحة في الدقيقة): $L_{pAm} = 48$ dB (A) جاهز (توفير الطاقة): غير مسموعة بصفة عامة

#### طابعة HP LaserJet 1320

مستوى طاقة الصوت	الطابعة (22 صفحة في الدقيقة): $L_{WA,d} = 6.2$ Bels A و 62 dB (A) جاهز (توفير الطاقة): غير مسموعة بصفة عامة
وضع الاستعداد لمستوى ضغط الصوت	الطابعة (22 صفحة في الدقيقة): $L_{pAm} = 48$ dB (A) جاهز (توفير الطاقة): غير مسموعة بصفة عامة

#### طابعة HP LaserJet 1320n

مستوى طاقة الصوت	الطابعة (22 صفحة في الدقيقة): $L_{WA,d} = 6.2$ Bels A و 62 dB (A) جاهز (توفير الطاقة): غير مسموعة بصفة عامة
وضع الاستعداد لمستوى ضغط الصوت	الطابعة (22 صفحة في الدقيقة): $L_{pAm} = 48$ dB (A) جاهز (توفير الطاقة): غير مسموعة بصفة عامة

القيم الحالية بداية من 1 أبريل 2004. تخضع القيم للتغيير دون إشعار. انظر <http://www.hp.com/support/lj1160/> أو <http://www.hp.com/support/lj1320/> للحصول على معلومات الحالية.

التكوين الذي تم اختباره: الوحدة الأساسية للطابعة HP LaserJet 1320 ودرج قياسي وورق من الحجم A4 وطباعة مستمرة على وجه واحد.

ملاحظة

ملاحظة

تعتمد متطلبات الطاقة على الدولة/المنطقة التي تباع بها الطابعة. لا تقم بتحويل فروق الجهد العاملة. فقد يؤدي ذلك إلى تلف الطابعة وإبطال سريان ضمان المنتج.

### طابعة HP LaserJet 1160

متطلبات الطاقة (110)	110-127 فولت 50/60، (+/-10%) هرتز (+/- 2)
متطلبات الطاقة (220)	220-240 فولت 50/60، (+/-10%) هرتز (+/- 2) هرتز
استهلاك الطاقة	<ul style="list-style-type: none"> <li>● أثناء الطباعة (20 صفحة في الدقيقة): 340 وات (في المتوسط)</li> <li>● أثناء الوضع جاهز (الاستعداد) وتوفير الطاقة*: 4 وات</li> <li>● * فوري بالنسبة لتقنية وحدة المصهر</li> <li>● لا تعمل: &lt;1 وات</li> </ul>
الحد الأدنى المستحسن لسعة الدائرة للمنتجات القياسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 4.5 أمبير عند 115 فولت</li> <li>● 2.6 أمبير عند 230 فولت</li> </ul>

### طابعة HP LaserJet 1320

متطلبات الطاقة (110)	110-127 فولت 50/60، (+/-10%) هرتز (+/- 2) هرتز
متطلبات الطاقة (220)	220-240 فولت 50/60، (+/-10%) هرتز (+/- 2) هرتز
استهلاك الطاقة	<ul style="list-style-type: none"> <li>● أثناء الطباعة (22 صفحة في الدقيقة): 340 وات (في المتوسط)</li> <li>● أثناء الوضع جاهز (الاستعداد) وتوفير الطاقة*: 6 وات</li> <li>● * فوري بالنسبة لتقنية وحدة المصهر</li> <li>● لا تعمل: &lt;1 وات</li> </ul>
الحد الأدنى المستحسن لسعة الدائرة للمنتجات القياسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 4.5 أمبير عند 115 فولت</li> <li>● 2.6 أمبير عند 230 فولت</li> </ul>

### طابعة HP LaserJet 1320n

متطلبات الطاقة (110)	110-127 فولت 50/60، (+/-10%) هرتز (+/- 2)
متطلبات الطاقة (220)	220-240 فولت 50/60، (+/-10%) هرتز (+/- 2) هرتز
استهلاك الطاقة	<ul style="list-style-type: none"> <li>● أثناء الطباعة (22 صفحة في الدقيقة): 345 وات (في المتوسط)</li> <li>● أثناء الوضع جاهز (الاستعداد) وتوفير الطاقة*: 6 وات</li> <li>● * فوري بالنسبة لتقنية وحدة المصهر</li> <li>● لا تعمل: &lt;1 وات</li> </ul>
الحد الأدنى المستحسن لسعة الدائرة للمنتجات القياسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 4.5 أمبير عند 115 فولت</li> <li>● 2.6 أمبير عند 230 فولت</li> </ul>

## طابعة HP LaserJet 1320nw

متطلبات الطاقة (110)	110-127 فولتًا 50/60، (+/-10%) هرتز (+/-2)
متطلبات الطاقة (220)	220-240 فولتًا 50/60، (+/-10%) هرتز (+/-2) هرتز
استهلاك الطاقة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أثناء الطباعة (22 صفحة في الدقيقة): 345 وات (في المتوسط)</li> <li>• أثناء الوضع جاهز (الاستعداد) وتوفير الطاقة: 6 وات</li> <li>• * فوري بالنسبة لتقنية وحدة المصهر</li> <li>• لا تعمل: &lt;1 وات</li> </ul>
الحد الأدنى المستحسن لسعة الدائرة للمنتجات القياسية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 4.5 أمبير عند 115 فولتًا</li> <li>• 2.6 أمبير عند 230 فولتًا</li> </ul>

القيم الحالية بداية من 1 أبريل 2004. تخضع القيم للتغيير دون إشعار. انظر <http://www.hp.com/support/lj1160> أو <http://www.hp.com/support/lj1320/> للحصول على معلومات حديثة.

ملاحظة

يمثل مستوى الطاقة المذكور أعلى قيمة تم قياسها للطباعة أحادية اللون باستخدام جميع فروق الجهد القياسية.

ملاحظة

يعد الوقت الافتراضي من الوضع "جاهز" إلى الوضع "توفير الطاقة" ووقت الاسترداد من الوضع "توفير الطاقة" إلى بداية الطباعة مهملاً (أقل من 10 ثوان) بسبب فورية المزج.

ملاحظة

يبلغ معدل استهلاك الحرارة في الوضع "جاهز" 20 وحدة BTU/ساعة.

ملاحظة

## المواصفات الفيزيائية

الأبعاد	<ul style="list-style-type: none"> <li>• العرض: 350 مم</li> <li>• العمق: 352 مم</li> <li>• الارتفاع: 256 مم</li> </ul>
الوزن (خرطوشة مثبتة تكفي 2,500 صفحة)	طابعة HP LaserJet 1160: 10.7 كجم طابعة سلسلة HP LaserJet 1320: 11.3 كجم

### ملاحظة

القيم الحالية بداية من 1 أبريل 2004. تخضع القيم للتغيير دون إشعار. انظر <http://www.hp.com/support/lj1160/> أو <http://www.hp.com/support/lj1320/> للحصول على معلومات الحالية.

<p>طابعة HP LaserJet 1160:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 20 صفحة في الدقيقة (Letter), 19 صفحة في الدقيقة (A4)</li> <li>● تخرج الصفحة الأولى خلال 8.5 ثانية</li> </ul> <p>طابعة من سلسلة HP LaserJet 1320:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 22 صفحة في الدقيقة (Letter), 21 صفحة في الدقيقة (A4)</li> <li>● تخرج الصفحة الأولى خلال 8.5 ثانية</li> </ul>	سرعة الطباعة
250 ورقة متجانسة الوزن 75 جم/م <sup>2</sup>	سعة درج الإدخال الرئيسي (درج 2)
ورقة واحدة حتى 163 جم/م <sup>2</sup> أو مغلف واحد	سعة فتحة أولوية إدخال صفحة واحدة (درج 1)
250 ورقة منتظمة الوزن 75 جم/م <sup>2</sup>	سعة درج الإدخال الاختياري (درج 3) (طابعة سلسلة HP LaserJet 1320 أو Q2485A)
125 ورقة منتظمة الوزن 75 جم/م <sup>2</sup>	سعة حاوية الإخراج العلوية (الوجه لأسفل)
76 في 127 مم	الحد الأدنى لحجم الورق
216 في 356 مم	الحد الأقصى لحجم الورق
حاوية الإخراج: 60 إلى 105 جم/م <sup>2</sup> المسار المباشر للوسائط: 60 إلى 163 جم/م <sup>2</sup>	وزن الوسائط
16 ميجابايت ذاكرة وصول عشوائي (RAM)	الذاكرة الأساسية
تحتوي على فتحة واحدة لـ DIMM واحد خاص بذاكرة الوصول العشوائي سعة 16 أو 32 أو 64 أو 128 ميجابايت.	تطوير مكبر الذاكرة طابعة سلسلة HP LaserJet 1320 فقط
<ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>1200 نقطة/بوصة:</b> (طابعة سلسلة HP LaserJet 1320 فقط) يستخدم هذا الإعداد ProRes 1200 لتوفير تفاصيل بخط واضح بدقة 1200 × 1200 نقطة لكل بوصة.</li> <li>● <b>1200 نقطة/بوصة بجودة فعالة:</b> يوفر هذا الإعداد جودة طباعة فعالة بدقة 1200 نقطة في الدقيقة باستخدام FastRes 1200.</li> <li>● <b>600 نقطة لكل بوصة:</b> يوفر هذا الإعداد طباعة بدقة 600 × 600 نقطة/بوصة مع تكنولوجيا تحسين الدقة (REt) لتحسين النص.</li> </ul>	دقة الطباعة
<ul style="list-style-type: none"> <li>● 10,000 ورقة وجه واحد في الشهر (الحد الأقصى)</li> <li>● 1,000 ورقة وجه واحد في الشهر (في المتوسط)</li> </ul>	دورة العمل
PCL 5e، PCL 6	PCL
محاكاة PostScript مستوى 2	PS

الذاكرة الأساسية	16 ميجابايت ذاكرة وصول عشوائي
تطوير مكبر الذاكرة	100-pin , الحد الأدنى للسرعة 66 ميجاهرتز



متوافق مع مواصفات USB 2.0	USB
RJ-45, Ethernet 10/100	شبكة الاتصال (طابعات HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320n فقط) و HP LaserJet 1320nw فقط)
802.11b/g	لاسلكي (طابعة HP LaserJet 1320nw فقط)
<ul style="list-style-type: none"> <li>● قاييس مستقبل IEEE-1284B</li> <li>● تعيين الكمبيوتر المضيف على ECP</li> </ul>	متوازي (طابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 فقط)



## توافق FCC

تم اختبار هذه المعدة وثبت أنها متوافقة مع شروط الفئة ب من الأجهزة الرقمية ومطابقة للجزء 15 من قواعد FCC. وتم تصميم هذه القواعد لتوفر قدرًا كافيًا من الحماية ضد التداخلات الضارة في التركيب وسط الأماكن المأهولة بالسكان. يصدر هذا الجهاز ويستخدم كما يمكن أن يشع طاقة ذات ترددات لاسلكية. إذا لم يتم تثبيت المعدة واستخدامها وفقًا للتعليمات، فقد تتسبب في حدوث تداخل ضار في اتصالات الراديو. ولكن لا يوجد أي ضمان أن هذا التداخل لن يحدث في تثبيت معين. إذا تسببت هذه المعدة في حدوث أي تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو التلفزيون، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف المعدة وتشغيلها، فيمكن للمستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بواسطة واحد أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال أو تغيير موقعه.
- زيادة المساحة الفاصلة بين المعدة وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ طاقة على شبكة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو أي فني راديو/تلفزيون ذي خبرة.

قد تؤدي أية تغييرات أو تعديلات يتم إدخالها على الطابعة دون موافقة شركة Hewlett-Packard إلى حرمان المستخدم من حقه في تشغيل هذه المعدة.

يعد استخدام كابل توصيل بيني معزول شرطًا للتوافق مع شروط الفئة ب الموجودة في الجزء 15 من قواعد FCC.

ملاحظة

## إعلان بيان مطابقة المواصفات

إعلان مطابقة المواصفات  
وفقاً لدليل ISO/IEC رقم 22 و EN 45014

شركة Hewlett-Packard  
Chinden Boulevard 11311  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

اسم جهة الصنع:  
عنوان جهة الصنع:

تعلن أن المنتج

HP LaserJet 1160  
BOISB-0402-02  
الكل

اسم المنتج:  
نموذج تنظيمي رقم (3):  
خيارات المنتج:

يطابق مواصفات المنتج التالية:

IEC 60950:1999 / EN 60950:2000  
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001  
GB4943-2001

السلامة:

CCISPR 22:1997 / EN 55022:1998  
EN 61000-32-:2000  
EN 61000-3-3 : 1995 / A1  
EN 55024:1998

EMC:

عنوان FCC 47 CFR، الجزء 15 الفئة ب(2)/ICES-003، الإصدار 3  
GB9254-1998، GB17625.1-1998 / CNS13438

معلومات إضافية:

يطابق المنتج المرفق تعليمات EMC 89/336/EEC وتعليمات الفولت المنخفض EEC/23/73 التالية ومن ثم يحمل العلامة CE.

(1) تم اختبار المنتج في تكوين نموذجي بواسطة "أنظمة الكمبيوتر الشخصية الخاصة بشركة Hewlett-Packard".

(2) يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد FCC. يخضع تشغيل الجهاز للعاملين التاليين: (1) ألا يحدث هذا الجهاز تداخلاً ضاراً و(2) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك أي تداخل قد يسبب عمليات غير مرغوب فيها.

(3) لأغراض تنظيمية، تم تخصيص رقم نموذج تنظيمي لهذا المنتج. يجب ألا يتم الخلط بين هذا الرقم واسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

Boise, Idaho 83714, USA

30 أبريل 2004

للموضوعات التنظيمية فقط، يرجى الاتصال بـ:

Blackburn, Victoria 3130, 31-41 Joseph Street، مدير القواعد التنظيمية للمنتجات - شركة Hewlett-Packard Australia المحدودة،  
Australia

الاتصال في أستراليا:

Herrenberger GmbH, DepartmentHQ-TRE / Standards في بلدك أو Hewlett-Packard مكتب المبيعات والخدمات الخاص بشركة  
Böblingen, D-71034, Germany Straße 140, (فلكس: +49-7031-14-3143)

الاتصال في أوروبا:

Boise, Idaho 83707-0015، Mail Stop 160، صندوق بريد 15، مدير القواعد التنظيمية للمنتجات، شركة Hewlett-Packard  
208-396-6000 (تليفون) الأمريكية

الاتصال في الولايات المتحدة الأمريكية:

شركة Hewlett-Packard  
Chinden Boulevard 11311  
Boise, Idaho 83714-1021, الولايات المتحدة الأمريكية

اسم المصنع:  
عنوان المصنع:

تعلن أن المنتج

HP LaserJet 1320tn/HP LaserJet 1320nw و HP LaserJet 1320n و HP LaserJet 1320  
BOISB-0402-00/BOISB-0402-01

اسم المنتج 4:  
نموذج تنظيمي رقم 3:

يشمل ذلك  
Q5931A - درج الإدخال الاختياري سعة 250 ورقة  
الكل

خيارات المنتج:

يطابق مواصفات المنتج التالية:

IEC 60950:1999 / EN 60950:2000  
IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001  
GB4943-2001

السلامة:

CCISPR 22:1997 / EN 55022:1998  
EN 61000-32-:2000

EMC:

EN 61000-3-3 : 1995 / A1  
EN 55024:1998  
عنوان FCC 47 CFR، الجزء 15 الفئة ب(2)/ICES-003، الإصدار 3  
GB9254-1998، GB17625.1-1998 / CNS13438

معلومات إضافية:

يطابق المنتج المرفق تعليمات EMC 89/336/EEC وتعليمات تخفيض الفولت EEC/23/73 التالية ومن ثم يحمل العلامة CE.

(1) تم اختبار المنتج في تكوين نموذجي بواسطة Hewlett-Packard Personal Computer Systems "أنظمة الكمبيوتر الشخصية الخاصة بشركة Hewlett-Packard.

(2) يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد FCC. يخضع تشغيل الجهاز للعاملين التاليين: (1) ألا يحدث هذا الجهاز تداخلاً ضاراً و(2) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك أي تداخل قد يسبب عمليات غير مرغوب فيها.

(3) لأغراض تنظيمية، تم تخصيص رقم نموذج تنظيمي لهذا المنتج. يجب ألا يتم الخلط بين هذا الرقم واسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

(4) معلومات تنظيمية فيما يتعلق بموافقات أنماط الراديو لطابعة HP LaserJet 1320nw (رقم النموذج التنظيمي: BOISB-0402-01) يمكن العثور عليها في دليل المستخدم اللاسلكي لذلك المنتج.

Boise, Idaho 83714, الولايات المتحدة الأمريكية

30 أبريل 2004

للموضوعات التنظيمية فقط، يرجى الاتصال بـ:

الاتصال في أستراليا: مدير القواعد التنظيمية للمنتجات - شركة Hewlett-Packard Australia المحدودة، Blackburn, Victoria 313031-41 Joseph Street، أستراليا

الاتصال في أوروبا: مكتب المبيعات والخدمات الخاص بشركة Hewlett-Packard في بلدك أو Herrenberger GmbH, DepartmentHQ-TRE / Standards، أروبا، Böblingen, D-71034، ألمانيا، (فاكس: +49-7031-14-3143) Straße 140,

الاتصال في الولايات المتحدة: مدير القواعد التنظيمية للمنتجات، شركة Hewlett-Packard صندوق بريد 15، Mail Stop 160، Boise, Idaho 83707-0015، الولايات المتحدة الأمريكية، (تليفون: 208-396-6000) الأمريكية

## بيان سلامة الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) التابع لإدارة الأغذية والأدوية الأمريكية بفرض قواعد تنظيمية على منتجات الليزر المصنعة من أول أغسطس من عام 1976. ويعد الالتزام بهذه القواعد التنظيمية إجباريًا للمنتجات التي يتم تسويقها في الولايات المتحدة. وتم التصديق على أن الطابعة هي منتج ليزر من "الفئة الأولى" تحت إشراف وزارة الصحة والخدمات البشرية بالولايات المتحدة (DHHS) ويكون مستوى الأداء الإشعاعي وفقاً لمستوى التحكم في الإشعاع المحدد بقانون الصحة والسلامة العامة لعام 1968.

طالما كان الإشعاع الصادر داخل الطابعة محدداً تماماً داخل أنابيب وقاية وأغطية خارجية واقية، فلا يمكن أن يتسرب شعاع الليزر أثناء التشغيل العادي.

قد ينجم عن استخدام وسائل تحكم أو عمل تعديلات أو القيام بإجراءات خلاف تلك الموضحة في دليل المستخدم التعرض لإشعاع خطير.

تحذير!

## قواعد DOC التنظيمية الكندية

يتوافق المنتج مع شروط EMC الكندية للفئة ب.

«Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques.  
«CEM»».

## بيان EMI الكوري

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애경정을 받은  
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입  
한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.

**LASERTURVALLISUUS**  
**LUOKAN 1 LASERLAITE**  
**KLASS 1 LASER APPARAT**

HP LaserJet 1160, HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn,  
HP LaserJet 1320nw -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite.  
Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen  
ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

**VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän  
turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

**VARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren  
utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

**HUOLTO**

HP LaserJet 1160, HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn,  
HP LaserJet 1320nw -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita.  
Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi  
huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai  
muuta käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka  
voidaan suorittaa ilman erikoistyneitä työkaluja.

**VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen  
ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**VARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för  
osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

### حماية البيئة

تلتزم شركة Hewlett-Packard بتوفير منتجات جيدة بطريقة صحية بيئيًا. ولقد تم تصميم هذا المنتج بعدة سمات من شأنها الحد من أثر المنتج على البيئة.

### إنتاج الأوزون

يولد هذا المنتج نسبة لا تذكر من غاز الأوزون ( $O_3$ ).

### استهلاك الطاقة

ينخفض معدل استهلاك الطاقة بشكل كبير عندما يكون المنتج في وضع توفير الطاقة "PowerSave"، مما يوفر المال دون التأثير على الأداء العالي لهذا المنتج. يتبع هذا المنتج Energy Star، وهو برنامج تطوعي لتشجيع عملية تنمية المنتجات المكتبية فعالة الطاقة.



Energy Star® هي علامة خدمة أمريكية مسجلة خاصة بـ U.S. EPA ولكونها شريكًا في برنامج Energy Star®، فقد قررت شركة Hewlett-Packard أن هذا المنتج يطابق إرشادات Energy Star® لتحقيق الكفاءة في الطاقة. لمزيد من المعلومات، راجع <http://www.energystar.gov>.

### استهلاك الحبر

يستهلك وضع EconoMode كمية أقل بكثير من الحبر، الأمر الذي قد يطيل من عمر خرطوشة الطباعة.

### استخدام الورق

يمكن لمزايا هذا المنتج المتمثلة في الطباعة الآلية/اليديوية على الوجهين (طباعة على وجهي الورقة) والطباعة المتعددة (طباعة صفحات عديدة على ورقة واحدة) توفير من استخدام الورق وما ينجم عنه من طلبات على الموارد الطبيعية.

### اللدائن البلاستيكية

تم تمييز الأجزاء البلاستيكية التي يتجاوز وزنها 25 جرامًا وفقًا للمعايير الدولية التي تؤكد على إمكانية التعرف على اللدائن البلاستيكية لأغراض إعادة الاستخدام في نهاية عمر المنتج.



## مستلزمات الطباعة الخاصة بطابعة HP LaserJet

في العديد من الدول/المناطق، يمكن إعادة مستلزمات الطباعة الخاصة بهذا المنتج (مثل خرطوشة الطباعة والأسطوانة الضوئية والمصهر) إلى شركة Hewlett-Packard من خلال برنامج المرتجعات لإرجاع وإعادة الاستخدام لمستلزمات الطباعة الخاصة بشركة HP. يتوفر ذلك البرنامج المجاني سهل الاستخدام عبر 48 دولة/منطقة. تحتوي كل خرطوشة طباعة HP جديدة وكل حزمة من حزم المكونات القابلة للاستهلاك على معلومات وإرشادات عن البرنامج بلغات عديدة.

### معلومات حول برنامج الإرجاع وإعادة الاستخدام لمستلزمات الطباعة الخاصة بشركة HP

منذ عام 1990 تمكن برنامج الإرجاع وإعادة الاستخدام لمستلزمات الطباعة الخاصة بمنتجات HP من جمع ملايين خراطيش الطباعة المستخدمة التي كان من الممكن إضافتها إلى مخلفات ونفايات العالم. يتم جمع خراطيش الطباعة الخاصة بطابعة HP LaserJet والمواد المستهلكة وشحنها بالكامل إلى شركاء الموارد والمعالجة التابعين لنا والذين يقومون بفك الخرطوشة. وبعد التفكيك الدقيق على الجودة، يتم إعداد الأجزاء المنتقاة لاستخدامها في خراطيش الطباعة الجديدة. يتم فصل المواد المتبقية وتحويلها إلى مواد خام تستخدمها الصناعات الأخرى لعمل العديد من المنتجات المفيدة.

#### إرجاع مواد إعادة الاستخدام للولايات المتحدة

لتحقيق إعادة شحن أكثر أماناً من الناحية البيئية لخراطيش الطباعة، تعمل شركة Hewlett-Packard على تشجيع العملاء على استخدام الشحن بكميات كبيرة. فقط عليك ربط خرطوشتين أو أكثر من خراطيش الطباعة معاً بكل بساطة واستخدام بطاقة العنوان المفردة مدفوعة الرسوم ومحددة العنوان والتي توجد داخل العبوة. لمزيد من المعلومات، اتصل برقم 340-2445 (800) داخل الولايات المتحدة أو قم بزيارة موقع مستلزمات طباعة HP LaserJet على ويب <http://www.hp.com/recycle>.

#### إرجاع مواد إعادة الاستخدام لغير الولايات المتحدة

على العملاء من خارج الولايات المتحدة الاتصال بمركز مبيعات وخدمة HP المحلي أو زيارة موقع الويب <http://www.hp.com/recycle> لمزيد من المعلومات عن مدى توافر برنامج الإرجاع وإعادة الاستخدام لمستلزمات الطباعة الخاصة بمنتجات شركة HP.

## الورق

تتناسب هذه الطابعة مع استخدام الورق المعاد استخدامه إذا توافرت فيه الإرشادات المذكورة في دليل وسائط الطباعة الخاص بمجموعة طابعات HP LaserJet. لمعرفة معلومات الشراء، انظر [شراء مستلزمات وملحقات الطابعة](#). يناسب هذا المنتج استخدام الورق المعاد استخدامه طبقاً لمواصفات DIN 19309.

## قيود المادة

لا يحتوي هذا المنتج على زئبق مضاف (فيما عدا المصابيح التي تحتوي على أقل من 10 ملليجرامات). يحتوي هذا المنتج على رصاص في سبيكة اللحام والذي قد يتطلب معالجة عند انتهاء عمر الطابعة. لا يحتوي هذا المنتج على بطاريات.

## لمزيد من المعلومات

لمزيد من المعلومات عن البرامج البيئية التالية الخاصة بشركة HP، انظر <http://www.hp.com/go/environment/>.

- استمارة التحليل البيئي بالنسبة لهذا المنتج والعديد من المنتجات المرتبطة بشركة HP
- التزام HP نحو البيئة
- نظام الإدارة البيئي الخاص بـ HP
- برنامج HP الخاص بإرجاع المنتجات المنتهية الصلاحية وإعادة الاستخدام
- استمارات بيانات سلامة المواد

## استمارة بيانات سلامة المواد

يمكن الحصول على استمارات بيانات المواد (MSDS) عن طريق الاتصال بموقع مستلزمات طابعة HP LaserJet على ويب  
<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/index.html/>

## بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard

منتج HP طابعات سلسلة HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320  
مدة الضمان المحدود  
سنة واحدة من تاريخ الشراء

تضمن شركة HP للعميل النهائي أن أجهزة HP وملحقاتها ستكون خالية من العيوب في المواد أو التصنيع بعد تاريخ الشراء في الفترة المحددة أعلاه. إذا تلقت شركة HP إخطارًا يمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان، فإن الشركة ستقوم - حسب اختيارها - إما بإصلاح أو استبدال المنتجات التي ثبت أن بها عيبًا. قد تكون المنتجات البديلة إما جديدة أو مساوية في الأداء للمنتجات الجديدة.

تضمن شركة HP أن برنامج HP لن يفشل في تنفيذ تعليمات البرمجة بعد تاريخ الشراء في الفترة المحددة أعلاه نتيجة لعيوب في المواد والتصنيع إذا تم تثبيت البرنامج واستخدامه بطريقة صحيحة. إذا تلقت شركة HP إخطارًا يمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان فإنها تستبدل البرنامج الذي لا ينفذ تعليمات البرمجة الخاصة به نتيجة لوجود مثل هذه العيوب.

لا تضمن شركة HP أن تشغيل منتجاتها لن يتعرض للتوقفات أو يكون خاليًا من الأخطاء تمامًا. إذا لم تستطع شركة HP، في فترة زمنية معقولة، إصلاح أو استبدال أي منتج والوصول به للحالة المتفق عليها في الضمان، فسيكون من حقك استرداد ثمن الشراء فور إعادة المنتج.

يمكن أن تحتوى منتجات شركة HP على أجزاء معاد تصنيعها مساوية للجديدة في الأداء أو أجزاء خضعت للاستخدام العارض.

لا ينطبق الضمان على الأعطال الناجمة عن (أ) صيانة أو معايرة غير سليمة أو غير كافية أو (ب) البرامج أو التوصيلات أو الأجزاء أو المستلزمات التي لا توفرها شركة HP أو (ج) تعديل غير معتمد أو سوء استخدام أو (د) التشغيل خارج المواصفات البيئية الموضحة للمنتج أو (هـ) إعداد أو صيانة غير سليمة للموقع.

يسري ضمان شركة HP المحدود في أي دولة/منطقة أو مكان يوجد به مركز دعم HP لهذا المنتج وقامت HP بتسويق هذا المنتج به. قد يتنوع مستوى خدمة الضمان الذي تتلقاه وفقًا للمعايير المحلية. لن تقوم شركة HP بتغيير شكل أو ملائمة أو وظيفة المنتج كي يعمل في دولة/منطقة لم تنوي تشغيله بها لأسباب قانونية أو تنظيمية. وفقًا للحد الذي يسمح به القانون المحلي، تعد الضمانات المذكورة أعلاه مقصورة ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر سواء مكتوب أو شفهي أو صريح أو ضمني وتخلي شركة HP مسؤوليتها بالتحديد عن أي ضمانات أو شروط ضمنية لقابلية البيع أو جودة مرضية أو الملائمة لغرض معين. لا تسمح بعض الدول/المناطق أو الولايات أو المقاطعات بحدود على فترة الضمان الضمني، ولذلك فإن الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه قد لا تنطبق عليك. يمنحك هذا الضمان حقوقًا قانونية محددة، كما قد تمتلك بعض الحقوق الأخرى التي تختلف من دولة/منطقة إلى أخرى أو من ولاية إلى أخرى أو من مقاطعة إلى أخرى.

في حدود ما يسمح به القانون المحلي، فإن الحقوق المذكورة في بيان الضمان هذا هي حقوقك الشخصية والوحيدة. وبخلاف ما تم توضيحه أعلاه، فإن شركة HP أو موزعيها لن يكونوا تحت أي ظرف مسؤولين عن فقدان البيانات أو خسارة مباشرة أو خاصة أو عرضية أو ناجمة (بما في ذلك خسارة البيانات أو الأرباح) أو أية خسائر أخرى سواء كان ذلك مذكورًا في عقد أم في أي مكان آخر. لا تسمح بعض الدول/المناطق أو الولايات أو المقاطعات بحدود أو استثناءات لأضرار ناجمة أو عارضة، ولذلك فإن الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه قد لا تنطبق عليك.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

## اتفاقية ترخيص البرنامج الخاصة بشركة Hewlett-Packard

تنبيه: يخضع استخدام البرنامج لشروط ترخيص برنامج HP التالي ذكرها: استخدامك للبرنامج يعني موافقتك على هذه الشروط.

### شروط ترخيص برنامج HP

تحكم شروط الترخيص التالية استخدامك للبرنامج المرفق ما لم يكن هناك اتفاق منفصل تم توقيعه مع شركة Hewlett-Packard.

**منح الترخيص.** تمنحك شركة Hewlett-Packard ترخيصاً لاستخدام نسخة من البرنامج. يعني مصطلح "استخدام" هنا حفظ أو تحميل أو تثبيت أو تنفيذ أو عرض البرنامج. وغير مسموح لك بتعديل البرنامج أو تعطيل أي من مزايا الترخيص أو التحكم الخاصة به. إذا كان البرنامج مرخصاً "للاستخدام المتزامن"، فلا يكون من حقلك السماح لأكثر من الحد الأقصى من المستخدمين المرخصين باستخدام البرنامج بشكل متزامن.

**الملكية.** هذا البرنامج وحقوق طابعته ملكاً لشركة Hewlett-Packard أو موزعيها. لا يعطيك الترخيص أي حق أو ملكية في البرنامج ولا يعد بيعاً لأي من حقوق البرنامج. ومن حق موزعي شركة Hewlett-Packard حماية حقوقهم في حالة حدوث أي انتهاك لشروط هذا الترخيص.

**النسخ والنسخ المعدلة.** يسمح لك بعمل نسخ أو نسخ معدلة من البرنامج فقط لأغراض الحفظ أو عندما يكون النسخ أو النسخ المعدل خطوة ضرورية في الاستخدام المعتمد للبرنامج. يجب نسخ كل إشعارات حقوق الطبع الموجودة بالنسخة الأصلية على كل النسخ أو النسخ المعدلة. وغير مسموح لك بنسخ البرنامج على أية شبكة اتصال عامة.

**غير مسموح بالتفكيك أو حل الشفرة.** ولا يسمح لك بتفكيك البرنامج أو حل شفرته دون الحصول على موافقة كتابية مسبقة من شركة HP. في بعض أنظمة التشريع، قد لا تكون موافقة شركة HP مطلوبة بالنسبة لعمليات التفكيك المحدودة. عليك تزويد الشركة بمعلومات مفصلة عن عمليات التفكيك التي قمت بإجرائها على البرنامج، وذلك عند الطلب. غير مسموح بحل شفرة البرنامج ما لم يكن حل الشفرة جزءاً ضرورياً من عملية تشغيل البرنامج.

**نقل الملكية.** ينتهي الترخيص الخاص بك تلقائياً عند نقل ملكية البرنامج لشخص آخر. وعند نقل الملكية، يجب عليك تسليم البرنامج كاملاً، بما في ذلك أية نسخة منه والمراجع المتعلقة، للشخص الذي انتقلت له الملكية. ويجب على من تنتقل له ملكية البرنامج قبول شروط الترخيص كشرط لنقل الملكية.

**إنهاء الترخيص.** يحق لشركة HP أن تنتهي ترخيصك إذا علمت بعدم التزامك بأي من شروط الترخيص. وفي حالة إنهاء الترخيص يجب عليك تدمير البرنامج فوراً وكذلك كل النسخ والنسخ المعدلة والأجزاء المدمجة في أي صورة من الصور.

**شروط التصدير.** غير مسموح لك بتصدير أو إعادة تصدير البرنامج أو أي نسخة أو نسخة معدلة مخالفاً بذلك أي من القوانين أو التشريعات المطبقة.

**الحقوق المحدودة لحكومة الولايات المتحدة.** لقد تم تطوير البرنامج بالكامل وأي مراجع مصاحبة له على نفقة خاصة. ولقد تم توزيع البرنامج وترخيصه "كبرنامج تجاري للكمبيوتر" كما هو محدد في قانون DFARS 252.227-7013 (أكتوبر 1988)، أو قانون DFARS 252.211-7015 (مايو 1991)، أو قانون DFARS 252.227-7014 (يونيو 1995)، أو "كمنتج تجاري" كما هو موضح في قانون FAR 2.101 (a) (يونيو 1987)، أو "كبرنامج كمبيوتر محدود" كما هو موضح بالقانون FAR 52.227-19 (يونيو 1987) (أو ما يعادل ذلك من أي قانون لمنظمة أو فقرة في قانون)، أيًا كان المطبق منهما. يمكنك التمتع فقط بالحقوق المتاحة لمثل هذا البرنامج وأية وثيقة متعلقة به من قبل DFARS المطبقة أو فقرة FAR أو اتفاقية HP لتحديد مستوى البرامج الأمثل للمنتج المذكور.

ينطبق الضمان التالي على خرطوشة الطباعة الواردة مع هذه الطباعة.

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي من عيوب المواد والتصنيع. لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات (أ) التي تم إعادة تعبئتها أو تلميعها أو تصنيعها أو العبث بها بأي طريقة أو (ب) التي حدثت لها مشكلات ناجمة عن سوء الاستخدام أو التخزين غير السليم أو التشغيل خارج نطاق المواصفات البيئية المعلنة للمنتج أو (ج) التي بلبت نتيجة الاستخدام العادي. للحصول على خدمة الضمان، يرجى إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مع توضيح كتابي للمشكلة وعينات طباعة) أو اتصل بدعم العملاء الخاص بشركة HP. وفقاً لاختيار شركة HP، ستقوم الشركة إما باستبدال المنتجات التي اتضح أن بها عيوباً أو إعادة سعر الشراء إليك. وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوداً ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر سواء مكتوب أو شفهي أو صريح أو ضمني وتخلي شركة HP مسؤوليتها بالتحديد عن أي ضمانات أو شروط ضمنية لقابلية البيع أو جودة مرضية أو الملائمة لغرض معين. وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، لن تكون شركة HP أو موزعيها مسئولة في أي حال من الأحوال عن أي تلف مباشر أو عارض خاص أو ناجم (بما في ذلك فقد الأرباح أو البيانات) أو أي تلف آخر، سواء كان مذكوراً في عقد أو في أي مكان آخر. لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.



# أجزاء وملحقات طابعة HP



يتناول هذا الملحق معلومات عن الموضوعات التالية:

- [شراء مستلزمات وملحقات الطابعة](#)
- [ملقمات طابعة لاسلكية وملقمات طابعة شبكة اتصال 100/10](#)
- [استخدام خراطيش طابعة من إنتاج HP](#)
- [وحدات DIMMs \(ذاكرة أو خط\)](#)

## شراء مستلزمات وملحقات الطابعة

يمكنك رفع قدرات الطابعة بإضافة ملحقات ومستلزمات اختيارية. استخدم الملحقات والمستلزمات المصممة خصيصًا لسلسلة طابعات HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 كي تضمن تحقيق الأمثلية في الأداء.

تقدم سلسلة طابعة HP LaserJet 1320 مستلزمات طباعة جيدة. عند قيامك بطباعة صفحة تكوين عن طريق الضغط مع الاستمرار في الضغط على زر [انتقال](#) لمدة 5 ثوان، يتم طباعة صفحة حالة المستلزمات بعد صفحة التكوين. وتحتوي صفحة حالة المستلزمات على معلومات تتعلق بمقدار الحبر المتبقي في خرطوشة الطابعة وأرقام الأجزاء الخاصة بشراء المستلزمات وعمّا إذا كانت خرطوشة الطابعة المركبة من مستلزمات HP الأصلية.

### معلومات الشراء

الوصف أو الاستخدام	الرقم الشراء	الصف	
ورق ماركة HP لمختلف الاستخدامات (علبة من 10 رزم، بواقع 500 ورقة في الرزمة). لشراء عينة، في الولايات المتحدة الأمريكية، اتصل برقم 1-800-471-4701.	HPM1120	ورق HP متعدد الأغراض	مستلزمات الطابعة
ورق فاخر ماركة HP لاستخدامه مع طابعات HP LaserJet (علبة من 10 رزم بواقع 500 ورقة في الرزمة). لشراء عينة، في الولايات المتحدة الأمريكية، اتصل برقم 1-800-471-4701.	HPJ1124	ورق HP LaserJet	
فيلم شفاف ماركة HP للاستخدام مع طابعات HP LaserJet أحادية اللون.	92296T (letter) 92296U (A4)	فيلم شفاف لطابعة HP LaserJet	
استبدال خرطوشة طباعة لطابعة HP LaserJet 1160.	Q5949A (خرطوشة تكفي 2,500 صفحة)	خرطوشة طباعة UltraPrecise	خرطوشة طباعة لطابعة HP LaserJet 1160
استبدال خراطيش الطابعة لسلسلة طابعة HP LaserJet 1320.	Q5949A (خرطوشة تكفي 2,500 صفحة) Q5949X (خرطوشة تكفي 6,000 صفحة)	خراطيش طباعة UltraPrecise	خراطيش طباعة لسلسلة طابعة HP LaserJet 1320
دليل استخدام الورق ووسائط الطباعة الأخرى مع طابعات HP LaserJet.	5963-7863 <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide/">http://www.hp.com/support/ljpaperguide/</a>	HP LaserJet family print media guide	المراجع الإضافية



معلومات الشراء (يُتبع)

الوصف أو الاستخدام	الرقم الشراء	الصف	
تستخدم هذه الأسطوانة لالتقاط الوسائط من درج الإدخال ودفعها إلى داخل الطابعة.	RL1-0540-000	أسطوانة التقاط الوسائط	أجزاء الاستبدال
يستخدم لحمل الوسائط للطابعة.	RM1-1292-000 (LJ1320) RM1-1322-000 (LJ1160)	درج الإدخال	
تستخدم للحول دون تغذية أوراق عديدة عبر مسار الطابعة.	RM1-1298-000	لوحة الفصل بالطابعة	
يعد ملحقًا لسلسلة الطابعة HP LaserJet 1320. حيث يوفر درج إدخال إضافي سعة 250 ورقة.	Q5931A	مغذي سعة 250 ورقة (درج 3)	الملحقات

## ملقمات طباعة لاسلكية وملقمات طباعة شبكة اتصال 100/10

### طابعة سلسلة HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320

العنصر والوصف	رقم الشراء
ملقم طباعة HP Jetdirect 170x خارجي لـ Ethernet (منفذ متوازي)	J3258B
ملقم طباعة HP Jetdirect 175x خارجي لـ Ethernet سريع (خط القيمة، منفذ USB) يجب أن يكون الإصدار C أو أحدث.	J6035C
ملقم طباعة HP Jetdirect 300x لـ Ethernet سريع (منفذ متوازي)	J3263A
ملقم طباعة HP Jetdirect 500x لـ Ethernet سريع (منفذ متوازي)	J3265A
ملقم طباعة HP Jetdirect 380x خارجي لاسلكي 802.11b (كامل المزايا، منفذ USB)	J6061A
ملقم طباعة HP Jetdirect en3700 لـ Ethernet سريع	J7942A
HP Jetdirect ew2400 802.11b/g	J7951A
محول طباعة HP bt1300 لاسلكي لـ USB و Bluetooth (متوازي)	J6072A

# استخدام خراطيش طباعة من إنتاج HP

توفر الأقسام التالية معلومات عن خراطيش طباعة HP وتعليمات عن إعادة توزيع مسحوق الحبر وتغيير خرطوشة الطباعة.

## سياسة HP حول خراطيش الطباعة لغير HP

لا تستطيع شركة Hewlett-Packard أن توصي باستخدام خراطيش طباعة لغير HP سواء كانت جديدة أو معاد تعبئتها أو معاد تصنيعها. وحيث إن هذه الخراطيش ليست من منتجات HP، فلا يمكن لشركة Hewlett-Packard التدخل في تصميمها أو التحكم في جودتها. لن يغطي الضمان الخاص بالطابعة عمليات الخدمة والإصلاح الناجمة عن استخدام خراطيش طباعة ليست من إنتاج شركة HP.

لا يسري الضمان على الأعطال الناجمة عن البرامج أو التوصيلات أو قطع الغيار التي لم توفرها شركة Hewlett-Packard.

ملاحظة

## تخزين خراطيش الطباعة

لا تقم بإزالة خرطوشة الطباعة من عبوتها إلا إذا كنت مستعدًا لاستخدامها.

لمنع تلف خرطوشة الطباعة، لا تعرضها للضوء المباشر لوقت طويل.

تنبيه

يتم ختم بعض عبوات خراطيش الحبر الخاصة بطابعة HP LaserJet بشفرة تاريخ بالحروف والأرقام. تمثل هذه الشفرة فترة مدتها 30 شهر بعد تاريخ الإنتاج مما يسهل عمليات إدارة المخزون بشكل فعال بين شركة HP وبائعيها. ولا تشير هذه الشفرة إلى عمر مسحوق الحبر (العمر الافتراضي) أو ترتبط بأي طريقة ببند وشروط الضمان.

## متوسط العمر المتوقع لخرطوشة الطباعة

يتوقف عمر خرطوشة الطباعة على كميات الحبر التي تتطلبها مهام الطباعة. عند طباعة نص بنسبة تغطية 5 بالمائة، يمتد عمر خرطوشة الطباعة للكميات المتوسطة التالية:

- طباعة 2,500: HP LaserJet 1160 صفحة
  - طباعة من سلسلة 2,500: HP LaserJet 1320 صفحة (تتوفر أيضًا خرطوشة استبدال تكفي لطباعة 6,000 صفحة)
- وهذا العمر المتوقع يعتمد على تعيين كثافة الطباعة إلى المستوى 3 وإيقاف تشغيل EconoMode (وضع توفير الحبر). (وهذه هي الإعدادات الافتراضية).

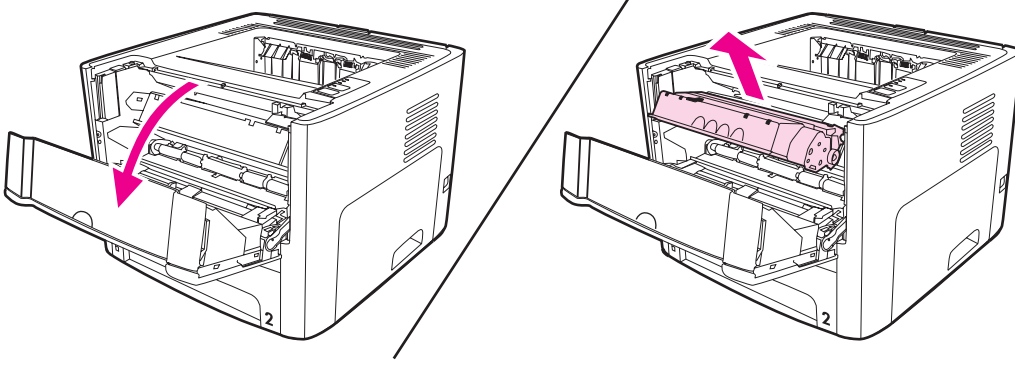
## توفير الحبر

عندما تكون الطباعة في وضع EconoMode (وضع توفير الحبر) فهي تستهلك حبرًا أقل على كل صفحة. وسوف يؤدي تحديد هذا الخيار إلى إطالة عمر خرطوشة الطباعة كما أنه يقلل من تكلفة كل صفحة، لكنه سيقبل أيضًا من جودة الطباعة. لا توصي شركة HP باستخدام EconoMode (وضع توفير الحبر) طوال الوقت. لمزيد من المعلومات، انظر [استخدام خيار EconoMode \(لتوفير استهلاك الحبر\)](#).

## إعادة توزيع الحبر

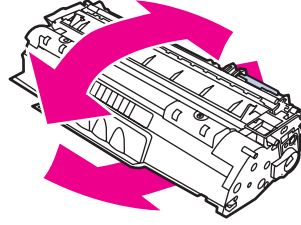
عندما يكون مستوى الحبر منخفضًا، تظهر مناطق باهتة أو خفيفة على الصفحة المطبوعة. قد تستطيع تحسين جودة الطباعة بصورة مؤقتة عن طريق توزيع الحبر، الأمر الذي يعني أنك ستكون قادرًا على الانتهاء من مهمة الطباعة الحالية قبل استبدال خرطوشة الطباعة.

١. افتح باب خرطوشة الطباعة وقم بإخراجها.



لتجنب تلف خرطوشة الطباعة، لا تعرضها للضوء. قم بتغطيتها بورقة.

٢. لإعادة توزيع الحبر، رج خرطوشة الحبر برفق من الأمام إلى الخلف.

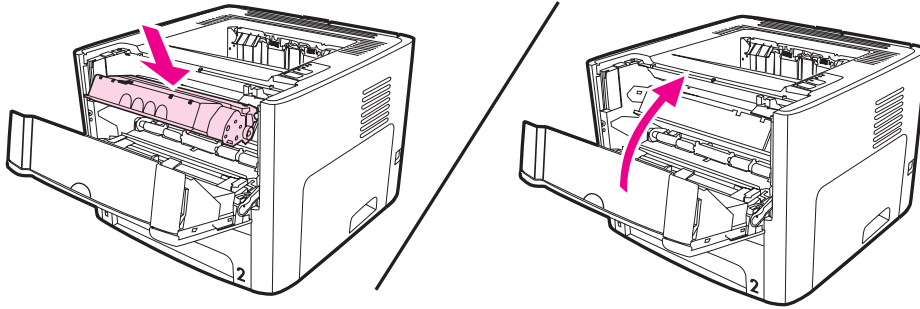


تنبيه

تنبيه

إذا سقط الحبر على ملابسك، فنظفه باستخدام قطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس في الماء البارد. يؤدي الماء الساخن إلى التصاق الحبر بالأنسجة.

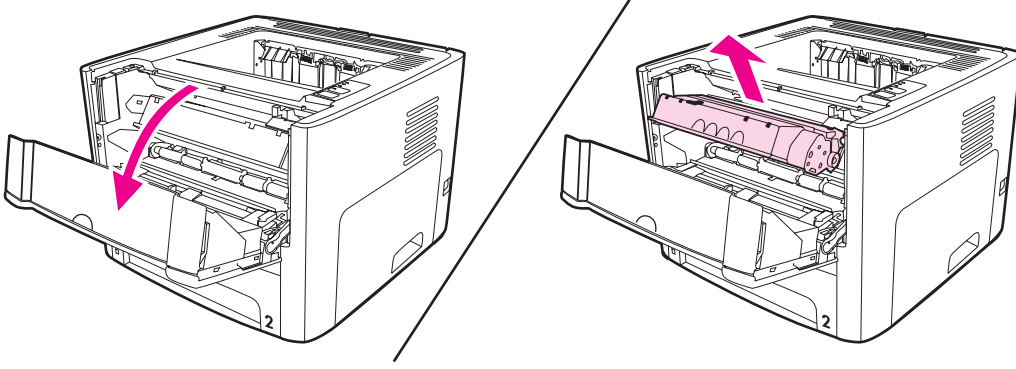
٣. أعد خرطوشة الطباعة إلى داخل الطابعة وأغلق بابها.



إذا كانت الطباعة لا تزال خفيفة، فقم بتركيب خرطوشة طباعة جديدة. للحصول على إرشادات، انظر [تغيير خرطوشة الطباعة](#).

## تغيير خرطوشة الطباعة

١. افتح باب خرطوشة الطباعة وقم بإخراج خرطوشة الطباعة القديمة. انظر معلومات إعادة الاستخدام الموجودة داخل صندوق خرطوشة الطباعة.

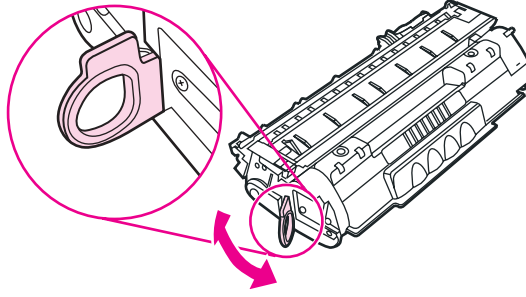


لتجنب تلف خرطوشة الطباعة، لا تعرضها للضوء. قم بتغطيتها بقطعة من الورق.

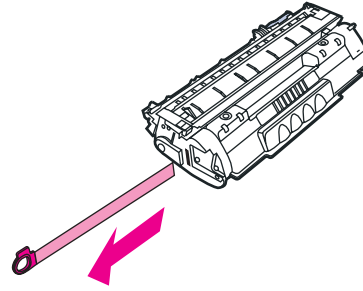
تنبيه

٢. قم بإزالة خرطوشة الطباعة الجديدة من عبوتها.

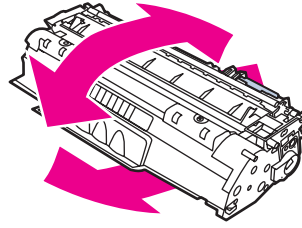
٣. قم بثنّي اللسان الموجود على الجانب الأيسر للخرطوشة لكسره.



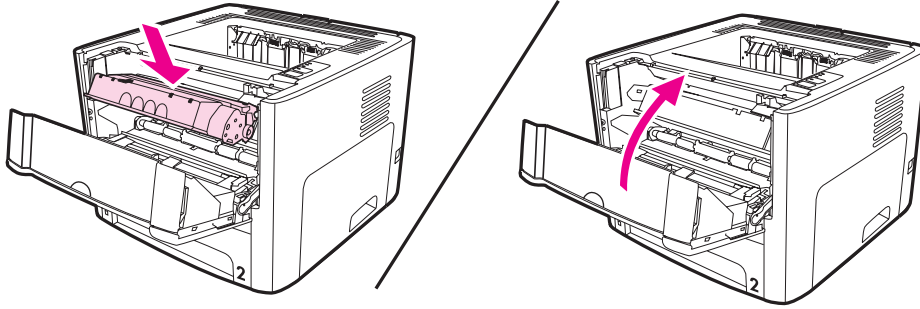
٤. اسحب اللسان حتى تتم إزالة الشريط الموجود على الخرطوشة بالكامل. ضع اللسان في صندوق خرطوشة الطباعة حتى يتم إرجاعه لإعادة استخدامه.



٥. رج خرطوشة الحبر برفق من الأمام إلى الخلف لتوزيع الحبر بشكل متساو داخل الخرطوشة.



٦. أدخل خرطوشة الطباعة إلى داخل الطباعة وتأكد من وجودها في مكانها. أغلق باب خرطوشة الطباعة.



إذا سقط الحبر على ملابسك، فنظفه باستخدام قطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس في الماء البارد. يؤدي الماء الساخن إلى التصاق الحبر بالأنسجة.

تنبيه

## وحدات DIMMs (ذاكرة أو خط)

توفر الأقسام التالية تعليمات حول تركيب واختبار وإزالة DIMMs.

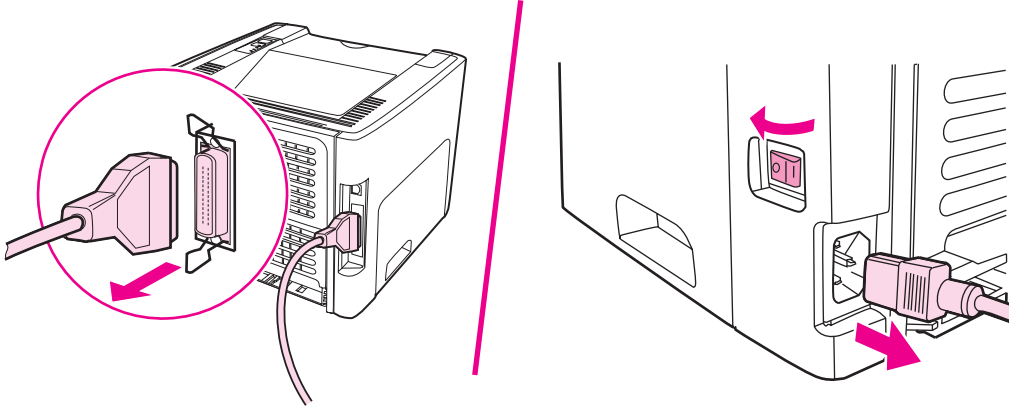
### تركيب وحدة ذاكرة DIMM (سلسلة طابعة HP LaserJet 1320 فقط)

إذا أضفت ذاكرة (ذاكرة الوصول العشوائي فقط) إلى سلسلة طابعة HP LaserJet 1320، فيمكنك طباعة مهام طباعة أكثر تعقيداً. لتنشيط DIMM، اتبع الإرشادات التالية:

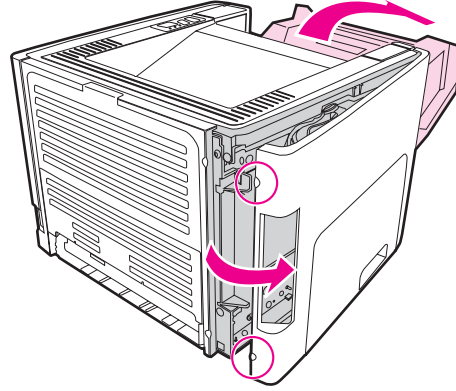
إن التعامل مع DIMM (الذاكرة) دون ارتداء وسيلة أرضية واقية من الشحنات الكهربائية الساكنة قد ينجم عنه تلف DIMM. المس أي جزء معدني من الطابعة أو أي معدن أرضي آخر قبل لمس DIMM.

١. أغلق مفتاح الطاقة، وافصل جميع الكابلات المتصلة بالطابعة.

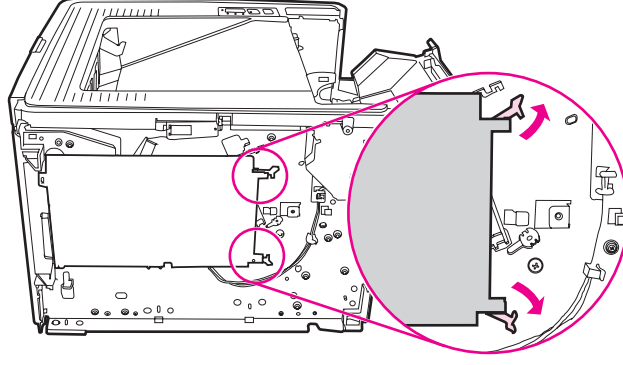
تنبيه



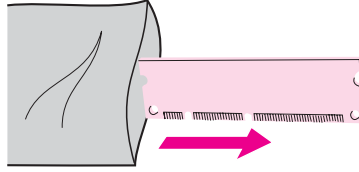
٢. افتح باب خرطوشة الطابعة. لفتح لوحة الجانب الأيسر، اسحبها برفق.



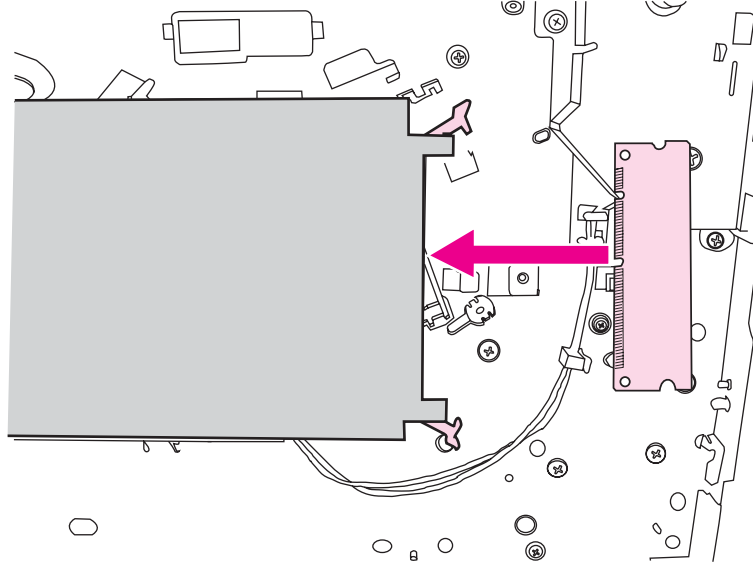
٣. حدد موقع فتحة DIMM. يجب أن تدور ألسنة أسطوانة نقل الحركة الموجودة أعلى وأسفل إلى الخارج.



٤. قم بإزالة DIMM من الغلاف الواقي من الشحنات الكهربائية الساكنة الذي وردت به، وأمسك DIMM من الحافة العلوية.

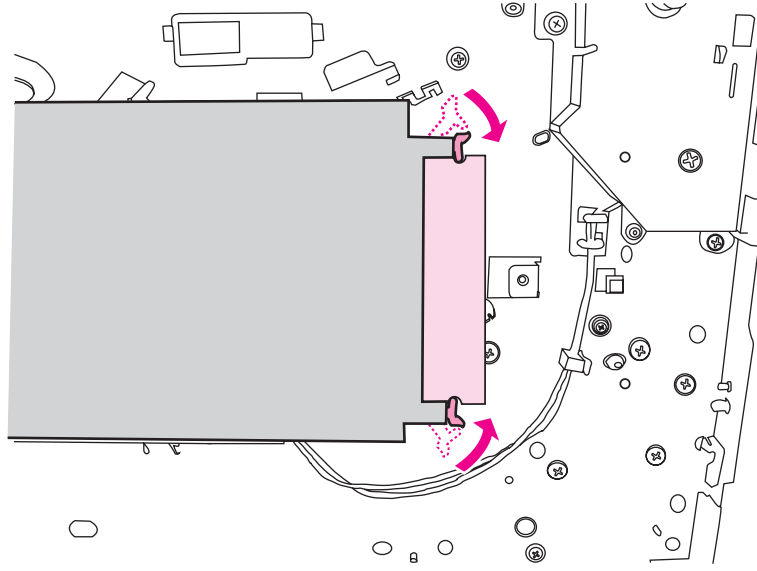


٥. ضع DIMM على الجانب الأيمن من لوحة الدائرة. يجب أن تتجه أطراف التوصيل الذهبية إلى اليسار ويجب أن تكون قواطع التيار على الجزء الأيسر العلوي والأيسر الأوسط.

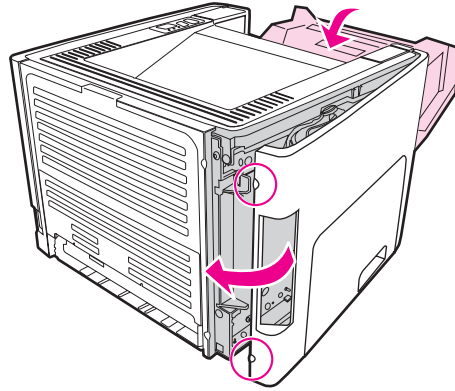




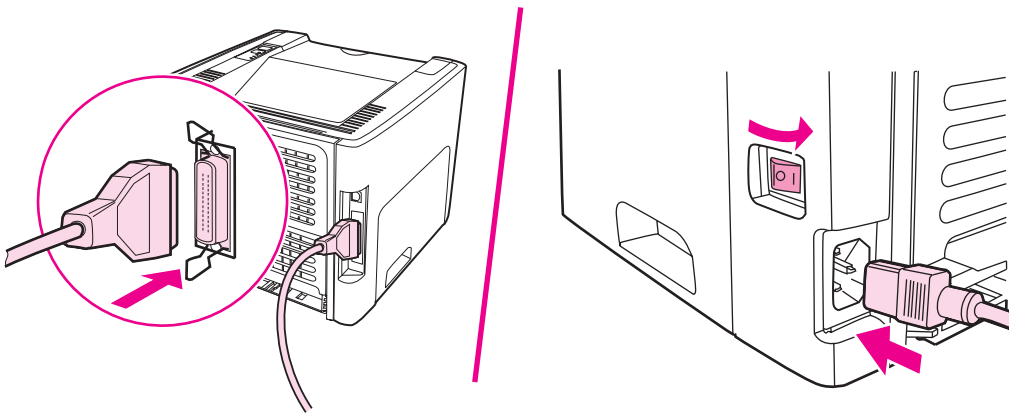
٦. اضغط بحرص على DIMM داخل الفتحة، وتأكد من أنها مستقيمة ومن إدخالها بالكامل. يجب أن تدور السنة أسطوانة نقل الحركة - الموجودة أعلى وأسفل - إلى الداخل. ولتثبيت السنة أسطوانة نقل الحركة في مكانها، اضغط على الأذرع بحيث تتجه نحو بعضها البعض.



٧. أغلق لوحة الجانب الأيسر وباب خرطوشة الطابعة.



٨. قم بتوصيل الطابعة مرة أخرى وتشغيل مفتاح الطاقة.



## اختبار تثبيت DIMM

ولاختبار صحة تثبيت DIMM، قم بطباعة صفحة تكوين وتحقق من إجمالي الذاكرة المحدد بالصفحة. لمزيد من المعلومات، انظر [صفحة معلومات الطابعة](#).

إذا كانت كافة مصابيح لوحة التحكم تومض، فيعني ذلك أن عملية التثبيت لم تتم بنجاح. قم بإزالة DIMM وأعد تركيبها.

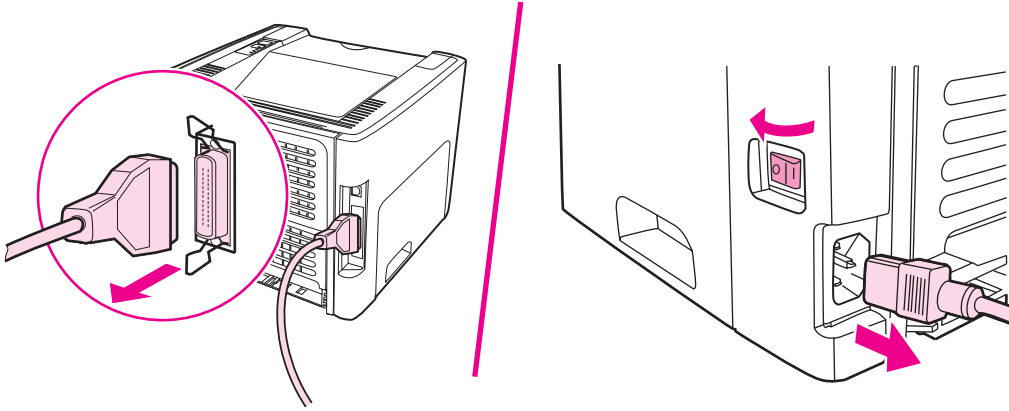
## إزالة DIMM

لإزالة DIMM، اتبع الإرشادات التالية:

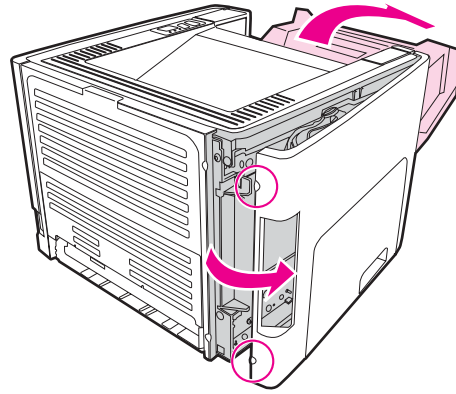
إن التعامل مع DIMM (الذاكرة) دون ارتداء وسيلة أرضية واقية من الشحنات الكهربائية الساكنة قد ينجم عنه تلف DIMM. المس أي جزء معدني من الطابعة أو أي معدن أرضي آخر قبل لمس DIMM.

١. أغلق مفتاح الطاقة الموصل بالطابعة وافصل الطابعة.

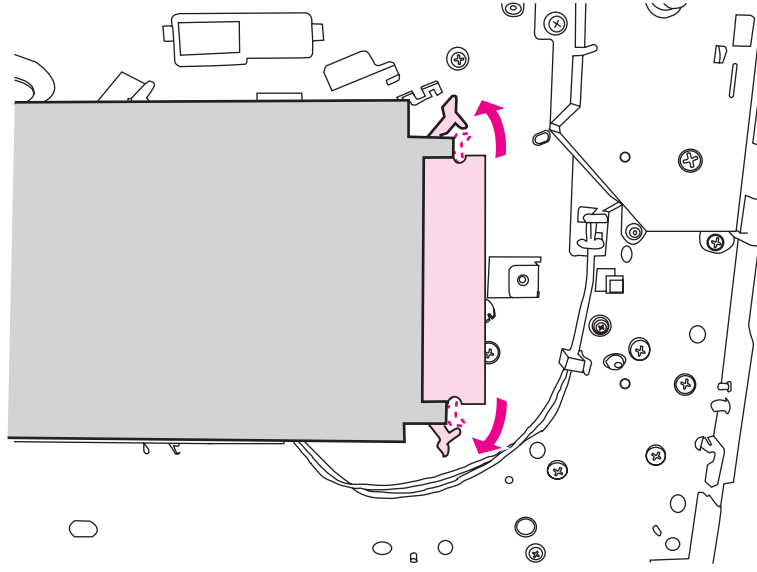
تنبيه



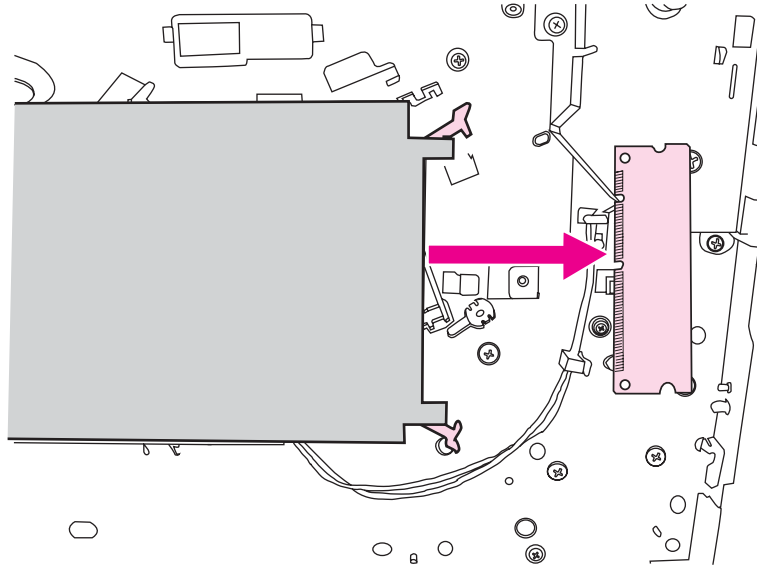
٢. افتح باب خرطوشة الطابعة. لفتح لوحة الجانب الأيسر، اسحبها برفق.



٣. لفك قفل ألسنة أسطوانة نقل الحركة، اضغط عليها إلى الخارج.



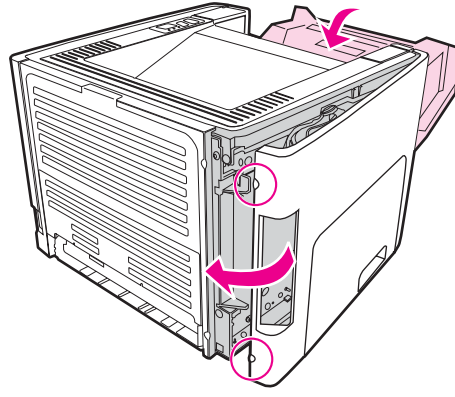
٤. امسك DIMM من الحافة، واسحبها للخارج برفق بشكل مستقيم، ثم أزل DIMM من الطابعة.



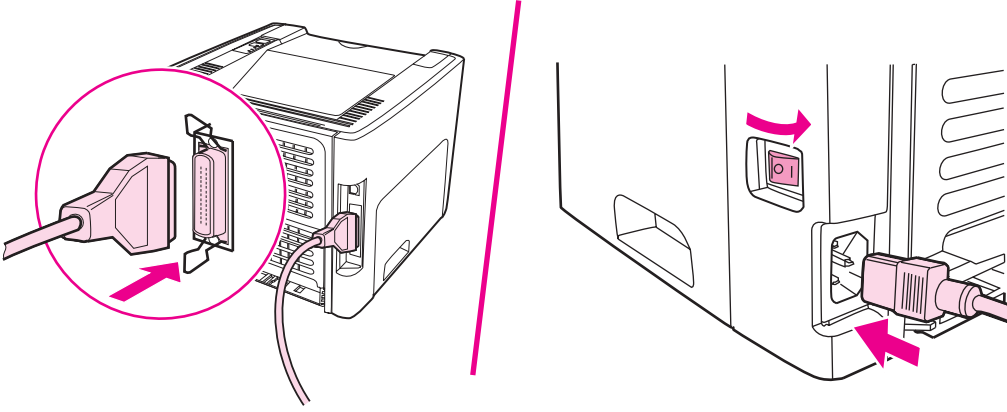
احفظ DIMM في غلاف واقى من الشحنات الكهربائية الساكنة.

ملاحظة

٥. أغلق لوحة الجانب الأيسر وباب خرطوشة الطباعة.



٦. قم بتوصيل جميع الأسلاك المتصلة بالطابعة مرة أخرى، وقم بتشغيل مفتاح الطاقة.





يتناول هذا الملحق معلومات عن الموضوعات التالية:

- [خدمة الأجهزة](#)
- [الضمان الممتد](#)
- [إرشادات حول إعادة تغليف الطابعة](#)
- [كيفية الاتصال بشركة HP](#)

إذا تعطلت الأجهزة خلال فترة الضمان، فإن شركة Hewlett-Packard توفر خيارات الدعم التالية:

- **خدمات الإصلاح بشركة Hewlett-Packard:** سوف تقوم شركة Hewlett-Packard بعمل الترتيبات اللازمة لأخذ الوحدة المتعطلة وإصلاحها وإعادتها لك في غضون 5 إلى 10 أيام حسب الدولة/المنطقة التي تقيم بها.
- **موفر الخدمة المعتمد من شركة Hewlett-Packard:** يمكن إعادة الوحدة إلى وكيل محلي للخدمة معتمد من الشركة.

توفر خدمة HP Care Pack تغطية لمنتج HP وكافة المكونات الداخلية التي توفرها شركة HP. وتمتد صيانة الأجهزة لتغطي ثلاث سنوات من تاريخ شراء منتج HP. يجوز للعميل شراء HP Care Pack حتى عام واحد من تاريخ شراء منتج HP. لمزيد من المعلومات، اتصل بمجموعة خدمة ودعم رعاية العملاء بشركة HP. انظر [الوصول السريع لمزيد من المعلومات](#).

قد تتوافر خيارات HP Care Pack بعد انتهاء فترة الضمان القياسية. انتقل إلى <http://www.hpexpress-services.com/10467a/> وأدخل رقم المنتج للتعرف على خيارات HP Care Pack المتوافرة للمنتج الخاص بك.

## إرشادات حول إعادة تغليف الطابعة

استخدم الإرشادات التالية عند إعادة تعبئة الطابعة:

- إن أمكن، قم بإرفاق عينات طباعة مع 5 إلى 10 ورقات أو وسائط أخرى من تلك التي لم تتم طباعتها بشكل صحيح.
- قم بإزالة أي DIMM (ذاكرة) مثبتة في الطابعة واحتفظ بها. لمزيد من المعلومات، انظر [تركيب وحدة ذاكرة DIMM \(سلسلة طابعة HP LaserJet 1320 فقط\)](#).

### تنبيه

يمكن أن يتسبب التيار الكهربائي الثابت في تلف DIMM. عند التعامل مع DIMM، ارتدي رباط معصمي أرضي واقٍ من الشحنات الكهربائية الساكنة.

- افصل أي كابلات أو أدراج أو ملحقات اختيارية مثبتة في الطابعة واحتفظ بها.
- أخرج خرطوشة الطابعة واحتفظ بها.

### تنبيه

لتجنب إتلاف خرطوشة الطابعة، احفظ الخرطوشة في عبوتها الأصلية، أو احتفظ بها في مكان لا تتعرض فيه للضوء.

- استخدم حاوية الشحن ومواد التعبئة الأصلية إن أمكن. *بعد تعرض المنتج للتلف أثناء الشحن نتيجة للتعبئة غير الصحيحة مسؤوليتك/نت.* إذا كنت قد تخلصت من مواد التعبئة الأصلية، فيرجى الاتصال بمركز خدمات بريدية محلي للحصول على المعلومات اللازمة لإعادة تعبئة الطابعة.
- توصي شركة Hewlett-Packard بالتأمين على المعدة أثناء الشحن.



## كيفية الاتصال بشركة HP

إذا كنت في حاجة إلى الاتصال بـ HP من أجل خدمة ما أو للحصول على الدعم الفني، فاستخدم إحدى الارتباطات التالية:

- في الولايات المتحدة الأمريكية، انظر <http://www.hp.com/support/lj1160/> لطابعة HP LaserJet 1160، أو انظر <http://www.hp.com/support/lj1320/> لسلسلة طابعة HP LaserJet 1320.
- على مستوى العالم، انظر <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwcontact.html/> أو <http://www.hp.com/>.



## D

### DIMM

- اختبار ١٥٢
- إزالة ١٥٢
- إضافة ١٤٩

## E

- EconoMode ٤١
- Energy Star ١٣٤
- EWS ٣٣, ١٤

## M

### Macintosh

- PPDs ١٧
- أخطاء الطباعة ٩١
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٩٠
- البرنامج ١٦
- المشكلات الشائعة ٩٠

## P

- PostScript، الأخطاء ٩٤
- PPDs ١٧

## U

### USB

- توصيل كابل USB ٢٠

## ا

### اختيار

- الوسائط ٤٧
- ورق ٤٧
- أدراج، الإدخال
- إزالة انحشار ١٠٧
- أدراج الإدخال
- إزالة انحشار ١٠٧
- ارتباطات دليل المستخدم ٢
- إزالة الانحشار ١٠٥
- إزالة صفحة محشورة ١٠٥
- استخدام خراطيش طباعة من إنتاج HP ١٤٥
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها
- أخطاء PostScript ٩٤
- إعداد الطباعة ٨٢
- الاتصال بمركز دعم HP ٨٣
- الاتصال بين الطباعة والكمبيوتر ٨٣
- التفاف ١٠٣
- الحلول ٨٢
- الصفحة المطبوعة مختلفة عن تلك التي تظهر على الشاشة ٩٧

### الصفحة المطبوعة والتوقعات ٨٣

- انحراف الصفحة ١٠٣
- يقع الحبر ١٠٠
- تجعدات ١٠٣
- تلطيخ الحبر ١٠١
- تموج ١٠٣
- تتاثر الحبر خارج الحروف ١٠٤
- جودة الطباعة ٨٣
- جودة رسوم رديئة ٩٨
- حبر غير ثابت ١٠٢
- حروف مشوهة ١٠٢
- خطوط رأسية ١٠١
- خلفية رمادية ١٠١
- رسوم أو نصوص مفقودة ٩٧
- صفحات بيضاء ٩٧
- صفحة عرض ٨٢
- طباعة فاتحة أو باهتة ١٠٠
- عيوب رأسية متكررة ١٠٢
- غضون ١٠٣
- فراغات في الطباعة ١٠٠
- مربع أدوات HP ٢٩
- مشكلات Macintosh الشائعة ٩٠
- مشكلات برنامج الطباعة ٩٩
- مشكلات طباعة Macintosh ٩٠
- مشكلات معالجة الورق ٩٥
- مصباح جاهز ٨٢
- نص غير كامل ٩٧
- نص مشوه ٩٧
- استمارة بيانات سلامة المواد (MSDS) ١٣٦
- اسطوانة الالتقاط
- تغيير ٧١
- تنظيف ٧٧
- أشكال مصباح الحالة ٨٤
- أصوات ١٢١
- إطار شبكة الاتصال (مربع أدوات HP) ٣٢
- إعادة الاستخدام
- أين يجب إرجاع الخراطيش ١٣٥
- برنامج الإرجاع والبيئة لموارد الطباعة الخاصة بشركة HP ١٣٥
- إعادة تعبئة الطباعة ١٥٨
- إعادة توزيع الحبر ١٤٦
- إعدادات
- تغيير الإعدادات الافتراضية لأنظمة التشغيل Windows 98
- و 2000، Me ١٢
- تغيير الإعدادات الافتراضية لنظام التشغيل Windows XP ١٣
- تغيير للبرنامج التطبيقي الحالي فقط ١٢
- إعدادات، جودة الطباعة ٤٠

تتظيف ٦٨	إعدادات الطابعة
لوحة التحكم ٦	مربع أدوات HP ٣١
مربع أدوات ١٤	إعدادات الطابعة، تغيير ١٣
مشكلات البرنامج ٩٩	إعدادات جودة الطابعة ٤٠
مواصفات ١١٩	الاتصال بالشبكة ٢٢
نظرة عامة ٥	الاتصال بشركة HP ١٥٩
الطابعة، مواصفات ١٢٥	الأجزاء البديلة ١٤٢
الطابعة التلقائية على الوجهين ٥٦	الأخطاء
الطابعة اللاسلكية	PostScript ٩٤
Bluetooth ٣٥	البرنامج ٩٩
مقياس IEEE 802.11b/g ٣٥	الإصلاح
الطابعة المتعددة ٦٤	الاتصال بشركة HP ١٥٩
الطابعة المزودة (على الوجهين)	خدمة الأجهزة ١٥٦
تلقائي ٥٦	الانحسار
يدوي ٥٨	إزالة ١٠٥
الطابعة على الوجهين	الباب المباشر للإخراج ٥
تلقائي ٥٦	البرنامج
يدوي ٥٨	Macintosh ١٦
الطابعة يدوياً على الوجهين ٥٨	Windows ١٤
العلامات المائية، طباعة ٦٦	اتفاقية ترخيص البرنامج ١٣٨
إلغاء مهمة طباعة ٣٩	المشكلات ٩٩
الكتيبات، طباعة ٦٥	برامج تشغيل الطابعة، Macintosh ١٦
المسار المباشر للإخراج	برامج تشغيل الطابعة، Windows ١٤
إزالة انحسار ١١١	تنصيب ١١
الطابعة يدوياً على الوجهين ٦٠	مواقع للتحميل ٢
المستلزمات، شراء ١٤٢	نظم التشغيل المعتمدة ١١
المغلفات	البطاقات
إرشادات حول الاستخدام ٤٤	إرشادات حول الاستخدام ٤٥
طباعة ٥٠	طباعة ٥٤
الملحقات، شراء ١٤٢	التسجيل
الملصقات	ملقم الويب المضمن ٣٤
إرشادات حول الاستخدام ٤٤	التعليمات الفورية، خصائص الطابعة ١٣
طباعة ٥٢	التكوين
المواصفات البيئية ١٢٠	طابعة HP LaserJet 1160 ٣
النماذج، طباعة ٥٣	طابعة HP LaserJet 1320n ٤
النماذج المطبوعة مسبقاً	طابعة HP LaserJet 1320nw ٤
إرشادات حول الاستخدام ٤٦	طابعة HP LaserJet 1320tn ٤
الورق	طابعة HP LaserJet 1320 ٣
الأحجام المعتمدة ١٨	الخدمة
الورق الشفاف	الاتصال بشركة HP ١٥٩
إرشادات حول الاستخدام ٤٤	الأجهزة ١٥٦
طباعة ٥٢	الدرج 1 (أولوية فتحة إدخال سعة ورقة واحدة) ٥
الوسائط	الدرج 2 (درج الإدخال الرئيسي) ٧
إرشادات حول الاستخدام ٤٣	الدعم المستند إلى الويب ٢
إزالة الانحسار ١٠٥	الدعم ومواقع الويب ٢
الأحجام المعتمدة ١٨	الذاكرة
الأنواع التي قد تؤدي إلى تلف الطابعة ٤٧	إضافة ١٤٩
الأنواع التي يجب عدم استخدامها ٤٧	الضمان
الطابعة يدوياً ٣٨	الممتد ١٥٧
الموصى بها ٤٧	المنتج ١٣٧
أمثلة جودة الطباعة لأنواع الوسائط. ٤٢	خرطوشة الطباعة ١٣٩
تحديد ٤٧	الضمان الممتد ١٥٧
تحميل ٤٩	الطابعة
طباعة وسائط ذات حجم مخصص ٥٤	إعادة تعبئة ١٥٨
الوسائط الثقيلة، إرشادات لاستخدام ٤٥	البرنامج ١١
الوصول، خرطوشة الطباعة ١٠	التوصيلات ١٩
أمثلة جودة الطباعة لأنواع الوسائط. ٤٢	تكوينات ٣

أولوية فتحة إدخال سعة ورقة واحدة (الدرج 1)  
نظرة عامة ٧

ب

باب

الإخراج المباشر ٥

خرطوشة الطباعة ٥

باب مسار الطباعة التلقائية على الوجهين، خلفي ٥

برامج تشغيل الطابعات

مواقع للتحميل ٢

برنامج الإدارة البيئية للمنتج. ١٣٤

برنامج تشغيل الطباعة

Macintosh ١٦

Windows ١٤

تنصيب ١١

بيانات تنظيمية

إعلان بيان مطابقة المواصفات ١٣٠

بيان EMI الكوري ١٣٢

بيان الليزر بفنلندا ١٣٣

قواعد DOC التنظيمية الكندية ١٣٢

ت

تحديد

الوسائط ٤٧

ورق ٤٧

تحسين جودة الطباعة ١٠٠

تحميل الوسائط

درج إدخال بسعة 250 ورقة (الدرج 2 أو (الدرج 3) ٤٩

فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) ٤٩

ترخيص، البرنامج ١٣٨

تغيير

اسطوانة الالتقاط ٧١

لوحة الفصل ٧٨

تقنية Bluetooth اللاسلكية ٣٥

تنظيف

اسطوانة الالتقاط ٧٧

الطابعة ٦٨

مسار الوسائط ٦٩

منطقة خرطوشة الطباعة ٦٨

توافق FCC ١٢٩

توفير الحبر ١٤٥

ج

جودة الطباعة

EconoMode ٤١

إعدادات ٤٠

الأمثلة لأنواع الوسائط ٤٢

التفاف ١٠٣

انحراف الصفحة ١٠٣

بقع الحبر ١٠٠

تجعدات ١٠٣

تلطيخ الحبر ١٠١

تموج ١٠٣

تتأثر الحبر خارج الحروف ١٠٤

حبر غير ثابت ١٠٢

حروف مشوهة ١٠٢

خطوط رأسية ١٠١

خلفية رمادية ١٠١  
طباعة فاتحة أو باهتة ١٠٠  
عيوب رأسية متكررة ١٠٢  
غضون ١٠٣  
فراغات في الطباعة ١٠٠

ح

حاوية الإخراج

إزالة انحشار ١١٠

حاوية الإخراج، العليا

الطباعة يدوياً على الوجهين ٥٨

حاوية الإخراج العليا

الطباعة اليدوية على الوجهين ٥٨

حجم، الوسائط ١٨

حفظ الحبر ١٤٥

خ

خرطوشة الطباعة

استخدام خراطيش طباعة HP ١٤٥

إعادة توزيع الحبر ١٤٦

الضمان ١٣٩

العمر المتوقع ١٤٥

أين يجب الإرجاع لإعادة الاستخدام ١٣٥

باب ٥

تخزين ١٤٥

تغيير ١٤٧

وصول ١٠

خصائص الطباعة

التعليمات الفورية ١٣

الوصول إلى ١٢

د

درج

الإدخال الرئيسي ٥

أولوية الإدخال سعة ورقة واحدة ٥

درج الإدخال

الرئيسي (الدرج 2) ٧

أولوية ورقة واحدة ٧,٥

تحميل الوسائط ٤٩

تحميل فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1) ٤٩

رئيسي ٥

درج الإدخال الرئيسي

موضع ٥

درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2)

تحميل ٤٩

مسار الوسائط ٧

دعم الوسائط ٥

ر

رسوم

جودة رديئة ٩٨

مفقود ٩٧

رسوم مفقودة ٩٧

ز

زر، إلغاء ٥

زر، انتقال ٥

- زر إلغاء ٥
- زر انتقال ٥

## ش

شبكة الاتصال

التوصيلات ٢٢

شراء مستلزمات وملحقات الطابعة ١٤٢

## ص

صفحات بيضاء ٩٧

صفحة التهيئة ٢٨

صفحة العرض ٢٨

صفحة تكوين شبكة الاتصال ٢٨

صفحة حالة مستلزمات الطابعة ٢٨

صفحة معلومات الطابعة

صفحة التهيئة ٢٨

صفحة العرض ٢٨

صفحة تكوين شبكة الاتصال ٢٨

صفحة حالة مستلزمات الطابعة ٢٨

## ط

طباعة

البطاقات ٥٤

التغذية اليدوية ٣٨

العلامات المائية ٦٦

إلغاء ٣٩

الكتيبات ٦٥

المغلفات ٥٠

الملصقات ٥٢

النماذج، المطبوعة مسبقًا ٥٣

الورق الشفاف ٥٢

صفحة التهيئة ٢٨

صفحة العرض ٢٨

صفحة تكوين شبكة الاتصال ٢٨

صفحة حالة مستلزمات الطابعة ٢٨

عدة صفحات على ورقة واحدة ٦٤

على كلا وجهي الورقة (يدويًا) ٥٨

على وجهي الورقة (تلقائيًا) ٥٦

ورق ذو رأسية ٥٣

وسائط ذات حجم مخصص ٥٤

طباعة التغذية اليدوية ٣٨

## ع

عدة صفحات، طباعة على ورقة واحدة ٦٤

علامة التثبيت إعدادات (ملقم الويب المضمن) ٣٤

علامة التثبيت تنبيهات (مربع أدوات HP) ٣٠

علامة التثبيت شبكة الاتصال (ملقم الويب المضمن) ٣٤

علامة التثبيت معلومات (ملقم الويب المضمن) ٣٣

علامة تثبيت استكشاف الأخطاء وإصلاحها (مربع أدوات HP) ٣٠

علامة تثبيت الحالة (مربع أدوات HP) ٣٠

علامة تثبيت المراجع (مربع أدوات HP) ٣١

## ف

فتحة

أولوية إدخال سعة ورقة واحدة ٥

فتحة أولوية الإدخال سعة الورقة الواحدة (الدرج 1)

تحميل ٤٩

فتحة أولوية الإدخال سعة ورقة واحدة (الدرج 1)

موضع ٥

## ق

قابس الطاقة ٥

## ك

كابل

USB ٢٠

متوازي ٢١

كابل متوازي، توصيل ٢١

## ل

لوحة التحكم ٦

لوحة الفصل، تغيير ٧٨

## م

متوسط العمر المتوقع، خرطوشة الطباعة ١٤٥

محدد حجم الوسائط للطباعة التلقائية على الوجهين ٥

مربع أدوات ١٤

مربع أدوات HP

إطار شبكة الاتصال ٣٢

إعدادات الطباعة ٣١

عرض ٢٩

علامة التثبيت تنبيهات ٣٠

علامة تثبيت استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٣٠

علامة تثبيت الحالة ٣٠

علامة تثبيت المراجع ٣١

مسارات الوسائط

المسار المباشر للإخراج ٨

أولوية فتحة إدخال سعة ورقة واحدة (الدرج 1) ٧

حاوية الإخراج ٩

درج الإدخال الرئيسي (الدرج 2) ٧

نظرة عامة ٧

مسار الإخراج، المباشر ٨

مسار الطباعة التلقائية على الوجهين

إزالة انحشار ١١٣

مسار الطباعة على الوجهين، التلقائية

إزالة انحشار ١١٣

مسار الوسائط

تنظيف ٦٩

مسحوق الحبر

إعادة توزيع ١٤٦

باب خرطوشة الطباعة ٥

يقع ١٠٠

تخزين خراطيش الطباعة ١٤٥

تغيير خرطوشة الطباعة ١٤٧

تلطيخ ١٠١

تتأثر خارج الحروف ١٠٤

تنظيف منطقة خرطوشة الطباعة ٦٨











i n v e n t

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q5927-90933